Epson Stylus® Pro 4880

MANUAL DE LA IMPRESORA

Quedan reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. Este manual contiene información específica para estas impresoras Epson. Epson no se hace responsable si esta información se usa con otros productos.

Marcas registradas

Epson, Epson Stylus son marcas registradas y Epson UltraChrome K3 y Epson Exceed Your Vision son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

UltraSmooth es una marca registrada y PhotoEnhance es una marca comercial de Epson America, Inc.

Aviso general: el resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia explícitamente a todos y cada uno de los derechos sobre dichas marcas.

El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

El símbolo ENERGY STAR no representa el aval de EPA a ningún producto o servicio.

Avisos legales

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren éstos como consecuencia de: accidente, uso inadecuado o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas al mismo, o (excluidos los EE.UU.) no seguir rigurosamente las instrucciones de operación y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se hace responsable por ningún daño o problemas causados por el uso de diferentes opciones o productos consumibles que no sean productos originales Epson o productos aprobados Epson ratificados por Seiko Epson Corporation.

© 2007 Epson America, Inc. 10/07

CPD-24501

Declaración de cumplimiento con la FCC

Para usuarios en Estados Unidos

Este equipo ha sido probado, y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según el Apartado 15 de la reglamentación de la FCC. Estos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en la recepción de radio y televisión. Sin embargo, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe tratar de corregir la situación tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la que está enchufado el receptor.
- Solicitar ayuda del distribuidor o de un técnico experimentado de radio/TV.

ADVERTENCIA

La conexión de un cable de interfaz sin blindaje con este equipo anulará la Certificación de la FCC de este dispositivo y puede causar niveles de interferencia superiores a los límites establecidos por la FCC para este equipo. Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable de interfaz blindado con este equipo. Si este equipo tiene más de un conector de interfaz, no deje cables conectados a las interfaces que no se utilicen. Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Para usuarios en Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Contenido

Introducción

Advertencias, precauciones, notas y consejos 9
Opciones y accesorios 10
¿Dónde obtener ayuda? 11
Requisitos del sistema para Macintosh 12
Requisitos del sistema para Windows 12
Instrucciones de seguridad importantes 13
Instrucciones de seguridad para cartuchos de tinta 15
Identificación de las piezas de la impresora 16

1 Configuración de la impresora en una red

Conexión a la red 19
Cambio del idioma de la pantalla LCD 20
Configuración de la interfaz de la red 20
Instalación del software para Macintosh 22
Adición de la impresora 23
Instalación del software para Windows 25
Actualización del firmware de la impresora 26
Descarga del firmware 26
Actualización del firmware 27

2 Manipulación del papel y otros materiales

Selección del papel para la impresora 29
Directrices para utilizar papel Epson 30
Uso de papel de hojas sueltas 30
Recorridos de papel de hojas sueltas 31
Carga de papel en la bandeja de papel 33
Uso de la ranura frontal de alimentación manual 38
Uso de la ranura posterior de alimentación manual 41

Uso de rollos de papel 42
Pautas para rollos de papel 42
Carga de papel en el eje 43
Colocación del papel en la impresora 44
Retiro de papel del eje 47
Cambio entre rollo de papel de 2 pulg. y 3 pulg. 47
Corte manual de papel con el cortador integrado 48
Impresión de líneas de recorte 49
Ajuste de la separación del cabezal para papeles gruesos o finos 49
Optimización de los ajustes para el papel 50
Creación de configuraciones de papel personalizadas 51
Selección de configuraciones de papel personalizadas 52

3 Impresión en Macintosh con drivers Epson

Selección de opciones de atributos de página 56
Selección de opciones de impresión básicas 59
Cómo elegir opciones de gestión de color y configuración de papel 62
Selección de opciones de rollo de papel 64
Impresión sin márgenes 65
Creación de preajustes personalizados e impresión 67
Selección de ajustes avanzados para fotografías en blanco y negro 68
Control de trabajos de impresión 70
Comprobación de niveles de tinta y del depósito de mantenimiento . . . 71

4 Impresión en Windows con drivers Epson

Selección de opciones de impresión básicas 74
Selección de opciones de gestión de color 76
Selección de opciones de papel y composición 78
Selección de opciones de papel de hojas sueltas 79
Selección de opciones de rollo de papel 80
Impresión sin márgenes 83
Selección de opciones de composición 84
Selección de las opciones de configuración de papel 85
Selección de ajustes avanzados para fotografías en blanco y negro 87

Personalización del driver de la impresora 89
Guardado y compartido de ajustes personalizados 89
Guardar y compartir ajustes personalizados de papel 90
Edición de ajustes del driver de la impresora 92
Gestión de trabajos de impresión 92
Uso del contador de avance 93
Optimización de la velocidad de impresión 93
Configuración de las preferencias de monitorización 95

5 Mantenimiento y transporte de la impresora

Comprobación del estado de la impresora y la vida útil de las piezas . . . 97
Información sobre el estado de impresión 97
Visualización de la información de estado de la impresora 98
Comprobación y limpieza del cabezal de impresión 100
Ejecución de un ciclo de limpieza a fondo 102
Alineación del cabezal de impresión 103
Reemplazo de los cartuchos de tinta 105
Cambio del cartucho de tinta negro 109
Drenaje de la tinta antigua 109
Instalación del nuevo cartucho de tinta negro 110
Actualización de la información del driver de la impresora 111
Realización de tareas de mantenimiento adicionales 112
Cambio de la fecha y la hora 112
Uso del modo Mantenimiento 112
Reemplazo de la hoja del cortador de papel 114
Reemplazo del depósito de mantenimiento 117
Limpieza de la impresora 119
Transporte o almacenamiento de la impresora 119
Preparación de la impresora para su envío 119
Configuración de la impresora después de transportarla 121
Desinstalación e instalación del driver de la impresora 121
En Macintosh 121
En Windows Vista 122
Windows XP 123

6 Solución de problemas

Diagnóstico de problemas 125
Comprobación de los mensajes y los indicadores de error 126
Mejoramiento de la calidad de la impresión 130
Solución de problemas de funcionamiento 135
Solución de diferentes problemas de impresión 136
Resolución de problemas con el papel 138
Solución de obstrucciones de rollos de papel 139
Solución de obstrucciones de bandeja de papel 141
Solución de obstrucciones de papel desde ranuras de alimentación manual 144

A Especificaciones

Ambientales 147
Eléctricas 147
Dimensiones 148
Peso 148
Interfaces de la impresora 148
Aprobaciones de seguridad 148
Papel 148
Rollo de papel 148
Hojas sueltas 149
Área imprimible 150
Cartuchos de tinta 150
Garantía Limitada 151

Índice 155

Introducción

Este *Manual de la impresora* proporciona información importante sobre la configuración y el uso de la impresora, la selección del papel y el reemplazo de cartuchos de tinta. También le explica cómo mantener la impresora para que rinda al máximo y proporciona consejos para solucionar problemas.

Para obtener información adicional, consulte los siguientes recursos:

- El póster *Guía de instalación* explica cómo configurar la impresora, instalar el software utilizando una conexión USB y cómo cargar el papel. Asegúrese de seguir estas instrucciones para configurar correctamente la impresora. Si va a conectar la impresora a una red, también debe consultar el Capítulo 1 de este *Manual de la impresora* para acceder a las instrucciones de instalación del software.
- La *Guía de referencia rápida* proporciona un práctico resumen de los procedimientos de uso diario y de mantenimiento de la impresora: la carga de papel, el reemplazo de cartuchos de tinta y otros componentes, la comprobación y la alineación del cabezal de impresión, y la comprensión de los mensajes de error. Colóquelo junto a la impresora para consultarlo fácilmente.
- El *Manual de red* en formato electrónico que se incluye en el CD-ROM describe cómo instalar y configurar la impresora para usarla en una red.
- El *Manual del usuario* en formato electrónico que se incluye en el CD-ROM proporciona información adicional sobre la impresora, los drivers y el software de la utilidad. Puede leer el manual usando un explorador Web, como Safari™ 1.0 o posterior, Mozilla FireFox 1.0 o posterior o Netscape® Navigator® o Microsoft® Internet Explorer, versiones 4.0 o posteriores.

Advertencias, precauciones, notas y consejos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

Las **ADVERTENCIAS** se deben seguir rigurosamente para evitar lesiones.

Las **Precauciones** se deben tomar para evitar daños al equipo.

Las **Notas** contienen información importante sobre la impresora.

Los **Consejos** incluyen sugerencias adicionales para aprovechar al máximo la impresora.

Consejo: visite el sitio Web de Epson en www.latin.epson.com para conocer los accesorios y las opciones disponibles actualmente.

Opciones y accesorios

La impresora Epson Stylus® Pro 4880 ofrece estas mejoras y estos accesorios opcionales:

Equipo y software opcional

Opción	Código del producto
Soporte de impresora con armario	C4800STAND
Cubierta de la impresora TUMI	C4800TUMI
Eje del rollo de papel (tensión normal) de 2 ó 3 pulgadas	C12C811171
Eje del rollo de papel (alta tensión) de 2 ó 3 pulgadas	C12C811191

* Consulte el Apéndice A para obtener detalles.

Además, puede pedir estos artículos que puede reemplazar el usuario:

Consumibles y piezas que puede reemplazar el usuario

Pieza	Código del producto
Depósito de mantenimiento de tinta de repuesto*	C12C890191
Hoja del cortador de la impresora de repuesto**	C12C815291
Cartuchos de tinta	Consulte la página 106 para ver un listado completo.

* Consulte la página 117 para obtener detalles.

** Reemplaza la hoja para el cortador integrado de la impresora (consulte la página 114).

Puede comprar equipos opcionales y cartuchos de tinta y papel Epson genuinos en un distribuidor de productos Epson autorizado. Para encontrar al distribuidor más cercano, visite www.latin.epson.com o llame a la oficina de ventas de Epson más cercana, como se describe a continuación.

¿Dónde obtener ayuda?

Epson proporciona soporte técnico e información sobre la instalación, la configuración y el funcionamiento de los productos de impresión profesional mediante los servicios de soporte técnico. Los días y el horario del soporte técnico están sujetos a cambio sin previo aviso.

Números de teléfono del soporte técnico

País	Número de teléfono
Argentina	54-11-5167-0300
Brasil	55-11-4196-6250
Chile	56-2-230-9500
Colombia	57-1-523-5000
Costa Rica	50-6-210-9555 800-300-6627
México Ciudad de México Resto del país	 52-55-1323-2052 01 800-087-1080
Perú	51-1-418-0210
Venezuela	58-212-240-1111

Antes de llamar para recibir soporte técnico, tenga la siguiente información a mano:

- Nombre del producto (Epson Stylus Pro 4880)
- Número de serie del producto (ubicado en la parte trasera de la impresora)
- Comprobante de compra (como un recibo de la tienda) y fecha de compra
- Configuración de la computadora y versión del sistema operativo
- Descripción del problema
- También necesitará el número de serie de la impresora.

Epson también proporciona asistencia técnica las 24 horas del día a través de Internet. Visite la página de soporte técnico de Epson en la dirección www.latin.epson.com. En este sitio, puede descargar drivers, firmware y otros archivos, acceder a información de solución de problemas y obtener asesoría técnica por correo electrónico.

Requisitos del sistema para Macintosh

Para utilizar la impresora tanto en un entorno de red independiente como en uno compartido, el equipo Macintosh® debe cumplir los siguientes requisitos:

- Sistema operativo Mac® X 10.4.9 o superior, o 10.5 o superior
- Procesador PowerPC® G5, Intel® o superior
- 1 GB de RAM como mínimo (se recomienda 2 GB o más)
- Al menos 30 GB de espacio libre en el disco duro para archivos de software y procesamiento
- Unidad de CD-ROM o DVD de velocidad cuádruple (4×) o mayor para instalar el software de la impresora
- Para conexión USB: Un puerto USB 2.0 de alta velocidad compatible y un cable USB “AB” blindado Serie A (computadora) a Serie B (impresora), de hasta 3 m de largo
- Para conexión en red: Un equipo Macintosh® con tarjeta Ethernet y un cable compatible de Categoría 6

Precaución: si utiliza un cable mal blindado, especialmente un cable de más de 3 metros (10 pies) de largo, es posible que no funcione correctamente la impresora.

Nota: se requiere una conexión USB 2.0 para que la impresora funcione a su máxima velocidad.

Requisitos del sistema para Windows

Para utilizar la impresora tanto en un entorno de red independiente como en uno compartido, el sistema debe cumplir los siguientes requisitos:

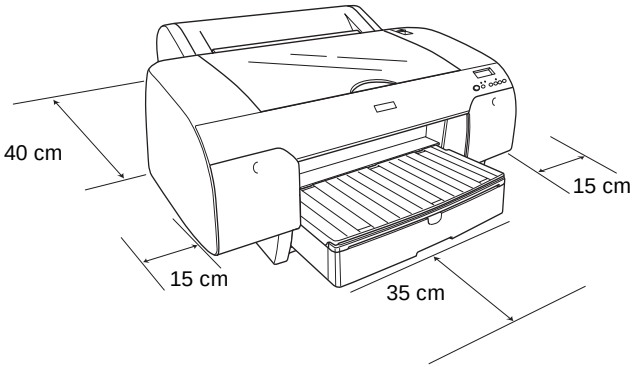
- Computadora compatible con IBM® con un procesador Pentium® 4, de 3 GHz o superior según recomendación
- Microsoft Windows® XP, Windows XP Professional x64 Edition, Windows Vista® o Windows Vista x64
- 1 GB de RAM como mínimo (se recomienda 2 GB o más)

- Al menos 30 GB de espacio libre en el disco duro para archivos de software y procesamiento
- Unidad de CD-ROM o DVD de velocidad cuádruple (4×) o mayor para instalar el software de la impresora
- Para conexión USB: Un puerto USB 2.0 compatible con Windows y un cable USB "AB" blindado de Serie A (computadora) a Serie B (impresora), de hasta 3 m de largo
- Para conexión Ethernet: Computadora con tarjeta Ethernet y un cable de categoría 6 compatible

Instrucciones de seguridad importantes

Antes de utilizar la impresora, lea las siguientes instrucciones de seguridad para asegurarse de utilizar el equipo de manera segura y eficaz.

- La impresora pesa alrededor de 40 kg (sin tinta o papel) y la deben levantar dos personas.
- Cuando instale la impresora, asegúrese de tener suficiente espacio alrededor, como se muestra a continuación. Puede que necesite más espacio detrás de la impresora si va a imprimir en hojas grandes o pósters.



- Coloque la impresora en una superficie plana y estable que sea más grande que este producto. Esta impresora no funcionará correctamente si está inclinada o desnivelada.

- Evite colocarla en lugares donde haya cambios bruscos de temperatura y humedad. Mantenga este producto alejado de la luz solar directa, de una luz fuerte y de fuentes de calor o aires acondicionados.
- Evite colocarla en lugares donde pueda sufrir golpes y vibraciones.
- Mantenga este producto alejado de lugares polvorientos.
- Mantenga todo el sistema computacional lejos de posibles fuentes de interferencia electromagnética, como altavoces o unidades base de teléfonos inalámbricos.
- Coloque este producto cerca de una toma de corriente de pared en donde pueda desenchufarla fácilmente.
- Si utiliza un soporte, asegúrese de que pueda soportar al menos 50 kg.
- Utilice solamente el tipo de corriente que se indica en la etiqueta.
- Conecte la impresora a una toma de corriente conectada debidamente a tierra. Evite usar una toma de corriente en el mismo circuito que una fotocopiadora o un sistema de control de aire que se encienda y se apague regularmente.
- Evite usar tomas de corriente eléctricas que se controlen mediante interruptores de pared o temporizadores.
- Utilice sólo el cable de alimentación que viene con este producto. Si utiliza otro cable, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.
- El cable de alimentación de la impresora sólo se debe utilizar con este producto. Si lo utiliza con otro equipo, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.
- No use cables deteriorados o desgastados.
- Si utiliza un cable de extensión con este producto, asegúrese de que el amperaje de corriente total de los dispositivos conectados al cable de extensión no exceda la capacidad total de corriente del cable de extensión. Además, asegúrese de que el amperaje total de todos los dispositivos enchufados a la toma de corriente de pared no exceda su capacidad de amperaje total.
- No obstruya o cubra las aberturas de la carcasa de la impresora.

Precaución: apague siempre la impresora usando el botón de encendido ⏻. Cuando presione este botón, aparecerá el mensaje APAGANDO en la pantalla LCD. No desenchufe la impresora ni desconecte la energía hasta que se apague la pantalla. Esto garantiza que el cabezal de impresión se tape con seguridad.

- No introduzca la mano en este producto y no toque los cartuchos de tinta durante la impresión.
- No mueva el cabezal de impresión con la mano a menos que así se lo haya indicado un técnico de servicio de Epson; de lo contrario, puede dañar la impresora.
- No inserte objetos por las ranuras. No vierta líquidos en este producto.
- No intente realizar mantenimiento a la impresora usted mismo.
- Apague la impresora desde el panel de control, desenchufe la impresora y solicite servicio técnico a personal de servicio calificado si se dan las siguientes condiciones:

  el cable de alimentación o el conector están dañados; ha entrado líquido a la impresora; se ha caído la impresora o se ha dañado la carcasa; la impresora no funciona con normalidad o muestra un cambio en su rendimiento.
- Antes de transportar la impresora, asegúrese de que el cabezal de impresión se encuentre en el extremo derecho (posición base).

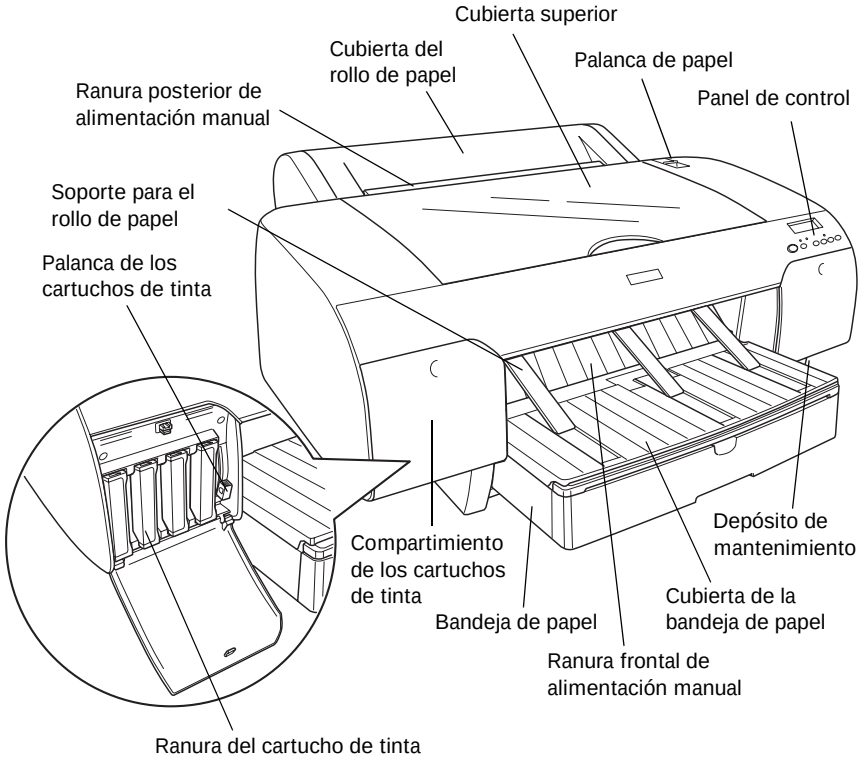
Instrucciones de seguridad para cartuchos de tinta

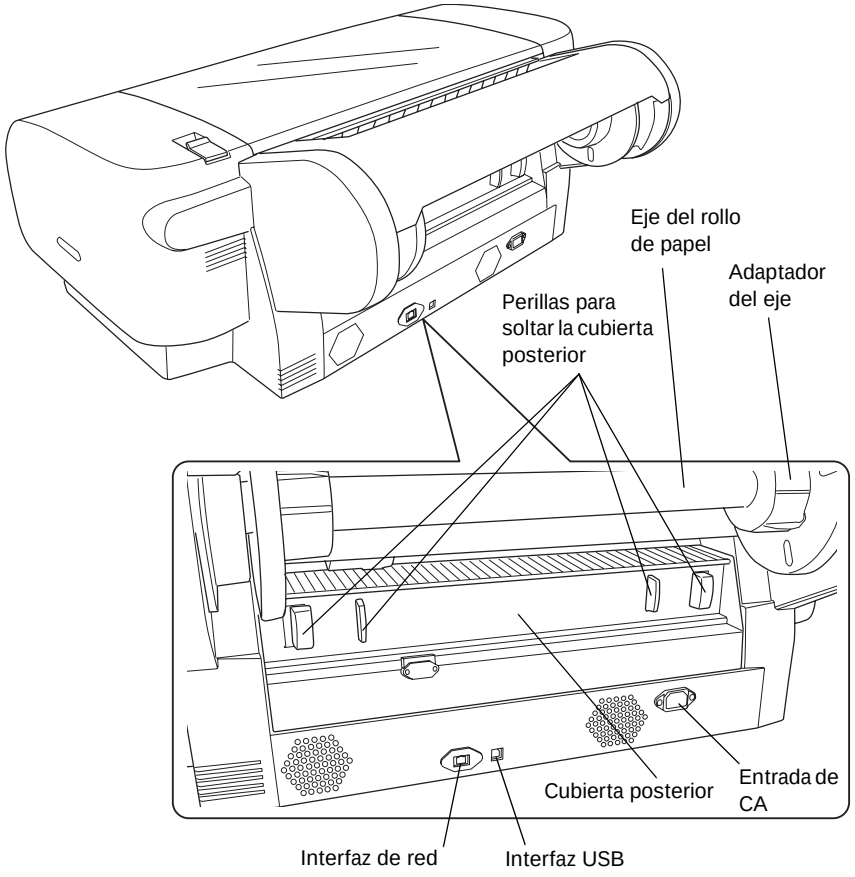
Precaución: no use demasiada fuerza al agitar los cartuchos que se hayan instalado anteriormente.

- Mantenga los cartuchos de tinta lejos del alcance de los niños y no ingiera la tinta.
- Almacene los cartuchos de tinta en un lugar fresco y oscuro.
- Si se mancha la piel con tinta, lávese con agua y jabón. Si le entra tinta a los ojos, láveselos inmediatamente con agua.
- Agite bien los cartuchos de tinta antes de instalarlos para obtener los mejores resultados.
- No utilice un cartucho de tinta si ha pasado la fecha de vencimiento que se indica en la caja del mismo.
- Use los cartuchos de tinta durante los seis meses posteriores a su instalación para conseguir los mejores resultados.
- No desarme los cartuchos de tinta o intente recargarlos. Esto podría dañar el cabezal de impresión.

- Si ha sacado el cartucho de tinta de un lugar de almacenamiento frío, espere al menos cuatro horas para que alcance la temperatura ambiente antes de usarlo.
- Si retira un cartucho de tinta para usarlo después, proteja la zona de suministro de tinta de la suciedad y el polvo, y almacénelo en las mismas condiciones ambientales que este producto. Tenga en cuenta que hay una válvula en el puerto de suministro de tinta, lo que hace que las cubiertas o los conectores no sean necesarios, pero se debe tener cuidado para evitar que la tinta manche objetos que toque el cartucho.
- No toque el puerto de suministro de tinta, la zona que lo rodea o el chip CI verde que se encuentra a un costado del cartucho. Si lo hace, puede afectar el funcionamiento normal y la impresión.

Identificación de las piezas de la impresora


Cubierta superior
Cubierta del rollo de papel
Palanca de papel
Ranura posterior de alimentación manual
Panel de control
Soporte para el rollo de papel
Palanca de los cartuchos de tinta
Depósito de mantenimiento
Compartimiento de los cartuchos de tinta
Cubierta de la bandeja de papel
Bandeja de papel
Ranura frontal de alimentación manual
Ranura del cartucho de tinta


Eje del rollo de papel
Adaptador del eje
Perillas para soltar la cubierta posterior
Cubierta posterior
Entrada de CA
Interfaz de red
Interfaz USB

Capítulo 1: Configuración de la impresora en una red

Este capítulo incluye la siguiente información:

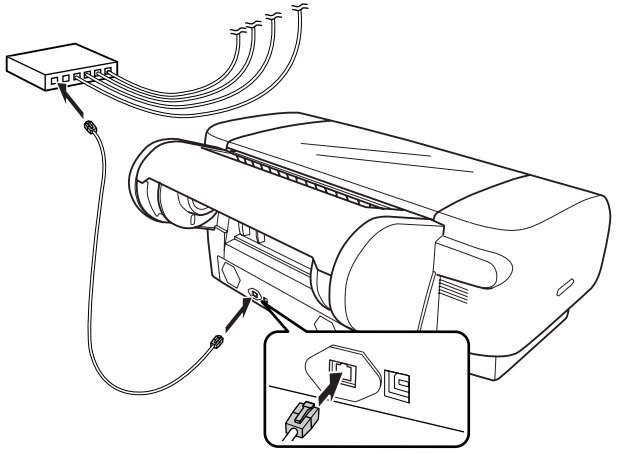
- Conexión a la red
- Instalación del software
- Cambio del idioma de la pantalla LCD
- Actualización del firmware de la impresora

Conexión a la red

Asegúrese de que dispone del cable adecuado para conectar la impresora. Para conectarla a un conmutador o concentrador de red, necesitará un cable de red RJ-45 estándar directo. Para conectarla directamente a la interfaz de red de la computadora, necesitará un cable RJ-45 trenzado.

Nota: si usa la interfaz USB, siga los pasos que aparecen en el póster *Guía de instalación* para configurar la impresora e instalar el software.

1. Apague la impresora.
2. Conecte un extremo del cable correspondiente al puerto Ethernet de la impresora. A continuación, conecte el otro extremo al conmutador o concentrador de red o al puerto Ethernet de la computadora.



3. Encienda la impresora.

Una vez que la impresora esté conectada a la red, tendrá que configurarla. Consulte “Configuración de la interfaz de la red” en la página 20 para obtener instrucciones.

Cambio del idioma de la pantalla LCD

Puede cambiar el idioma que aparece en la pantalla LCD del panel de control utilizando el modo Mantenimiento. Siga estos pasos:

1. Compruebe que la impresora esté apagada.
2. Presione y mantenga presionado el botón de pausa ▮▮, luego presione el botón de encendido ⏻ y manténgalo presionado hasta que la impresora se encienda y muestre la palabra HEX DUMP.
3. Presione el botón ∨ para seleccionar LANGUAGE (Idioma), luego presione el botón Menu ↵.
4. Presione el botón ∨ hasta que vea la palabra SPANISH (español), luego presione el botón Menu ↵ para seleccionarlo.
5. A continuación, presione el botón < para regresar a la pantalla anterior.

Para salir del modo Mantenimiento, apague la impresora presionando el botón de encendido ⏻. Presione nuevamente el botón de encendido ⏻ para encender la impresora en el modo de funcionamiento normal.

Configuración de la interfaz de la red

Nota: también puede configurar el puerto de red usando la utilidad de configuración EpsonNet que se instala con el software de la impresora.

1. Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparezca el mensaje ACTIVA en la pantalla LCD de la impresora.
2. Presione el botón Menu ↵ del panel de control de la impresora para ingresar al sistema de menú de la impresora.
3. Presione ∨ para resaltar CONFIGUR. DE RED, luego presione Menu ↵.
4. Presione Menu ↵ y luego ∨ para resaltar ACTIVAR.
5. Presione el botón Menu ↵. Aparecerá un asterisco junto a ACTIVAR para mostrar que está seleccionado.
6. Presione < luego ∨ para seleccionar OBTENER DIRIP.

Nota: si no sabe qué ajuste utilizar, consulte a su administrador de red para que le ayude a configurar los ajustes IP de la impresora.

7. Presione Menu >↵ y luego ∨ para seleccionar uno de los siguientes ajustes de configuración IP:
   - AUTOMÁTICO: Seleccione este ajuste si la red utiliza un servidor DHCP para configurar automáticamente los ajustes IP de los dispositivos de red.
   - PANTALLA: Seleccione este ajuste si desea configurar manualmente los ajustes IP de la impresora.
8. Presione el botón Menu >↵. Aparecerá un asterisco junto al ajuste que ha seleccionado.
9. Presione el botón < para volver al menú principal. Realice una de las siguientes acciones:
   - Si ha seleccionado AUTOMÁTICO como el AJUSTE DIRECCIÓN IP, presione el botón de pausa ▮▮ para salir del sistema de menú de la impresora. Después continúe con el paso 14.
   - Si seleccionó PANTALLA como el AJUSTE DIRECCIÓN IP, continúe con el paso 10.
10. Presione ∨ para seleccionar IP, luego presione Menu >↵. La pantalla LCD muestra la dirección IP.
11. Presione el botón ∨ o ∧ para cambiar el valor de cada octeto y luego presione Menu >↵ para seleccionar el siguiente octeto. Cuando haya cambiado el valor del último octeto, presione el botón Menu >↵ y luego, ∨. La pantalla LCD muestra SM. Presione nuevamente el botón Menu >↵ para mostrar la máscara de subred.
12. Presione el botón ∨ o ∧ para cambiar el valor de cada octeto y luego presione Menu >↵ para seleccionar el siguiente octeto. Cuando haya cambiado el valor del último octeto, presione el botón Menu >↵ y luego, ∨. La pantalla LCD muestra GW. Presione nuevamente el botón Menu >↵ para mostrar la puerta de enlace predeterminada.
13. Presione el botón ∨ o ∧ para cambiar el valor de cada octeto y luego presione Menu >↵ para seleccionar el siguiente octeto. Cuando haya modificado el valor del último octeto, presione el botón Menu >↵, luego presione el botón ▮▮ pausa para salir del menú de la impresora.
14. Apague la impresora y vuélvala a encender.

15. Asegúrese de que en la pantalla de la impresora aparezca el mensaje ACTIVA y que haya al menos tres hojas de papel normal tamaño carta o A4 cargadas en el alimentador automático de la impresora. A continuación, presione el botón Menu >↵ para entrar en el sistema de menús de la impresora.

16. Presione ∨ para seleccionar IMPRESIÓN DE PRUEBA, luego presione el botón Menu >↵.

17. Presione ∨ para seleccionar RED, luego presione Menu >↵.

18. Presione el botón Menu >↵ para imprimir la hoja de estado de red y compruebe que los ajustes de la dirección IP sean correctos. Luego consulte “Instalación del software para Macintosh”, o “Instalación del software para Windows” en la página 25.

Instalación del software para Macintosh

Nota: puede buscar versiones más recientes del driver y utilidades de su impresora en el sitio de soporte de Epson en www.latin.epson.com.

Siga los pasos a continuación para instalar el software en un equipo Macintosh. Para Windows, consulte página 25.

1. Encienda el equipo Macintosh y la impresora.

2. Inserte el CD-ROM del software de la impresora. Si es necesario, haga doble clic en el icono del CD-ROM Epson para abrir esta ventana.

3. Haga doble clic en el icono del instalador Epson.

4. Haga clic en Español.

5. Haga clic en Instalar.

Epson Stylus® Pro 4880
Instalación del software
Driver y utilidades de la impresora
Manual del usuario y Manual de red
Enlace al sitio Web de Epson Latinoamérica
Utilidad EpsonNet Config
Si necesita volver a instalar ítems individuales, haga clic en Personalizar.
EPSON
EXCEED YOUR VISION
Personalizar
Instalar
Salir

Nota: si aparece un mensaje de que su el instalador ha detectado una versión más antigua de EpsonNet Config en el sistema, debe desinstalar la versión más antigua antes de instalar la versión nueva. Para desinstalar, arrastre la carpeta EpsonNet a la papelera. Luego reinstale el software de la impresora.

6. Siga las instrucciones en formato electrónico para instalar todo el software y los manuales necesarios, y coloque un vínculo al sitio Web de Epson Latinamérica en el escritorio.

7. Cuando termine, retire el CD-ROM del software de la impresora. Luego siga las siguientes instrucciones.

Adición de la impresora

1. Abra la carpeta Aplicaciones y, a continuación, la carpeta Utilidades e inicie la Utilidad Configuración impresoras.

2. Si ve un mensaje como éste, haga clic en Añadir y luego vaya al paso 4.

3. Haga clic en el icono Añadir situado en la parte superior de la ventana Lista de impresoras.

4. Verá la impresora en la ventana Navegador de impresoras:

Consejo: si desea cambiar el nombre de la impresora para identificarla con más facilidad, ingrese un nuevo nombre en el campo Nombre de esta pantalla.

Si el equipo Macintosh no puede encontrar la impresora, haga clic en Más impresoras y seleccione una conexión, como EPSON TCP/IP. Seleccione la impresora, después espere hasta que el equipo Macintosh encuentre el driver de la impresora y el botón Añadir esté disponible. A continuación, presione el botón Añadir.

La impresora aparecerá en la ventana Lista de impresoras.

5. Cierre la utilidad. Vaya a la página 26 para actualizar el firmware de la impresora, si fuese necesario.

Instalación del software para Windows

Para Windows, deberá añadir el puerto de red de la impresora y luego instalar el software. Para obtener instrucciones sobre cómo añadir el puerto de red, consulte el *Manual de red* en el CD de la impresora o en la computadora.

1. Encienda la computadora y la impresora.

Nota: con Windows Vista, si ve la ventana Reproducción automática, haga clic en Ejecutar Epsetup.exe. Cuando vea la ventana Control de cuentas de usuario, haga clic en Continuar.

2. Inserte el CD-ROM del software en la computadora. La pantalla de instalación del software se abrirá automáticamente. Si no comienza, haga doble clic en Mi PC, > Equipo, o Inicio > Mi PC. Luego haga doble clic en el icono de CD-ROM.

3. Haga clic en Español.

4. Lea el contrato de licencia y haga clic en Aceptar.

5. Haga clic en Instalar.

Epson Stylus® Pro 4880
Instalación del software
Driver y utilidades de la impresora
Utilidad EpsonNet Config
Manual del usuario y Manual de red
Enlace al sitio Web de Epson Latinoamérica
Si necesita volver a instalar ítems individuales, haga clic en Personalizar.
EPSON
Personalizar
Instalar
Salir

Nota: si aparecen mensajes que le preguntan si desea instalar o ejecutar varios programas de instalación, seleccione Continuar, Continuar de todos modos, o Instalar el driver de este software de todas maneras.

6. Cuando vea la siguiente ventana, haga clic en Manual.

Instalación Utilidades Impresora EPSON
Compruebe que la impresora esté conectada al ordenador y luego enciéndala. El programa buscará la impresora y configurará el puerto de forma automática.
Si desea configurar el puerto de la impresora a mano, o si su impresora está conectada a través de una red, haga clic en Manual.
Manual
Parar búsqueda

7. Seleccione el puerto que creó para la impresora y luego haga clic en Aceptar.

8. Siga las instrucciones para finalizar la instalación del software de la impresora.

9. Cierre el instalador, luego retire el CD-ROM. Vaya a la siguiente sección para actualizar el firmware de la impresora, si fuese necesario.

Actualización del firmware de la impresora

Antes de empezar a utilizar su impresora, debiera buscar una versión del firmware más reciente en el sitio de soporte de Epson y actualizar la impresora, si fuese necesario.

Descarga del firmware

1. Visite el sitio Web epson.com/support en su explorador. (Sitio Web disponible sólo en inglés.)

2. Elija la impresora.

3. Haga clic en Drivers & Downloads (Drivers y descargas) para encontrar el firmware más reciente.

4. Elija la versión para Macintosh o Windows y siga las instrucciones en la pantalla, luego siga las instrucciones que aparecen en la página 27 para actualizar el firmware.

Nota: aunque las ilustraciones de esta sección muestran pantallas de Windows, el procedimiento es el mismo para Macintosh.

Nota: para obtener más información sobre cómo utilizar el programa LFP Remote Panel, haga clic en Ayuda para ver el manual en formato digital.

Nota: si el programa Epson LFP Remote Panel no se inicia cuando hace clic en EPSON LFP Remote Panel en la ventana de utilidad de la impresora, puede que el CD del software no incluya esta utilidad. Puede descargar el LFP Remote Panel desde epson.com/support (sitio solamente disponible en inglés).

Actualización del firmware

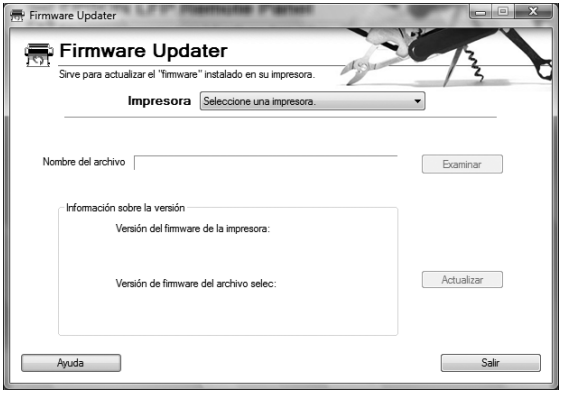
1. Haga doble clic en el archivo del firmware para extraerlo.
2. Haga doble clic en el icono de EPSON LFP Remote Panel que se encuentra en el escritorio. Verá la pantalla EPSON LFP Remote Panel.

   Si no ve el icono en el escritorio, realice una de las siguientes acciones para acceder al LFP Remote Panel.

   - En Mac OS X: abra EPSON Printer Utility2 en la carpeta Aplicaciones. Seleccione SPro 4880, haga clic en OK, luego haga clic en EPSON LFP Remote Panel en la ventana de utilidad de la impresora.
   - En Windows Vista: haga clic en , luego haga clic en Panel de control y haga clic en Impresora en Hardware y sonido. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión. Haga clic en la ficha Utilidades y luego haga clic en EPSON LFP Remote Panel en la ventana de la utilidad de la impresora.
   - En Windows XP: haga clic en Inicio y seleccione Panel de control. Haga doble clic en Impresoras y faxes. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión. Haga clic en la ficha Utilidades y luego haga clic en EPSON LFP Remote Panel en la ventana de la utilidad de la impresora.

EPSON LFP Remote Panel
EPSON LFP Remote Panel
Seleccione una impresora y luego la función que desee realizar.
Impresora
EPSON Stylus Pro 4880
Media Adjustment
Configure los ajustes de impresión y otros.
Power Cleaning
Si los inyectores siguen obturados tras una limpieza de cabezales normal.
Firmware Updater
Puede actualizar el firmware.
Media Counter Settings
Configure las funciones de Media Counter Settings.
Paper Feed Adjuster
Para obtener resultados óptimos, ajuste también el proceso de impresión.
Cómo iniciar una aplicación
Seleccione una impresora en la lista de impresoras y luego seleccione la aplicación que desee iniciar.
Ayuda
Salir

3. Asegúrese de que esté seleccionado Stylus Pro 4880 o EPSON Stylus Pro 4880, luego haga clic en el botón Firmware Updater (Actualizador del firmware). Verá la ventana Firmware Updater.



4. Asegúrese de que la impresora esté encendida, que en la pantalla LCD aparezca el mensaje ACTIVA, y que está conectada a la computadora, luego elija Stylus Pro 4880 o EPSON Stylus Pro 4880 en la lista de impresoras.

5. Haga clic en Examinar y busque el firmware que acaba de descargar y extraer. Seleccione el archivo y haga clic en Abrir.

Precaución: no apague la impresora mientras se esté actualizando el firmware.

6. Si la versión del firmware del archivo es más reciente, haga clic en Actualizar para iniciar el proceso de actualización del firmware. (Si es el mismo, no necesita actualizarlo.)

7. Una vez que se haya completado la actualización, cierre la ventana Actualizar firmware, la ventana LFP Remote Panel y la ventana de utilidad de la impresora.

Para finalizar la instalación, debe cargar papel de hojas sueltas y alinear el cabezal de impresión, como se describe en la página 103.

Capítulo 2: Manipulación del papel y otros materiales

La impresora Epson Stylus Pro 4880 imprime en una variedad de materiales, entre los que se encuentran rollos de papel y hojas sueltas de hasta 43,2 cm (17 pulg.) de ancho. También puede utilizar hojas grandes, como papel para póster de hasta 59 mil (1,5 mm) de grosor, por medio del recorrido del papel directo.

Este capítulo incluye la siguiente información:

- Selección del papel para la impresora
- Uso de papel de hojas sueltas
- Uso de rollos de papel
- Carga manual de papel
- Optimización de los ajustes para el papel

Selección del papel para la impresora

Nota: puede comprar ejes del rollo de papel adicionales y otros accesorios u opciones en el sitio Web de Epson en www.latin.epson.com o en un distribuidor Epson autorizado.

Puede imprimir en la mayoría de los tipos de papel recubierto, satinado y normal, y otros materiales. También se encuentra disponible un eje de alta tensión opcional para imprimir en ciertos rollos de papel como Epson UltraSmooth® Fine Art Paper y Textured Fine Art Paper. El eje aplica tensión para mantener el papel bien enrollado. Visite el sitio Web de Epson en (www.latin.epson.com) o un distribuidor autorizado de productos Epson para conocer los papeles disponibles.

La siguiente tabla muestra los tamaños de papel que puede usar:

Tamaños de papel admitidos

	Rollo de papel	Hojas sueltas
Tamaño	8,3 a 17 pulg. (211 a 432 mm) de ancho	8 × 10 pulg. hasta 17 × 22 pulg. (203,2 × 254 mm hasta 431,8 × 558,8 mm)
Diámetro externo máximo del rollo	Eje de 2 pulg: 4 pulg. (103 mm) Eje de 3 pulg: 6 pulg. (150 mm)	—
Grosor	3,15 a 19,7 mil (0,08 a 0,5 mm)	3,15 a 59 mil (0,08 a 1,5 mm)

Realice siempre pruebas con muestras del papel en la impresora antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen. Cuando utilice papel u otros materiales que no sean de la marca Epson, deberá configurar varios ajustes o crear configuraciones de papel especiales. Consulte la página 51 para obtener instrucciones.

Directrices para utilizar papel Epson

Siga estas directrices, así como también, las que se incluyen en el paquete del papel, cuando imprima en papel y otros materiales Epson:

- Evite tocar la superficie imprimible con las manos descubiertas. Las huellas dactilares pueden afectar la calidad de la impresión. Manipule los materiales por los bordes o utilice guantes de algodón.
- Elija siempre el ajuste del tipo de papel correcto en el driver de la impresora antes de enviar el trabajo. Consulte la página 60 (Mac OS X) o la página 74 (Windows) para obtener instrucciones.
- Seleccione siempre la fuente de papel adecuada (rollo u hojas) tanto en el software del driver de la impresora como en el panel de control de la impresora. Consulte la página 57 (Mac OS X) o la página 79 (Windows) para obtener instrucciones sobre la selección de la fuente de papel en el software de la impresora.
- Conserve el papel sin utilizar en su envoltorio original, y guárdelo en un lugar frío y seco para mantener su calidad. No guarde las copias impresas en lugares donde estén expuestas a altas temperaturas, a humedad o a la luz directa del sol.

Uso de papel de hojas sueltas

Puede imprimir en varios tipos de papel de hojas sueltas y otros materiales. La impresora Epson Stylus Pro 4880 acepta hojas desde 8 × 10 pulg. a 17 × 22 pulg. (203,2 × 254 mm a 431,8 × 558,8 mm).

Siga estas directrices adicionales para papel de hojas sueltas:

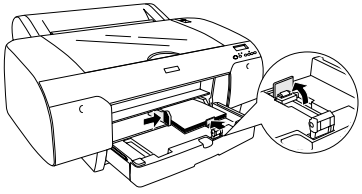
- Puede dejar el rollo de papel en el eje cuando imprima en hojas sueltas; asegúrese de retirarlo del recorrido del papel y de enrollarlo.
- Guarde el material de hojas sueltas en el envase original sobre una superficie plana.

- Si necesita añadir papel a la bandeja, primero retire todo el papel y luego añádalo a la pila que retiró.
- Si usa papel artesanal u otro material grueso, debe cargarlo manualmente como se describe en la página 38.

Recorridos de papel de hojas sueltas

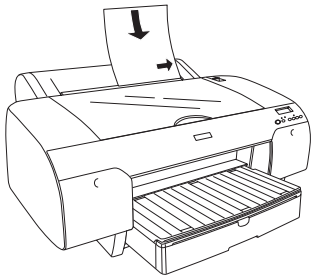
Además de la bandeja de papel, se encuentran disponibles dos recorridos de papel para alimentación manual de materiales especiales. Asegúrese de usar el recorrido del papel correcto para papel Epson, según se muestra a continuación:

Bandeja de papel



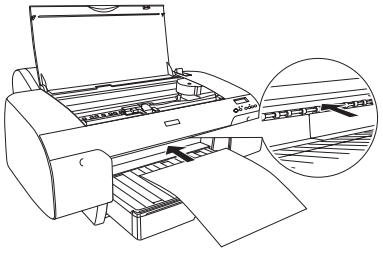
- Premium Photo Paper Semi-gloss
- Premium Semigloss Photo Paper
- Ultra Premium Photo Paper Luster
- Premium Luster Photo Paper
- Singleweight Matte Paper
- Presentation Paper Matte
- Photo Quality Ink Jet Paper
- Proofing Paper White Semimatte
- Ultra Premium Presentation Paper Matte
- Enhanced Matte Paper
- Watercolor Paper - Radiant White
- Papel normal
- Proofing Paper Commercial Semimatte
- Material que no sea de la marca Epson con un grosor de 0,08 a 0,79 mm

Ranura posterior de alimentación manual



- Premium Photo Paper Glossy
- Premium Glossy Photo Paper
- Premium Photo Paper Semi-gloss
- Premium Semigloss Photo Paper
- Ultra Premium Photo Paper Luster
- Premium Luster Photo Paper
- Singleweight Matte Paper
- Presentation Paper Matte
- Photo Quality Ink Jet Paper
- Proofing Paper White Semimatte
- Ultra Premium Presentation Paper Matte
- Enhanced Matte Paper
- Watercolor Paper - Radiant White
- UltraSmooth Fine Art Paper
- Velvet Fine Art Paper
- Papel normal
- Proofing Paper Commercial Semimatte
- Material que no sea de la marca Epson con un grosor de 0,08 a 0,79 mm

Ranura frontal de alimentación manual



- Material que no sea de la marca Epson con un grosor de 0,8 a 1,5 mm

Carga de papel en la bandeja de papel

Puede cargar hasta 250 hojas de papel normal en la bandeja. La siguiente tabla muestra una pauta para la capacidad de la bandeja de papel para varios tipos y tamaños de papel Epson:

Capacidad de papel de hojas sueltas Epson

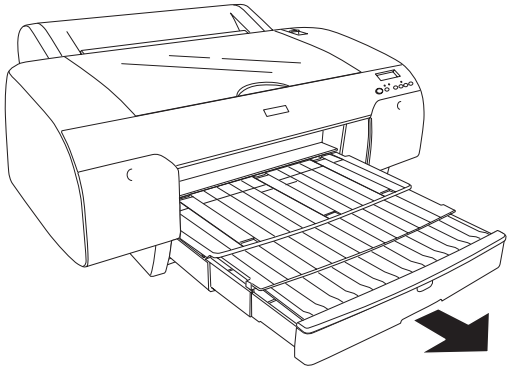
Tipo de papel	Tamaño (pulgadas)	Capacidad de carga
Premium Photo Paper Semi-gloss Premium Semigloss Photo Paper	8,5 × 11 pulg.	100
	13 × 19 pulg.	50
Ultra Premium Photo Paper Luster Premium Luster Photo Paper	8,5 × 11 pulg.	100
	11,7 × 16,5 pulg. 13 × 19 pulg.	50
Singleweight Matte Paper	13 × 19 pulg.	100
	17 × 22 pulg.	50
Presentation Paper Matte Photo Quality Ink Jet Paper	8,5 × 11 pulg.	200
	11 × 17 pulg. 13 × 19 pulg.	100
	17 × 22 pulg.	50
Proofing Paper White Semimatte	13 × 19 pulg.	1*
Ultra Premium Presentation Paper Matte Enhanced Matte Paper	8,5 × 11 pulg.	100
	11,7 × 16,5 pulg. 13 × 19 pulg. 17 × 22 pulg.	50
Watercolor Paper - Radiant White	13 × 19 pulg.	20
Proofing Paper Commercial Semimatte	13 × 19 pulg.	50

* Puede cargar 50 hojas si la temperatura es de 15 °C a 23 °C y la humedad es de 40% a 60%.

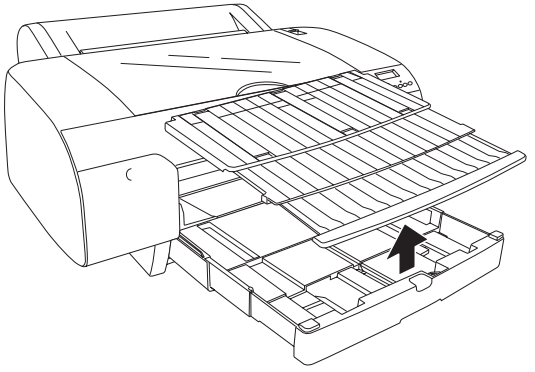
Siga estos pasos para cargar hojas sueltas en la bandeja de papel:

1. Asegúrese de que esté encendida la impresora y luego presione el botón de fuente de papel < hasta que aparezca el icono de hojas sueltas en la pantalla LCD.

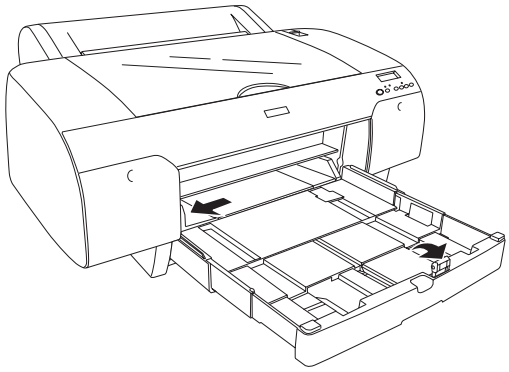
2. Extienda la bandeja de papel y la cubierta de la bandeja de papel.



3. Levante la cubierta de la bandeja de papel.

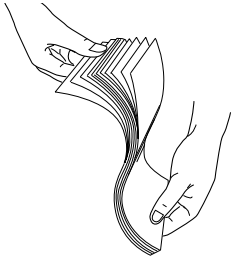


4. Levante el rodillo de la guía de papel y deslice la guía lateral hasta el tope de la izquierda.



5. Limpie el interior de la bandeja de papel para eliminar el polvo. El polvo puede afectar la calidad de la impresión.

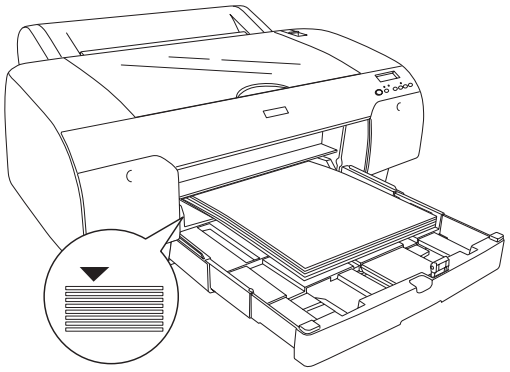
6. Nivele con cuidado los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana.



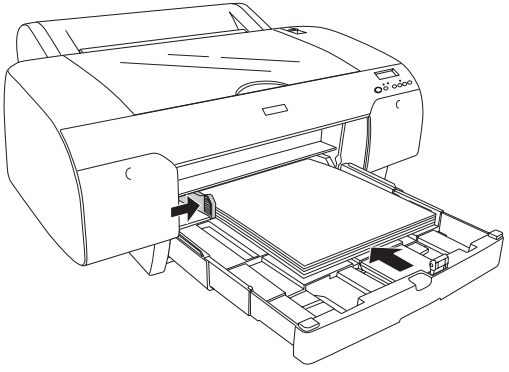
Nota: cuando necesite añadir hojas, primero retire todo el papel y luego añádalo a la pila que retiró.

7. Cargue las hojas con la cara imprimible hacia abajo, en orientación vertical. Coloque el papel completamente hasta el fondo de la bandeja de papel y al lado del borde derecho.

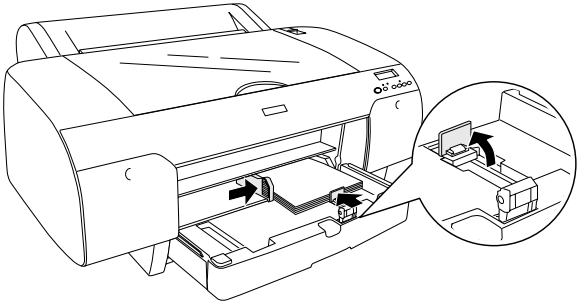
Asegúrese de que la pila de papel se ajuste bajo la flecha en la guía lateral izquierda.



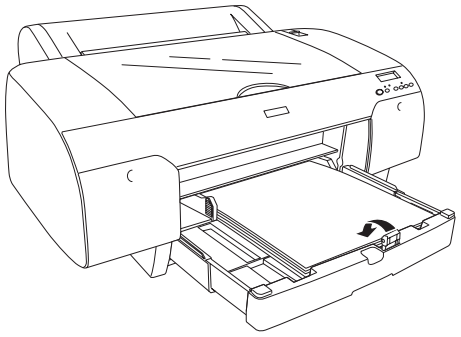
8. Ajuste la guía lateral y el largo de la bandeja de papel.



Si imprime en papel tamaño carta o A4, levante la guía de papel y empújela contra el extremo de la pila de papel.

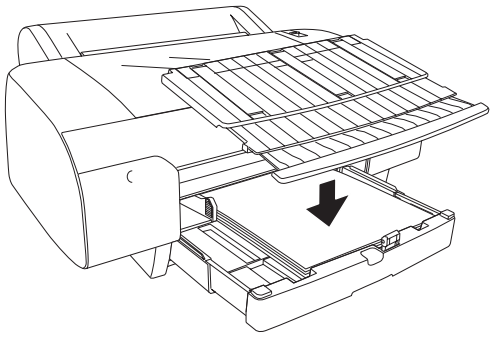


9. Baje el rodillo de la guía de papel sobre la pila de papel.

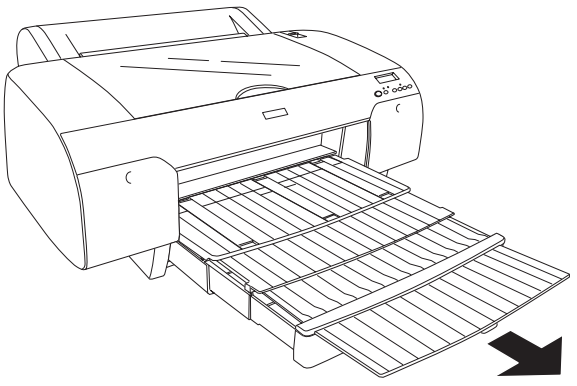


Nota: asegúrese de que el soporte para rollo de papel sobre la cubierta de la bandeja de papel no esté levantado.

10. Reemplace la cubierta de la bandeja de papel y ajuste su largo.



11. Si es necesario, extienda la cubierta de la bandeja de papel para sostener las impresiones.

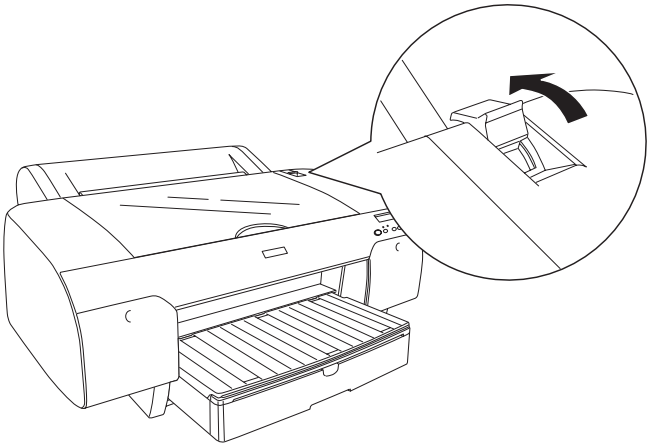


Uso de la ranura frontal de alimentación manual

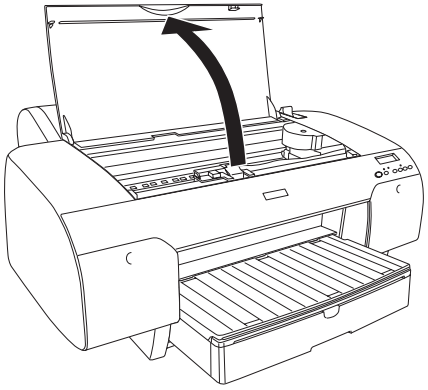
Si desea imprimir en papel para póster u otro material de 31 a 59 mil (0,8 a 1,5 mm) de grosor, debe usar la ranura de alimentación manual. Esto proporciona un recorrido del papel directo. Asegúrese de dejar espacio suficiente detrás de la impresora para que el papel no se doble cuando se alimente a la posición de impresión.

1. Asegúrese de que esté encendida la impresora y luego presione el botón de fuente de papel < hasta que aparezca el icono de hojas sueltas en la pantalla LCD.

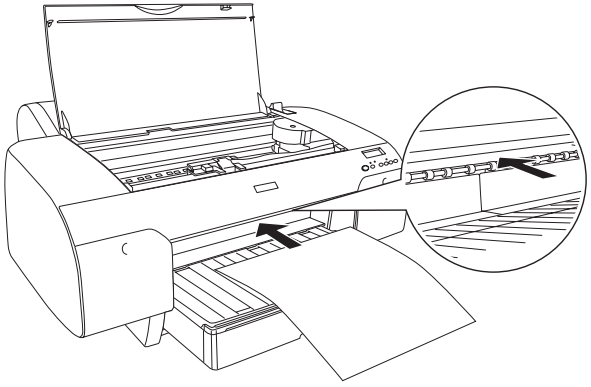
2. Suelte la palanca de papel.



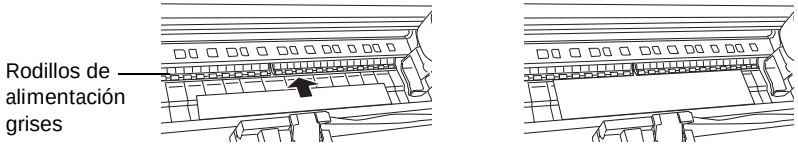
3. Abra la cubierta superior.



4. Inserte la hoja hacia arriba, sobre los rodillos negros.

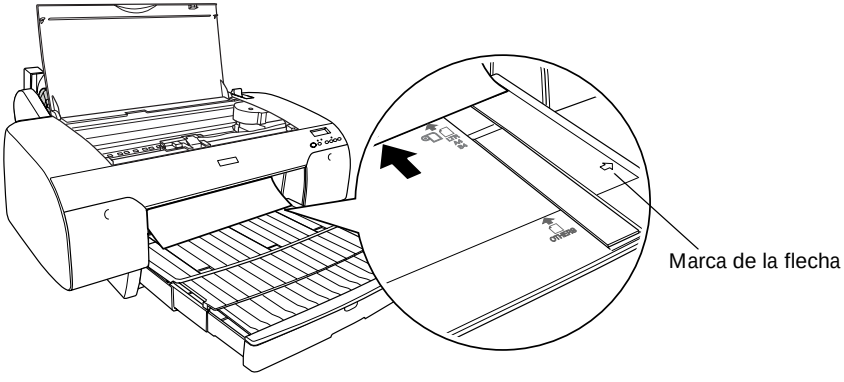


5. Empuje la hoja bajo los rodillos de alimentación grises.

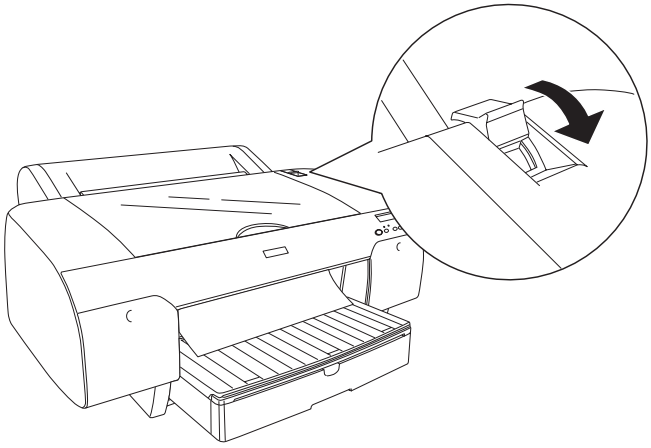


6. Alinee el borde del papel con la marca de la cubierta de la bandeja de papel, como se muestra a continuación. Para hojas más largas, asegúrese de alinear el borde derecho de la hoja con la marca de flecha de la derecha y el borde de adelante con la marca OTHERS (Otros).

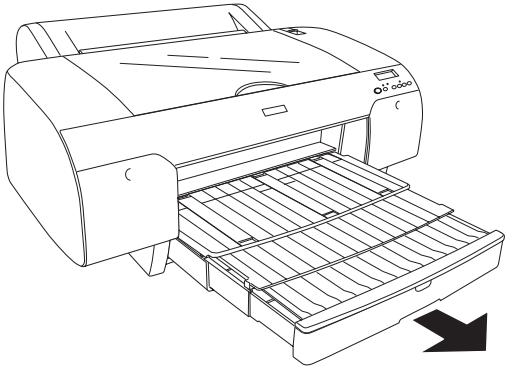
   Luego cierre la cubierta superior.



7. Regrese la palanca de papel a la posición en que quede fija. La impresora alimenta automáticamente el papel a la posición de impresión.



8. Extienda la bandeja de papel y cúbrala si fuese necesario para que sostenga la hoja a medida que salga de la impresora. Asegúrese de que el soporte para rollo de papel no esté levantado.

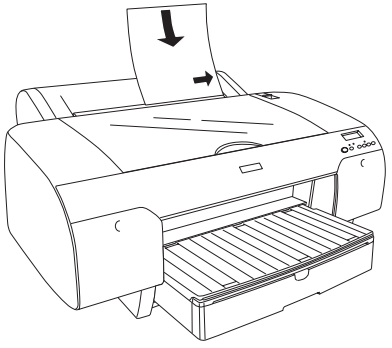


Uso de la ranura posterior de alimentación manual

Puede usar la ranura posterior de alimentación manual para tipos de materiales más gruesos como Velvet Fine Art Paper y UltraSmooth Fine Art Paper. También puede usar esta ranura de alimentación para otros tipos de papel, como se muestra en la página 31.

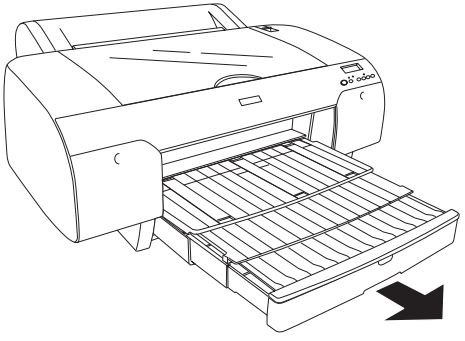
1. Asegúrese de que esté encendida la impresora y luego presione el botón de fuente de papel < hasta que aparezca el icono de hojas sueltas en la pantalla LCD.

2. Alinee la hoja con el borde derecho de la ranura e insértelo hasta que encuentre resistencia. Asegúrese de que la hoja esté recta.



   La impresora alimenta automáticamente las hojas a la posición de impresión.

3. Extienda la bandeja de papel y cúbrala si fuese necesario para que soporte la hoja a medida que salga de la impresora. Asegúrese de que el soporte para rollo de papel no esté levantado.



Uso de rollos de papel

Puede usar rollos de papel con un eje de 2 ó 3 pulg. de hasta 432 mm (17 pulg.) de ancho. El cambio de un rollo de papel a otro es un proceso simple. Visite el sitio Web de Epson (www.latin.epson.com) o un distribuidor de productos Epson autorizado para conocer los papeles disponibles.

Pautas para rollos de papel

Precaución: algunos rollos de papel con un eje de 2 pulg. con grosores menores que 254 mm (10 pulg.) pueden provocar que el cabezal de impresión golpee la superficie del papel debido a que el papel está curvado. Esto dañará el papel dejando marcas de rayones en la superficie del papel y también puede provocar obstrucciones si el papel se rasga durante el proceso de impresión. Si observa marcas de golpes del cabezal de impresión al imprimir en este tipo de papel, Epson recomienda imprimir en papel con un eje de 3 pulg. o un papel más ancho.

Al imprimir en rollos de papel, asegúrese de seguir las pautas de manipulación de material que aparecen en la página 30, así como también, estas pautas especiales para rollos de papel:

- Al guardar rollos de papel, manténgalos en su envase original, lo que incluye la bolsa, las tapas de los extremos y la caja.
- Para evitar alimentar papel en demasía, asegúrese de que el icono de hojas sueltas no aparezca en la pantalla LCD. Presione el botón de fuente de papel < hasta que aparezca el icono de rollo o aparezca en la pantalla LCD.
- Seleccione el icono si desea que el papel se corte automáticamente después de que se imprima cada página.
- Seleccione el icono si imprimirá en lienzo u otro tipo de material pesado. El material que sea demasiado grueso dañará el cortador. Se recomienda el uso de un cortador/recortador de papel giratorio.

  También seleccione si desea imprimir una serie de páginas y guardarlas juntas para cortarlas después. Los siguientes materiales (y otros materiales similares) no funcionan con el cortador integrado:

  - Papel de acabado artístico (incluye Epson UltraSmooth, Textured y Velvet)
  - Lienzo
  - Vinilo
  - Cartón mate
  - Materiales pesados de poliéster para pancartas
- Suelte la palanca de papel para ver el ajuste de succión. La succión ayuda a mantener el papel en su lugar durante la carga y la impresión.

- Si carga papel pesado, es posible que deba aumentar la fuerza de succión de papel presionando el botón de alimentación de papel ^.
- Para papel liviano, reduzca la succión presionando el botón v.

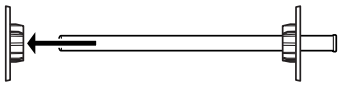
Nota: el eje acepta ejes de rollo de papel con un eje de 2 pulg. y 3 pulg. Para cambiar entre ejes de distinto tamaño, consulte la página 47.

Evite tocar lo más posible la superficie imprimible del papel. Los aceites de la piel pueden afectar la calidad de la impresión.

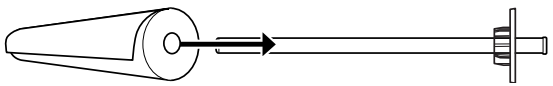
Carga de papel en el eje

Siga estos pasos para conectar el rollo al eje:

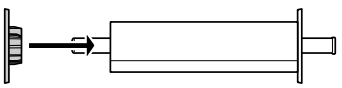
1. Deslice el tope de papel negro (brida) hacia fuera del extremo izquierdo del eje.



2. Coloque el rollo de modo que el papel se desenrolle como se muestra y luego deslícelo sobre el eje:



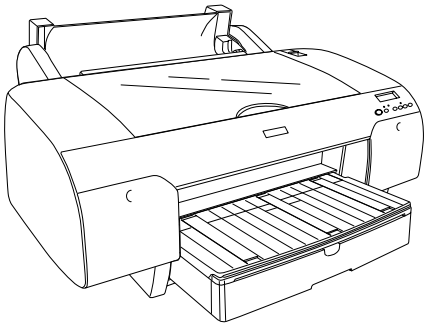
3. Deslice el tope de papel móvil de vuelta sobre el eje e insértelo en el extremo del rollo. Asegúrese de que quede bien fijo en el extremo izquierdo del rollo de papel.



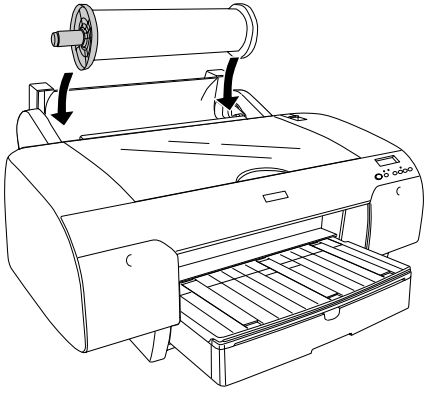
Colocación del papel en la impresora

Siga estos pasos para colocar papel en la impresora:

1. Abra la cubierta del rollo de papel.



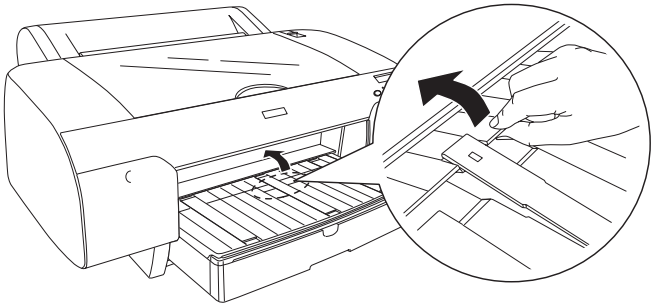
2. Coloque el rollo de papel en la impresora como se muestra. (El extremo negro del eje va al lado izquierdo.)



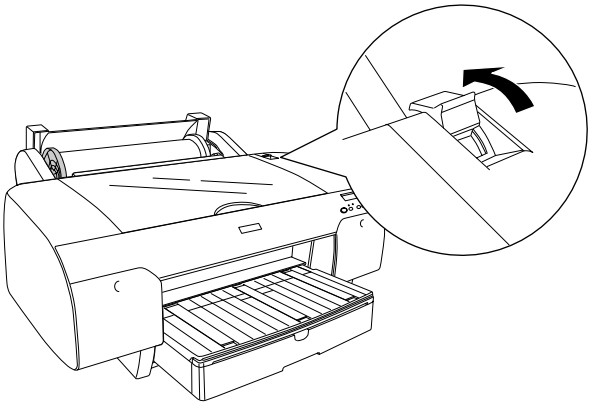
3. Asegúrese de que esté encendida la impresora y luego presione el botón de fuente de papel < hasta que el icono o aparezca en la pantalla LCD.

Nota: para evitar alimentar papel en demasía, asegúrese de no seleccionar cuando use rollos de papel.

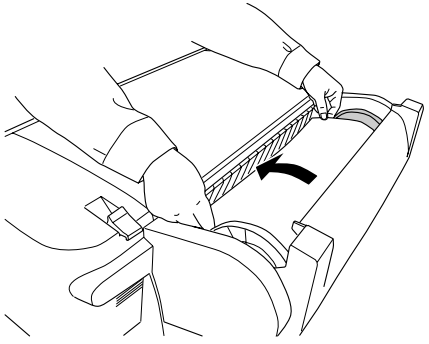
4. Levante el soporte del rollo de papel.



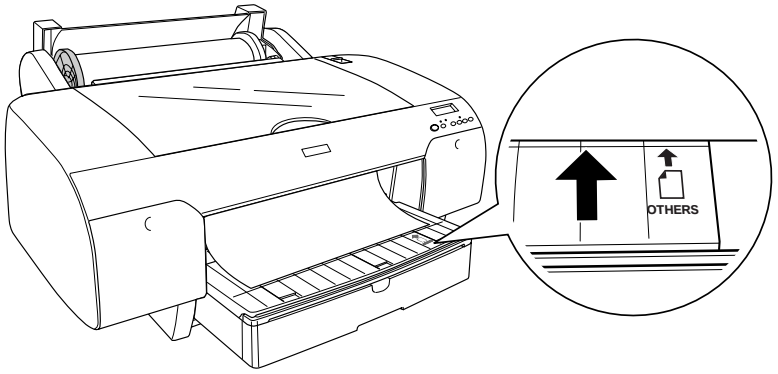
5. Suelte la palanca de papel.



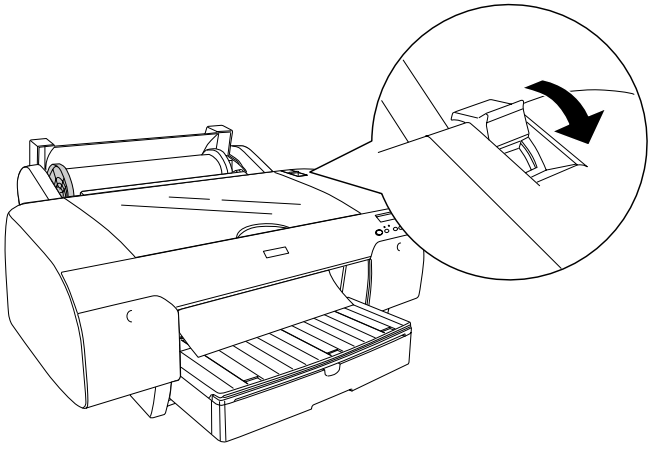
6. Sujete ambos lados del papel y aliméntelo en la ranura.



7. Alimente el papel hasta que entre por completo en la impresora y esté alineado con la marca OTHERS de la cubierta de la bandeja de papel.



8. Mueva la palanca de papel a la posición en que quede fija. La impresora coloca automáticamente el papel para la impresión.

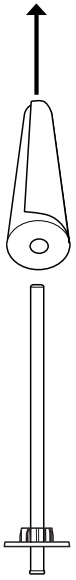


Nota: el largo de página máximo que puede imprimir está limitado por el driver de la impresora y también puede estar limitado por su aplicación o sistema operativo.

9. Cierre la cubierta del rollo de papel.

Para evitar marcar o arrugar el papel, retírelo del recorrido del papel y enróllelo cuando no esté imprimiendo.

Retiro de papel del eje



Si necesita retirar el rollo de papel desde el eje, siga estos pasos:

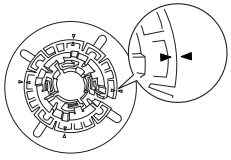
1. Abra la cubierta del rollo de papel.
2. Si se carga papel para impresión, empuje la palanca de papel a la posición suelta y luego enrolle el papel antes de retirarlo.
3. Retire el rollo de papel y el eje de la impresora.
4. Coloque el eje en posición vertical con el extremo gris en el suelo y el extremo negro en la parte superior.
5. Deslice el tope negro hacia fuera por la parte superior del eje.
6. Retire el rollo de papel del eje.

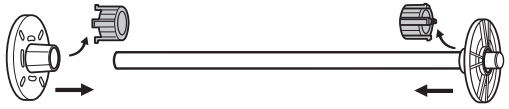
Cambio entre rollo de papel de 2 pulg. y 3 pulg.

Nota: rollos de papel con un eje de 2 pulg. pueden provocar obstrucciones de papel en la impresora debido a varias curvas en el papel. Si observa obstrucciones de papel frecuentes al usar materiales con un eje de 2 pulg. cambie a materiales con un eje de 3 pulg.

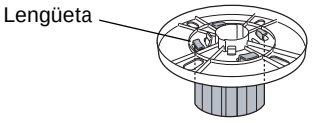
Puede convertir el eje para que acepte rollos de papel con eje de 2 pulg. o 3 pulg. usando adaptadores del eje. Siga estos pasos para conectar los adaptadores para usar rollos de papel de 3 pulg:

1. Retire el tope de papel negro desde el extremo del eje.
2. Alinee las marcas de flecha como se muestra a continuación y presione uno de los adaptadores sobre el tope de papel gris hasta que se bloquee en su lugar. Presione el otro adaptador sobre el tope de papel negro.





Para retirar los adaptadores, presione las cuatro lengüetas.



Corte manual de papel con el cortador integrado

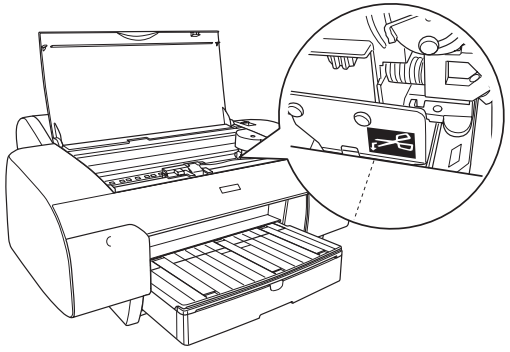
Cuando no use el ajuste de corte automático, debe cortar manualmente el papel presionando el botón después de finalizar el trabajo de impresión. Puede usar el botón para la mayoría de los tipos de papel. Sin embargo, si imprime en papel de acabado artístico, lienzo u otro material pesado, debe usar un cortador/recortador de papel giratorio o una tijera en lugar del cortador integrado. Consulte la página 42 para obtener una lista de los materiales que no se pueden usar con el cortador integrado.

Siga estos pasos para cortar manualmente con el cortador integrado:

1. Antes de imprimir, presione el botón de fuente de papel < hasta que vea el icono .

2. Ejecute el trabajo de impresión.

3. Si el papel no está en la posición correcta, presione el botón ∨ o ∧ para hacer coincidir la posición de corte sobre el papel con la posición de corte del lado izquierdo del cabezal de impresión.



4. Presione el botón < hasta que vea el icono de corte automático en la pantalla LCD.

5. Presione y mantenga presionado el botón < durante 3 segundos. Se cortará el papel.

Impresión de líneas de recorte

Puede imprimir líneas de recorte en el borde derecho de las páginas (si usa corte automático) o sobre el borde inferior derecho (si no usa corte automático). Siga estos pasos:

1. Presione el botón Menu >↵. Aparece AJUSTE IMPRESORA en pantalla.
2. Presione nuevamente el botón Menu >↵ para mostrar SEPAR DEL CABEZAL.
3. Presione el botón ∨ para mostrar LINEA PAGINA.
4. Presione el botón Menu >↵.
5. Presione el botón ∨ para resaltar ACTIVADO.
6. Presione el botón Menu >↵ para guardar el ajuste. Aparece un asterisco junto a ACTIVADO.
7. Presione el botón de pausa ▮▮ para salir del menú.

También puede especificar líneas de recorte en el software del driver de la impresora. Para obtener instrucciones, consulte la página 65 (Mac OS X) o la página 82 (Windows).

Ajuste de la separación del cabezal para papeles gruesos o finos

Cuando imprima en papeles inusualmente gruesos o finos, es posible que deba ajustar la separación del cabezal. Normalmente, el ajuste ESTÁNDAR permite a la impresora ajustarse automáticamente. Sin embargo, si la calidad de impresión no es satisfactoria cuando utiliza papeles grandes muy gruesos o muy finos, es posible que deba cambiar este ajuste. Siga estos pasos:

1. Presione el botón Menu >↵. AJUSTE IMPRESORA aparece en pantalla.
2. Presione nuevamente el botón Menu >↵ para mostrar SEPAR DEL CABEZAL.

Precaución: para evitar dañar la impresora, asegúrese de no seleccionar el ajuste ESTRECHA cuando imprima en materiales pesados.

3. Presione el botón Menu >↵. ESTÁNDAR se muestra como el ajuste actual.
4. Use los botones ∨ y ∧ para cambiar el ajuste. (ESTÁNDAR es el ajuste predeterminado; también puede elegir ESTRECHA, ANCHA, MÁS ANCHA o MÁXIMA ANCHURA).
5. Presione el botón Menu >↵ para guardar el ajuste. Aparecerá un asterisco al lado del ajuste que ha seleccionado.
6. Presione el botón de pausa ▮▮ para salir del menú.

Si seleccionó una separación del cabezal no estándar, aparece la letra E o A en pantalla para recordarle el ajuste Estrecha o Ancha. Cuando cambie el material de impresión, no olvide cambiar el ajuste de vuelta a ESTÁNDAR.

Si va a imprimir en material que no sea de la marca Epson, es posible que deba crear una configuración del papel para optimizar los resultados. Consulte la siguiente sección para obtener más información.

Optimización de los ajustes para el papel

Cuando elija un tipo de material en el software de la impresora Epson, el driver determina automáticamente los mejores ajustes para el papel. Sin embargo, es posible que desee ajustar la manera en que la impresora manipula varios materiales, especialmente si utiliza papel que no sea de la marca Epson o un papel que no admita el driver. Use los ajustes de configuración de papel que se describen a continuación. Si imprime en papeles inusualmente gruesos o finos, es posible que deba ajustar la separación del cabezal; si es así, debe hacer esto primero (consulte la página 49).

Nota: se recomienda que mantenga una lista que describa las configuraciones de papel.

Puede crear una configuración especial, o un grupo de ajustes, para cada tipo de papel (hasta diez tipos) y seleccionar la configuración que desee cuando imprima en un papel en particular.

Creación de configuraciones de papel personalizadas

Para crear una configuración para un tipo de papel específico, asegúrese de que el papel que desee configurar esté cargado en la impresora. Luego siga estos pasos:

1. Presione el botón Menu >↵ y luego presione el botón v hasta que aparezca PAPEL USUARIO en pantalla.

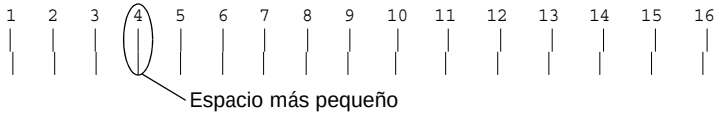
2. Presione el botón Menu >↵ para mostrar NUM PAPEL.

3. Presione el botón Menu >↵ y luego presione el botón v para seleccionar un número de configuración de papel (1 a 10). Presione el botón Menu >↵ nuevamente para guardar el ajuste de número.

4. Presione el botón < y luego presione el botón v para mostrar SEPAR DEL CABEZAL. Presione el botón Menu >↵ y luego presione el botón v para seleccionar ESTRECHA, ESTÁNDAR, ANCHA o MÁS ANCHA. Se recomienda el ajuste ESTÁNDAR para la mayoría de los tipos de papel. Presione el botón Menu >↵ nuevamente para guardar el ajuste de separación del cabezal.

5. Presione el botón < y luego presione el botón v para mostrar PATRON GROSOR.

6. Presione el botón Menu >↵ dos veces para imprimir patrón de grosor del papel. La impresora imprime un patrón similar al siguiente:



7. Examine las líneas superpuestas uniformes del patrón impreso. Elija el número que tenga más líneas uniformes. En el ejemplo que se muestra anteriormente, las líneas del número 4 son las más uniformes.

8. Tras imprimir el patrón, se muestra NUM GROSOR. Presione el botón v para seleccionar el número que anotó en el paso 7.

9. Presione el botón Menu ↵ para guardar el valor seleccionado. Presione el botón < y luego el botón > para las opciones de menú que se muestran a continuación. Realice todos los ajustes según sea necesario y presione el botón Menu ↵ para guardar cada ajuste.

   También puede realizar ajustes similares utilizando el software de la impresora. Para obtener instrucciones, consulte la página 62 (Mac OS X) o la página 86 (Windows).

   - METODO CORTE le permite reducir la presión de la hoja de corte para materiales más finos o ajustar la velocidad para materiales gruesos. Puede que tenga que realizar pruebas para determinar el corte más limpio para el papel.
   - AJUSTE AVANCE ayuda a eliminar la aparición de bandas. Elija un valor inferior si ve líneas blancas en las impresiones o un valor superior si ve líneas oscuras.
   - RODILLO ALIM. le permite definir el rodillo de alimentación para imprimir en material que no sea de la marca Epson. Puede que tenga que realizar pruebas para determinar el mejor ajuste para el papel.
   - TIEMPO SECADO le permite imprimir con materiales que no sean de la marca Epson y evitar que se derrame la tinta. Puede configurar el cabezal de impresión para que espere 10 segundos después de cada pasada para que la tinta se seque en la hoja.
   - SUCCIÓN le permite reducir el nivel de succión de papel al imprimir en materiales delgados (menos de 5,4 kg), como papel para dibujos o película de retroiluminación.
   - AJUSTE IMPRESION ajusta la intensidad del patrón Super Entrelazado. Esto mejora la calidad de impresión, pero baja la velocidad de impresión.

10. Cuando haya terminado, presione el botón de pausa ▮▮.

Selección de configuraciones de papel personalizadas

Una vez que haya creado una configuración de papel, puede seleccionarla cada vez que imprima en ese papel:

1. Presione el botón Menu ↵ y luego presione el botón > para mostrar PAPEL USUARIO. Presione el botón Menu ↵ nuevamente.

2. Presione el botón ∨ para mostrar NUM PAPELy luego presione el botón Menu >↵.

3. Pulse el botón ∨ para seleccionar el número de configuración que desee utilizar. Si selecciona ESTÁNDAR, la impresora utiliza los ajustes del driver. Si selecciona un número del 1 al 10, los ajustes del panel de control cancelarán los ajustes del driver.

4. Presione el botón Menu >↵ y luego presione el botón de pausa ▮▮ para salir del menú.

5. El número de configuración que seleccionó se muestra en la pantalla LCD de la impresora.

Capítulo 3: Impresión en Macintosh con drivers Epson

La impresora Epson Stylus Pro 4880 incluye drivers y utilidades que le permiten imprimir y gestionar trabajos de impresión. Se incluyen perfiles ICC para ColorSync®, de modo que puede utilizar las funciones de gestión de color en Adobe® Photoshop® u otras aplicaciones, o en el propio driver. Un flujo de trabajo con gestión de color utilizando Photoshop le dará la mayor precisión de color y el mejor resultado para fotografías a color en la impresora Epson Stylus Pro 4880. Para obtener los mejores resultados en blanco y negro, el driver de la impresora Stylus Pro 4880 ofrece un modo avanzado para fotografías en blanco y negro.

Puede crear sus propios perfiles si cuenta con el hardware y el software necesarios o puede pedir a un especialista en color que los cree. Asegúrese de que todos los perfiles que desee utilizar se encuentren en la carpeta estándar del sistema operativo. Cuando instale el driver de la impresora Epson, los perfiles preparados se copian automáticamente a la carpeta correspondiente.

Consejo: visite el sitio Web de Epson en www.latin.epson.com para descargar los drivers y las utilidades más actualizados.

Este capítulo incluye la siguiente información para Mac OS® X:

- Selección de ajustes de atributos de pagina para hojas sueltas o rollos de papel
- Selección de ajustes de impresión básicos
- Selección de opciones de impresión avanzadas, lo que incluye los ajustes de gestión de color y configuración de papel
- Selección de opciones de rollo de papel
- Creación de un preajuste personalizado e impresión
- Control de trabajos de impresión
- Comprobación del estado de la impresora

Selección de opciones de atributos de página

Antes de imprimir, asegúrese de instalar el driver y las utilidades de la impresora Epson desde el CD-ROM. También deberá configurar la conexión y la impresora en la Utilidad Configuración Impresoras. Para obtener instrucciones sobre la instalación y configuración del driver de la impresora, consulte la página 22.

Nota: muchos de los ajustes de la aplicación cancelan las opciones de atributos de página de la impresora. Verifique siempre los ajustes para obtener los resultados que espera.

Si necesita más información sobre las opciones de impresión, haga clic en el botón Ayuda.

Las opciones de la ventana Ajustar página le permiten elegir entre varias opciones para imprimir en hojas sueltas o rollos de papel. También puede seleccionar la orientación de la imagen y el tamaño del papel. Para imprimir en rollos de papel, se recomienda crear un tamaño de página personalizado para aprovechar al máximo el papel.

1. Abra el archivo que desee imprimir y seleccione Ajustar página en la aplicación. Verá esta pantalla:

2. Abra el menú desplegable Formato para y seleccione la impresora Stylus Pro 4880.

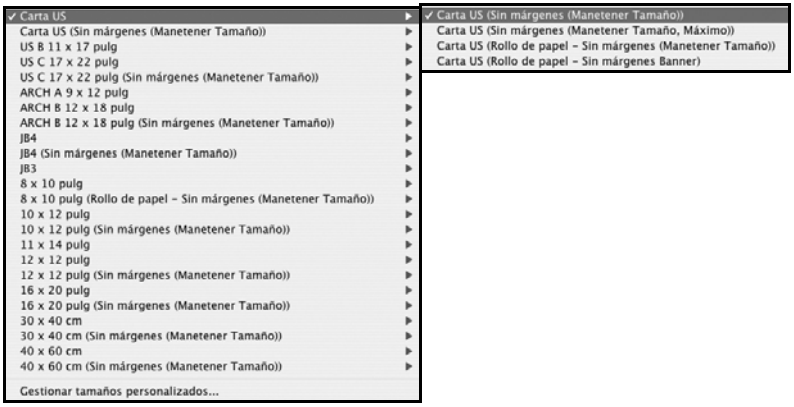
Nota: si la aplicación tiene ajustes de márgenes, asegúrese de desactivarlos para imprimir sin márgenes.

Observe las siguientes limitaciones al imprimir sin márgenes:

- La impresión sin márgenes demora más que la impresión normal.
- Los márgenes en la parte superior e inferior de la página son necesarios para las hojas sueltas. La impresión completamente sin márgenes se encuentra disponible en rollos de papel solamente.

3. Haga clic en el menú desplegable Tamaño del papel.

   - Si imprime en hojas sueltas, seleccione el tamaño del papel que cargó en la impresora. Después continúe con el paso 7.
   - Si usa rollos de papel, Epson le recomienda crear un tamaño de papel personalizado para aprovechar al máximo el papel. Continúe con el paso 4 para obtener instrucciones.


✓ Carta US
Carta US (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
US B 11 x 17 pulg
US C 17 x 22 pulg
US C 17 x 22 pulg (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
ARCH A 9 x 12 pulg
ARCH B 12 x 18 pulg
ARCH B 12 x 18 pulg (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
JB4
JB4 (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
JB3
8 x 10 pulg
8 x 10 pulg (Rollo de papel – Sin márgenes (Manetener Tamaño))
10 x 12 pulg
10 x 12 pulg (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
11 x 14 pulg
12 x 12 pulg
12 x 12 pulg (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
16 x 20 pulg
16 x 20 pulg (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
30 x 40 cm
30 x 40 cm (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
40 x 60 cm
40 x 60 cm (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
Gestionar tamaños personalizados...
✓ Carta US (Sin márgenes (Manetener Tamaño))
Carta US (Sin márgenes (Manetener Tamaño, Máximo))
Carta US (Rollo de papel – Sin márgenes (Manetener Tamaño))
Carta US (Rollo de papel – Sin márgenes Banner)

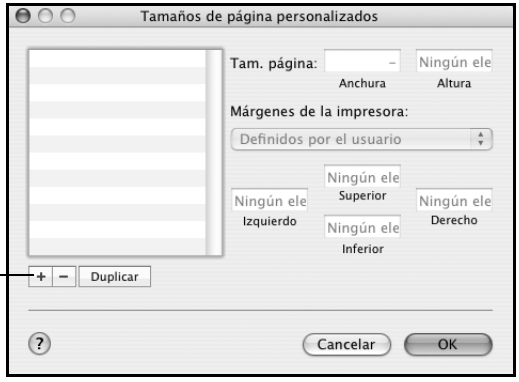
   Los siguientes ajustes se encuentran disponibles, dependiendo del tamaño que elija:

   - El ajuste de tamaño estándar imprime en papel de hojas sueltas con un margen inferior mayor que los márgenes superior y lateral.
   - El ajuste Sin márgenes (Auto Ampliación) imprime en hojas sueltas y amplía la imagen (hasta un 3%) para que se ajuste al ancho del papel (sin márgenes laterales).
   - El ajuste Sin márgenes (Mantener Tamaño) imprime la imagen en el tamaño que especifique en la aplicación. Debe ajustarla levemente más ancha que el papel si desea imprimir sin márgenes laterales.
   - El ajuste Máximo reduce el margen inferior (disponible sólo para impresiones en hojas de papel normal).
   - El ajuste Rollo de papel - Banner imprime una serie de imágenes continuas sin márgenes de espacio entre ellas, pero con márgenes laterales normales.

- El ajuste Rollo de papel - Sin márgenes (Auto Ampliación) imprime sin márgenes en rollos de papel y amplía la imagen (hasta un 3%) para que se ajuste al tamaño del papel. Esta selección se recomienda para impresión sin márgenes con un recorte mínimo de la imagen.
- El ajuste Rollo de papel - Sin márgenes (Mantener Tamaño) imprime la imagen en rollos de papel en el tamaño que especifique en la aplicación. Debe ajustar el tamaño levemente más ancho que el papel si desea imprimir sin márgenes.
- El ajuste Rollo de papel - Sin márgenes Banner imprime una serie de imágenes continuas sin margen y sin espacio entre ellas.
- El ajuste Rollo de papel imprime en rollos de papel con el área imprimible estándar.

4. Si imprime en rollos de papel, haga clic en el menú desplegable Tamaño del papel y seleccione Gestionar tamaños personalizados.

   Verá esta pantalla:



Haga clic en + para definir el tamaño de papel personalizado

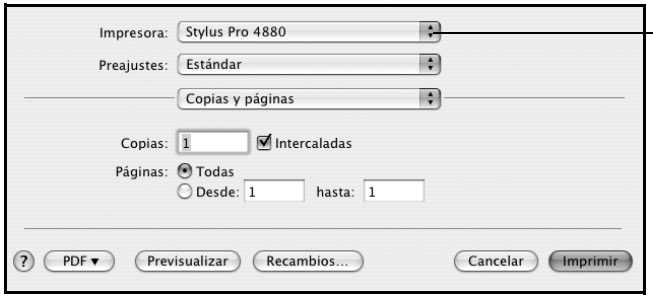
Consejo: para garantizar que la imagen esté centrada en la página, los márgenes superior e inferior deben ser iguales.

5. Haga clic en el botón +, luego haga doble clic en Sin titulo, asigne un nombre al tamaño del papel, y defina su tamaño y sus márgenes. Luego, haga clic en OK.
6. Asegúrese de que se muestre el nuevo tamaño de página personalizado.
7. Elija los ajustes Orientación y Escala apropiados para la impresión.
8. Haga clic en OK. Continúe con las instrucciones de la siguiente sección para seleccionar ajustes de impresión adicionales.

Selección de opciones de impresión básicas

Una vez que haya seleccionado las opciones de atributos de página, deberá seleccionar las opciones de impresión. El driver Epson ofrece ajustes automáticos que optimizan la calidad y la velocidad cuando utiliza papel Epson. También puede elegir ajustes avanzados para tener un mayor control sobre la impresora y las opciones de gestión de color, como se describe en la página 62.

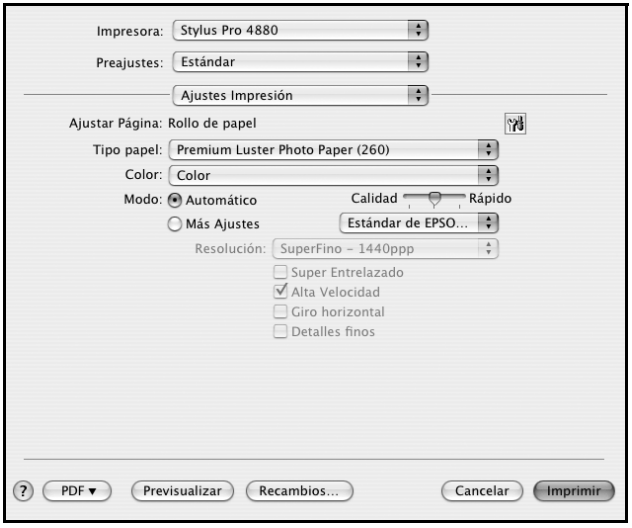
1. Seleccione Imprimir en la aplicación. Verá esta pantalla:



2. Elija la impresora Stylus Pro 4880 en el menú Impresora.

3. Haga clic en Copias y páginas y luego seleccione Ajustes Impresión en el menú desplegable.

   Verá esta pantalla:



4. Seleccione el ajuste Tipo papel que corresponda al papel en el que va a imprimir. Si utiliza un flujo de trabajo con gestión de color, compruebe que el tipo de papel y los ajustes de resolución que eligió coincidan con el perfil ICC que utilice.

Nota: visite el sitio Web de Epson en www.latin.epson.com o su distribuidor de productos Epson autorizado para saber si existen otros papeles disponibles.

Los ajustes seguidos de (250), (260) y (170) son para rollos de papel. Elija un ajuste que no tenga estas designaciones cuando imprima en hojas sueltas. Para papel PremierArt Water Resistant Canvas para Epson, elija el ajuste Watercolor Paper - Radiant White.

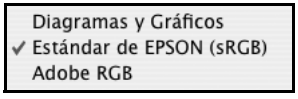
Si no aparece el papel, revise las instrucciones que se incluyen con el papel o visite el sitio Web de Epson (www.latin.epson.com). Si usa papel que no sea de la marca Epson, elija el ajuste que más se parezca. Puede que tenga que probar con diferentes ajustes para determinar cuál es el mejor para el papel que utilice.

5. Para el ajuste de color, seleccione Color para cualquier tipo de impresión fotográfica. Elija Foto ByN avanzada si va a imprimir fotografías en blanco y negro utilizando esta tecnología de impresión exclusiva en ciertos tipos de papel. (Para los tipos de papel que no admitan esta opción, imprima fotografías en blanco y negro con el ajuste Color.) Seleccione Negro sólo si va a imprimir dibujos lineales u otras imágenes que no sean fotografías.

6. Configure la opción Modo de la siguiente manera:

   - Haga clic en Automático para que el driver de la impresora analice los contenidos de la imagen o del archivo, y realice los ajustes de impresión necesarios. Si aparece un control deslizante Calidad/Rápido en el cuadro Modo, configúrela según las prioridades de la tarea de impresión.

     Puede elegir uno de los ajustes que se muestran a la izquierda:



     El ajuste Diagramas y Gráficos intensifica los colores y suaviza los tonos intermedios y realces de una imagen. Utilice este ajuste para el material gráfico destinado a presentaciones, como tablas y gráficos.

     El ajuste Estándar de EPSON (sRGB) aumenta el contraste de las imágenes. Utilice este ajuste para fotografías a color.

     El ajuste Adobe RGB hace coincidir los colores de la imagen con el estándar de color de Adobe RGB (rojo, verde, azul).

- Haga clic en Más ajustes para acceder a las opciones adicionales, como se describe más adelante.

7. Elija uno de los siguientes ajustes para Resolución:

Nota: la disponibilidad de ajustes de Resolución depende del tipo de papel que seleccione. Seleccione una resolución inferior para imprimir más rápidamente, o Foto Advanced - 2880ppp para obtener la mejor calidad.

- Borrador
- Normal - 360 ppp
- Fino - 720 ppp
- SuperFino - 1440 ppp
- Foto Advanced - 2880 ppp

8. Elija una de las siguientes opciones:

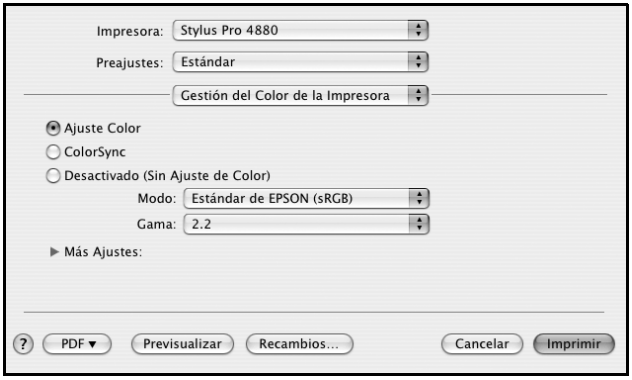
- Alta Velocidad para lograr una impresión rápida y bidireccional. Para obtener una mayor calidad, asegúrese de desmarcar esta opción.
- Giro horizontal para imprimir una imagen con apariencia al revés del archivo original. Utilice esta opción cuando imprima en película de retroiluminación.
- Detalles finos para conseguir bordes más nítidos en datos basados en vectores incluyendo texto, gráficos y arte lineal.

Continúe con las instrucciones de la siguiente sección para seleccionar ajustes de gestión de color. Si utiliza ajustes de gestión de color en Photoshop u otra aplicación, es muy importante que desactive la gestión de color del driver de la impresora, como se describe en la página 62.

Cómo elegir opciones de gestión de color y configuración de papel

Siga estas instrucciones para utilizar la gestión de color del driver de la impresora. Si es necesario, puede controlar la densidad de la tinta utilizando los ajustes de configuración de papel como se describe en la página 63.

1. Seleccione Gestión del Color de la Impresora en el menú desplegable. Verá esta pantalla:

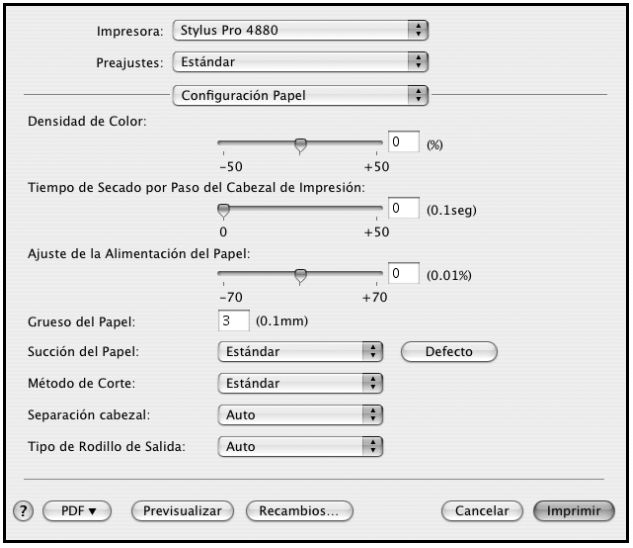


2. Seleccione uno de los siguientes ajustes:

   - Ajuste Color para elegir uno de tres modos de ajuste de color y dos ajustes gama. Haga clic en la flecha que se encuentra junto a Más ajustes para especificar valores individuales para el brillo, el contraste, la saturación y las tintas cian, magenta y amarillo.
   - ColorSync para sincronizar los colores con los colores del perfil de la impresora. En la mayoría de los casos, obtendrá mejores resultados aplicando la gestión de color en la aplicación que utiliza, en vez de en el driver de la impresora. Si elige este ajuste, puede elegir ColorSync en el menú desplegable y elegir filtros y otros ajustes.
   - Desactivado (Sin Ajuste de Color) para desactivar la gestión de color en el driver de la impresora. Elija este modo cuando utilice un flujo de trabajo con gestión de color en Photoshop u otras aplicaciones.

Nota: puede que tenga que cambiar el ajuste Densidad de Color si el perfil de color personalizado se creó para optimizar D-max y la gama de color.

3. Si utiliza papel que no sea de la marca Epson y necesita ajustar su rendimiento, seleccione Configuración Papel en el menú desplegable. Verá esta pantalla:



4. Seleccione los ajustes correctos para que coincidan con el perfil ICC. Estos ajustes cancelan cualquier ajuste de configuración de papel que haya realizado utilizando el panel de control de la impresora.

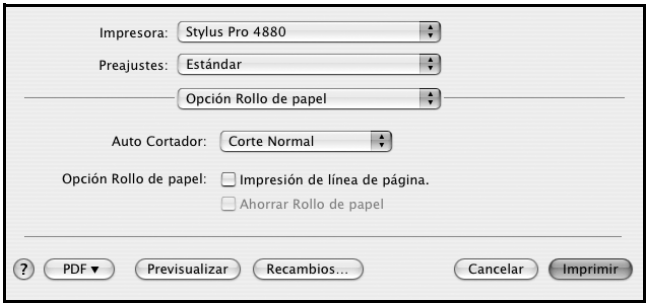
   - Densidad de Color le permite controlar el nivel de saturación de la tinta (por ejemplo, cuando desactiva la gestión de color del software de la impresora).
   - El ajuste Tiempo de Secado por Paso del Cabezal de Impresión le permite imprimir con papel que no sea de la marca Epson y evita que se derrame la tinta. Puede configurar el cabezal de impresión para que espere 5 segundos después de cada pasada para que la tinta se seque en la hoja.
   - El Ajuste de la Alimentación del Papel ayuda a reducir la aparición de bandas. Elija un valor inferior si ve líneas blancas en las impresiones o un valor superior si ve líneas oscuras.
   - El ajuste Grueso del Papel ayuda a reducir la aparición de bandas verticales y crea una imagen más nítida cuando imprime sobre papel más fino o más grueso de lo normal.

- El ajuste Succión del Papel le permite reducir el nivel de succión de papel al imprimir en papeles más finos (menos de 5,4 kg [12 lb]), como el papel para dibujos CAD o película de retroiluminación.
- El ajuste Método de Corte reduce la presión de la hoja de corte para papeles más finos o ajusta la velocidad para papeles gruesos. Puede que tenga que realizar pruebas para determinar el mejor ajuste para el papel.
- El ajuste Separación cabezal le permite ajustar el ajuste para varios grosores de papel.
- El ajuste Tipo de Rodillo de Salida le permite definir el rodillo de alimentación para imprimir en papel que no sea de la marca Epson. Puede que tenga que realizar pruebas para determinar el mejor ajuste para el papel.

Selección de opciones de rollo de papel

Si imprime en rollos de papel, asegúrese de elegir una de las opciones de rollo de papel como el ajuste de tamaño, como se describe en la página 56. Además, debe comprobar estos ajustes para varias opciones de corte.

1. Seleccione Opción Rollo de papel en el menú desplegable que se muestra a continuación. Verá esta pantalla:



2. Elija uno de los siguientes ajustes para Auto Cortador:
   - El ajuste Corte Normal permite espacio de margen en la parte superior e inferior de cada imagen.

- El ajuste Doble Cortador amplía el espacio entre las imágenes y recorta cada impresión de manera individual. Esto proporciona el borde más limpio para una impresión sin márgenes.
- El ajuste Corte sencillo hace que las imágenes se impriman de principio a fin y ahorra papel. Con la impresión sin márgenes, es posible que vea un pedazo de la imagen anterior o siguiente.
- El ajuste Desactivado deshabilita el corte automático. Elija este ajuste si desea operar manualmente el cortador, imprimir varios trabajos de impresión sin cortar o si imprime en papeles pesados que se deban cortar a mano.

  Consulte la página 48 para obtener instrucciones sobre el uso del botón para operar el cortador. Consulte la página 42 para obtener una lista de los papeles que no se usan con el cortador integrado.

3. Seleccione una de las siguientes opciones:

Nota: estos ajustes cancelan los ajustes que se realizan en el panel de control.

- Impresión de línea de página imprime líneas de recorte en los bordes derecho e inferior de las páginas.
- Ahorrar Rollo de papel ahorra papel al no alimentar la parte en blanco de la última página del documento. Disponible sólo cuando selecciona Rollo de papel (Banner) en el menú desplegable Ajustar Página.

Impresión sin márgenes

Para obtener una verdadera impresión sin márgenes en rollos de papel, puede seleccionar Auto Ampliación o Mantener Tamaño y crear un tamaño de papel personalizado, como se describe en la sección“Selección de opciones de atributos de página” en la página 56. La imagen se puede recortar en los bordes izquierdo y derecho, pero puede minimizar el recorte ajustando el tamaño de la imagen de acuerdo con el ancho de la página y ajustando el largo.

Para cualquier ajuste, debe añadir 0,25 cm (0,1 pulg.) al largo del tamaño personalizado.

El ajuste Auto Ampliación proporciona la mejor solución para impresión sin márgenes con un recorte mínimo de la imagen. Use este ajuste para crear un ancho de papel personalizado igual al ancho del rollo de papel. Si usa el ajuste Mantener Tamaño, debe crear un ancho de papel personalizado levemente mayor que el ancho real del papel.

La siguiente tabla muestra los anchos de imagen que se recomiendan para la impresión sin márgenes con el ajuste Auto Ampliación o Mantener Tamaño:

Anchos de imagen recomendados para impresión sin márgenes

Ancho del rollo de papel	Ancho de la imagen (con Auto Ampliación)	Ancho de la imagen (con Mantener Tamaño)	Tamaño del papel personalizado (sólo para Mantener Tamaño)
8,3 pulg. (210,8 mm)	8,06 pulg. (204,7 mm)	8,35 pulg. (212,1 mm)	8,3 pulg. (210,8 mm)
10 pulg. (254 mm)	9,7075 pulg. (246,6 mm)	10,34 pulg. (262,6 mm)	10,23 pulg. (259,8 mm)
12 pulg.* (304,8 mm)	11,8 pulg. (299,7 mm)	12,34 pulg. (313,4 mm)	12,23 pulg. (310,6 mm)
14 pulg.* (355,6 mm)	13,8 pulg. (350,5 mm)	14,34 pulg. (364,2 mm)	14,23 pulg. (361,4 mm)
16 pulg. (406,4 mm)	15,8 pulg. (401,3 mm)	16,34 pulg. (415,0 mm)	16,23 pulg. (412,2 mm)
17 pulg. (431,8 mm)	16,8 pulg. (426,7 mm)	17,34 pulg. (440,4 mm)	17,23 pulg. (437,6 mm)

* Anchos de papel en rollo que no sea de la marca Epson

Asegúrese de ajustar los márgenes en cero al imprimir un tamaño de página personalizado para impresión sin márgenes.

Nota: si comprueba los ajustes en cada pantalla en el menú desplegable, revíselos detenidamente de principio a fin. Evite pasar cíclicamente por ellos en repetidas ocasiones o de lo contrario los puede perder.

Creación de preajustes personalizados e impresión

Después que haya seleccionado los ajustes correctos para el trabajo de impresión, cree un preajuste personalizado. Esto le ahorrará tiempo cuando utilice la misma combinación de perfil, impresora, tinta o papel en futuros trabajos de impresión.

1. Seleccione Resumen en el menú desplegable.
2. Después de verificar que los ajustes son correctos, seleccione Guardar como en el menú emergente Preajustes.

   Aparecerá lo siguiente:

Precaución: no abra y cierre el menú emergente Preajustes sin escribir un nombre o de lo contrario perderá los ajustes.

3. Escriba un nombre y haga clic en OK.
4. Cuando esté listo para imprimir, haga clic en el botón Imprimir.

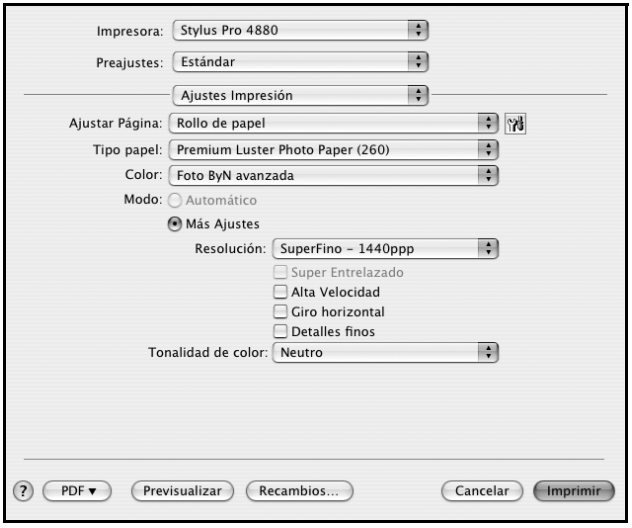
   Consulte la página 70 para obtener instrucciones sobre cómo controlar el trabajo de impresión.

Selección de ajustes avanzados para fotografías en blanco y negro

El modo avanzado para fotografías en blanco y negro le permite producir fácilmente impresiones neutras con tonos blancos y negros utilizando el driver Epson y ofrece un flujo de trabajo alternativo en blanco y negro. El modo avanzado para fotografías en blanco y negro también proporciona ajustes para brindar un control más avanzado de blanco y negro. Ya sea si la fotografía es a color o en escala de grises, puede utilizar esta exclusiva tecnología de revisión y gestión de color para crear sensacionales impresiones en blanco y negro. Este modo sólo está disponible si se imprime en ciertos tipos de papel.

Nota: si imprime desde Photoshop, asegúrese de haber desactivado la gestión de color cuando utilice el modo avanzado de blanco y negro. No hay perfiles asociados a esta tecnología de revisión y gestión de color.

1. Seleccione Ajustes Impresión en el menú desplegable. Verá esta pantalla:



2. Elija el ajuste Tipo papel para el papel que haya cargado en la impresora.

3. Elija Foto ByN avanzada para el ajuste Color. Desmarque Alta Velocidad para obtener la mejor calidad.

4. Seleccione Gestión del Color de la Impresora en el menú desplegable. Verá esta pantalla:

5. Elija los ajustes que sean los mejores para la fotografía. Puede utilizar la fotografía en pantalla como guía.

   - Tonalidad de color: le permite añadir un tono a la impresión en blanco y negro. El valor predeterminado es Neutro, lo que le proporcionará una impresión con una escala de tonos neutra. También puede elegir otros preajustes habituales como Frío, Cálido y Sepia. Tome en cuenta que los preajustes afectarán al tono de destino que se encuentre en el círculo de tonos de color.
   - Tono: le permite cambiar fácilmente toda la gama de tonos de la impresión en blanco y negro. Aún cuando Más oscura sea el ajuste predeterminado, puede obtener mejores resultados si elige Oscuro.
   - Brillo: Ajusta la claridad y la oscuridad general de la imagen.
   - Contraste: Ajusta la diferencia entre las zonas claras y oscuras de la imagen.
   - Tonalidad sombra y Tonalidad luminosidad: le permite controlar la tonalidad sólo en las zonas de sombras e iluminadas de la imagen.

- Máxima densidad óptica: ajusta la densidad general o el enfoque de la impresión. Cree una impresión de enfoque suave ajustando la densidad en un valor menor.
- Ajuste punto más luminoso: si la imagen tiene una diferencia de brillo, este ajuste le ayudará a reducir la diferencia de brillo añadiendo densidad a las zonas iluminadas de la imagen.
- Círculo de tonos de color: haga clic en cualquier parte de la rueda de colores o ingrese los valores correspondientes para personalizar el tono que desee añadir a la impresión en blanco y negro. Cuanto más cerca esté la selección al borde de la rueda, más color añadirá a la impresión en blanco y negro.
- La vista previa aproxima el tono de la imagen según sus ajustes. Tome en cuenta que esta vista previa siempre será de la misma imagen y su color no ha sido gestionado. Utilícela para hacerse una idea de los cambios que introduce.

Control de trabajos de impresión

Después de hacer clic en Imprimir, puede controlar el progreso del trabajo de impresión con la Utilidad Configuración Impresoras. Siga estos pasos:

1. Haga clic en el icono de la impresora o en el icono de Utilidad Configuración impresoras en el visor.

   Si es necesario, haga doble clic en el nombre de la impresora (y en la cola de impresión).

   Verá una pantalla como ésta:

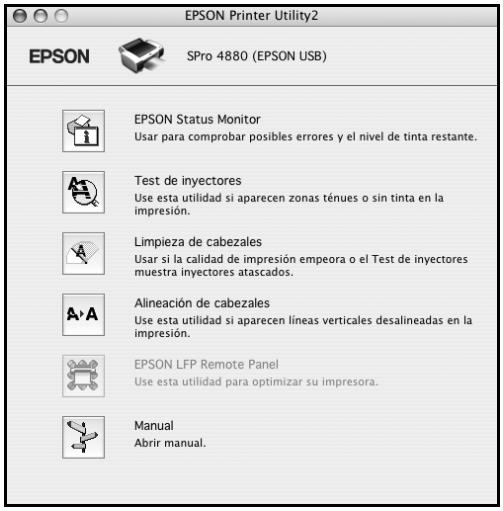
2. Desde aquí puede controlar el progreso del trabajo de impresión o realizar alguno de los siguientes pasos:
   - Haga clic en el trabajo de impresión y luego haga clic en Eliminar para cancelar el trabajo
   - Haga clic en el trabajo de impresión y luego haga clic en Detener para detener momentáneamente la impresión
   - Haga clic en el trabajo de impresión que está marcado como "Detener" y haga clic en Reanudar para continuar imprimiendo.
   - Si aparecen varios trabajos de impresión, haga clic en un trabajo de impresión y luego en la flecha de Prioridad según sea necesario para ordenar los trabajos
3. Cuando termine, cierre la ventana de impresión del trabajo y luego la ventana de la impresora o de la lista de impresoras.

Comprobación de niveles de tinta y del depósito de mantenimiento

La utilidad Epson Printer Utility le permite comprobar los niveles de tinta de la impresora y el nivel del depósito de mantenimiento. También puede ejecutar utilidades de mantenimiento en esta pantalla. Consulte las páginas 100 a 101 para obtener instrucciones.

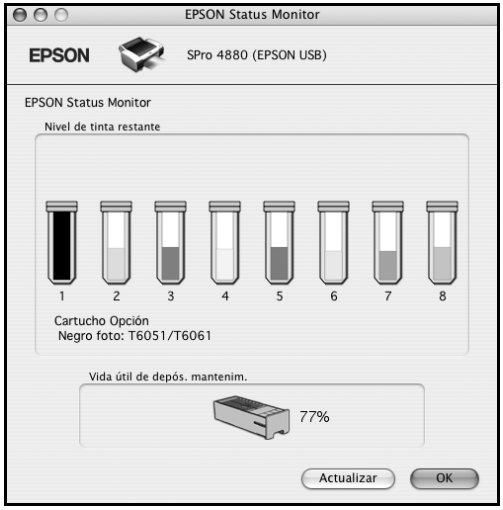
1. Haga doble clic en la carpeta Aplicaciones en el disco duro.
2. Haga doble clic en EPSON Printer Utility2.

3. Seleccione SPro 4880 y haga clic en OK. Verá la pantalla de la utilidad de la impresora:


EPSON Printer Utility2
EPSON
SPro 4880 (EPSON USB)
EPSON Status Monitor
Usar para comprobar posibles errores y el nivel de tinta restante.
Test de inyectores
Use esta utilidad si aparecen zonas ténues o sin tinta en la impresión.
Limpieza de cabezales
Usar si la calidad de impresión empeora o el Test de inyectores muestra inyectores atascados.
Alineación de cabezales
Use esta utilidad si aparecen líneas verticales desalineadas en la impresión.
EPSON LFP Remote Panel
Use esta utilidad para optimizar su impresora.
Manual
Abrir manual.

4. Haga clic en el icono de EPSON Status Monitor.

   El software comprueba la cantidad de tinta de la impresora y del depósito de mantenimiento y muestra la ventana StatusMonitor:



5. Si desea volver a comprobar los niveles de tinta, haga clic en el botón Actualizar. Para cerrar Status Monitor, haga clic en OK.

Capítulo 4: Impresión en Windows con drivers Epson

La impresora Stylus Pro 4880 incluye drivers y utilidades que le permiten imprimir y gestionar trabajos de impresión. Se incluyen perfiles ICC, de modo que pueda utilizar las funciones de gestión de color en Photoshop u otras aplicaciones, o en el propio driver. Un flujo de trabajo con gestión de color utilizando Adobe Photoshop le dará la mayor precisión de color y el mejor resultado fotográfico desde su Epson Stylus Pro 4880. Para obtener los mejores resultados en blanco y negro, el driver de la Stylus Pro 4880 ofrece un modo avanzado para fotografías en blanco y negro.

Puede crear sus propios perfiles si cuenta con el hardware y el software necesarios o puede pedir a un especialista en color que los cree. Asegúrese de que todos los perfiles que desee utilizar se encuentren en la carpeta estándar del sistema operativo. Cuando instale el driver de la impresora Epson, los perfiles preparados se copian automáticamente a la carpeta correspondiente.

Consejo: visite el sitio Web de Epson en www.latin.epson.com para descargar los drivers y las utilidades más actualizados.

Este capítulo incluye la siguiente información:

- Selección de opciones de impresión básicas
- Selección de opciones de papel y composición
- Selección de opciones de impresión avanzadas
- Gestión de trabajos de impresión

Selección de opciones de impresión básicas

Antes de imprimir, debe ajustar las propiedades de impresión básicas. Asegúrese de instalar el driver y las utilidades Epson desde el CD-ROM.

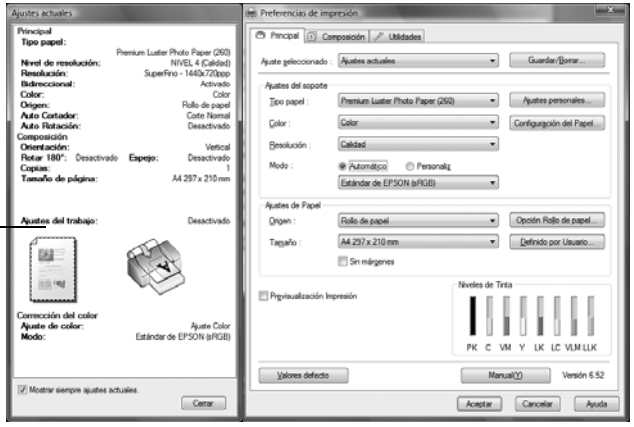
El driver ofrece ajustes automáticos que optimizan la calidad de impresión y la velocidad cuando utiliza papel Epson. También puede elegir ajustes avanzados para tener un mayor control sobre la impresora y las opciones de gestión de color.

Siga estos pasos para realizar ajustes básicos:

1. Inicie una aplicación, abra el archivo que desee imprimir y seleccione Imprimir en la aplicación. Aparecerá la ventana Imprimir.

2. Asegúrese de seleccionar la impresora y luego haga clic en el botón Propiedades o Preferencias. O bien, si aparece un botón Configuración, Impresora u Opciones, haga clic en él. Luego haga clic en Propiedades o Preferencias en la pantalla siguiente. Verá una ventana como la siguiente:

Este cuadro le muestra los ajustes actuales, pero no puede cambiarlos desde aquí



Nota: si necesita más información sobre las opciones de impresión, puede hacer clic en el botón Ayuda en cualquier pantalla.

3. Seleccione un ajuste Tipo papel que corresponda al papel en el que va a imprimir. Si utiliza un flujo de trabajo con gestión de color, asegúrese de haber elegido el tipo de papel y los ajustes de resolución que coincidan con el perfil ICC que utilice.

Nota: visite el sitio Web (www.latin.epson.com) o su distribuidor de productos autorizado para saber si existen otros papeles disponibles.

Los ajustes seguidos de (250), (260) y (170) son para rollos de papel. Elija un ajuste que no tenga estas designaciones cuando imprima en hojas sueltas. Para papel PremierArt Water Resistant Canvas para Epson, elija el ajuste Watercolor Paper - Radiant White.

Si no aparece el papel, revise las instrucciones que se incluyen con el papel o visite el sitio Web de Epson (www.latin.epson.com). Si usa papel que no sea de la marca Epson, elija el ajuste que más se parezca. Puede que tenga que probar con diferentes ajustes para determinar cuál es el mejor para el papel que utilice.

4. Para el ajuste de color, seleccione Color para cualquier tipo de impresión fotográfica. Elija Foto ByN avanzada si desea imprimir fotografías en blanco y negro en tipos de papel selectos. (Para los tipos de papel que no admitan esta opción, imprima fotografías en blanco y negro con el ajuste Color.) Seleccione Negro sólo si va a imprimir dibujos lineales u otras imágenes que no sean fotografías.

5. Para el ajuste Resolución, elija Calidad o Calidad máxima. O bien, elija Opciones de Calidad para mostrar una ventana como la siguiente:

Use el control deslizante Rápido/Calidad para ajustar el nivel de calidad que desee. Seleccione una de las siguientes opciones adicionales y luego haga clic en Aceptar:

- Bidireccional para lograr una impresión rápida y bidireccional de menor calidad.
- Suavizado para mejorar la calidad de las imágenes de baja resolución.

- Detalles finos para conseguir bordes más nítidos en datos basados en vectores, lo que incluye texto, gráficos y arte lineal. (Este ajuste no afecta las fotografías.)

6. Configure la opción Modo de la siguiente manera:

- Haga clic en Automático para que el driver de la impresora analice los contenidos de la imagen o del archivo, y realice los ajustes de impresión necesarios.

  Si seleccionó Color como ajuste de color, puede elegir uno de los ajustes de modo que se muestran a la izquierda:

  El ajuste Diagramas y Gráficos intensifica los colores y suaviza los tonos intermedios y realces de una imagen. Utilice este ajuste para el material gráfico destinado a presentaciones, como tablas y gráficos.

  El ajuste Estándar de EPSON (sRGB) aumenta el contraste de las imágenes. Utilice este ajuste para fotografías a color.

  El ajuste Adobe RGB hace coincidir los colores de la imagen con el estándar de color de Adobe RGB (rojo, verde, azul).

  Si seleccionó Foto ByN avanzada como ajuste de color, puede elegir Neutro, Frío, Cálido o Sepia. Para elegir ajustes más detallados para impresión avanzada de fotografías en blanco y negro, consulte la página 87.

- Haga clic en Personaliz, luego siga las instrucciones que aparecen en la siguiente sección para ajustar las opciones de gestión de color.

Selección de opciones de gestión de color

Si utiliza ajustes de gestión de color en Photoshop u otra aplicación, es muy importante acceder a los ajustes avanzados y desactivar la gestión de color del driver de la impresora, como se describe en la página 77.

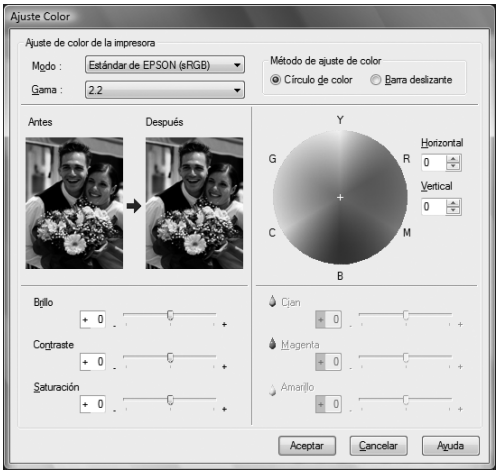
1. En la ventana de propiedades, asegúrese de que la ficha Principal esté seleccionada.

2. Para el ajuste Color, seleccione Color.

3. Para el ajuste Modo, seleccione Personaliz.

4. Elija una de las siguientes opciones y haga clic en el botón Más ajustes:

   - La opción Ajuste Color le permite especificar valores individuales para ajustar el brillo, el contraste, la saturación y las tintas cian, magenta y amarillo, o elegir uno de tres modos de ajuste de color de la impresora. También puede elegir uno de dos ajustes gama y usar un círculo de color o una barra deslizante para ajustar el color.

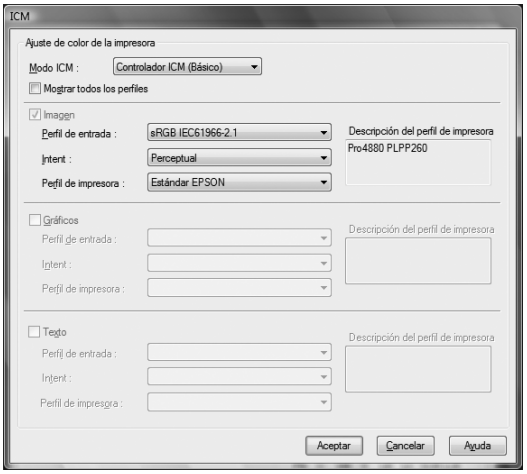


   - La opción PhotoEnhance™ le permite corregir imágenes automáticamente y elegir entre seis ajustes de Corrección de escena.

Consejo: si desactiva la gestión de color, aún puede controlar la densidad de la tinta, como se describe en la página 86.

   - La opción Sin ajuste de color desactiva la gestión de color en el driver de la impresora. Elija este modo cuando utilice un flujo de trabajo con gestión de color en Photoshop u otro software.

- La opción ICM ajusta los colores basándose en el perfil ICC de la impresora, utilizando el sistema Image Color Matching. Puede elegir el perfil de entrada y otros ajustes como se muestra a continuación:



En la mayoría de los casos, obtendrá mejores resultados aplicando la gestión de color en la aplicación que utiliza, en vez de en el driver de la impresora.

5. Haga clic en Aceptar para guardar los ajustes.

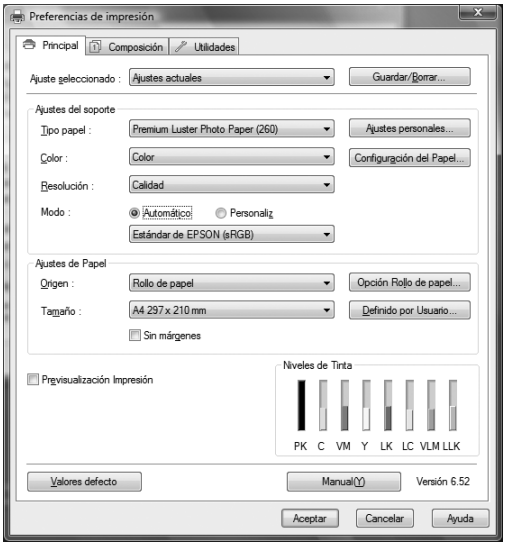
Nota: muchos ajustes de las aplicaciones cancelan los ajustes del driver de la impresora. Verifique siempre los ajustes para obtener los resultados que espera.

Selección de opciones de papel y composición

Puede seleccionar una variedad de ajustes para márgenes, orientación, ahorro de papel, tamaño de la imagen e impresión a doble cara. Siga las instrucciones que aparecen en la página 79 para seleccionar ajustes para papel de hojas sueltas o las instrucciones que aparecen en la página 80 para rollo de papel.

Selección de opciones de papel de hojas sueltas

1. En la ventana Propiedades, haga clic en la ficha Principal. Verá esta ventana:



2. Seleccione la fuente de papel que use (Bandeja de papel o Alimentación manual) en la lista Origen.

3. Haga clic en Área imprimible y seleccione el ajuste que desee, luego haga clic en Aceptar.

   - El ajuste Estándar hace que el margen inferior sea mayor que los márgenes superior y lateral.
   - El ajuste Máximo reduce el margen inferior (disponible sólo para impresiones en papel normal).
   - El ajuste Centrado coloca la imagen al centro del área imprimible.

4. Si desea imprimir hasta los bordes de la página, haga clic en Sin márgenes. Observe que la impresión sin márgenes se aplica sólo en los lados izquierdo y derecho de la página en hojas sueltas; los márgenes en la parte superior e inferior de la página son necesarios. Para una impresión sin márgenes de sangrado completo, use un rollo de papel, como se describe en la página 81.

Haga clic en Expansión, elija Auto Ampliación o Mantener Tamaño, y luego haga clic en Aceptar.

- El ajuste Auto Ampliación amplía la imagen (hasta un 3%) para ajustarse al tamaño del papel.
- El ajuste Mantener Tamaño imprime la imagen en el tamaño que especifique en la aplicación. Debe ajustarla levemente más ancha que el papel si desea imprimir sin márgenes.

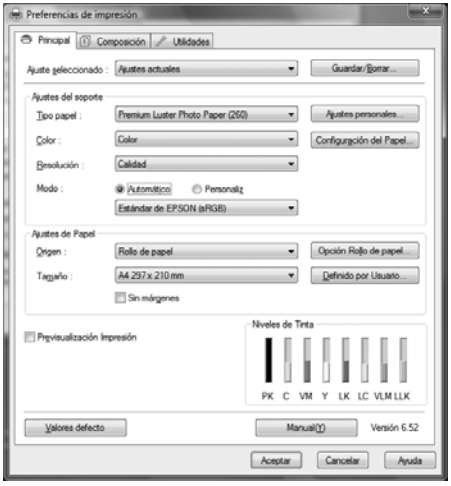
5. Seleccione el tamaño de papel que use en la lista Tamaño.
6. Si desea imprimir varias copias, cambiar la orientación de la impresión, reducir o ampliar la imagen, o imprimir en ambas caras del papel, haga clic en la ficha Composición. Consulte el *Manual del usuario* en formato electrónico para obtener más información sobre la impresión a doble cara.
7. Luego de realizar los ajustes, haga clic en Aceptar.

Nota: muchos ajustes de las aplicaciones cancelan los ajustes del driver de la impresora. Verifique siempre los ajustes para obtener los resultados que espera.

Selección de opciones de rollo de papel

Siga estos pasos para imprimir en rollo de papel y seleccione los ajustes para impresión sin márgenes y corte automático:

1. En la ventana Propiedades, haga clic en la ficha Principal. Verá esta ventana:



2. Seleccione Rollo de papel o Rollo de papel (Banner) en la lista Origen.

   El ajuste Rollo de papel (Banner) le permite imprimir una serie de imágenes continuas sin márgenes de espacio entre ellas. Esta opción no se encuentra disponible en todas las aplicaciones.

   Cuando selecciona Rollo de papel (Banner), también puede seleccionar la opción Ahorra Rollo de papel, que ahorra papel al no alimentar la parte en blanco de la última página del documento.

3. Si desea imprimir sin márgenes, haga clic en Sin márgenes. Tenga en cuenta que la impresión sin márgenes demora más que la impresión normal. Consulte la página 83 para obtener más información sobre la impresión sin márgenes.

   Haga clic en Expansión, elija Auto Ampliación o Mantener Tamaño, y luego haga clic en Aceptar.

   - El ajuste Auto Ampliación amplía la imagen (hasta un 3%) para ajustarse al tamaño del papel. Puede usar el control deslizante para ajustar la expansión. Elija Mín para obtener la menor cantidad de expansión de la imagen (con la posibilidad de que haya pequeños márgenes alrededor de los bordes) o Máx para obtener la mayor cantidad de expansión (parte de la imagen se recortará alrededor de los bordes, pero se extenderá hasta el borde del papel).
   - El ajuste Mantener Tamaño imprime la imagen en el tamaño que especifique en la aplicación. Debe ajustarla levemente más ancha que el papel si desea imprimir sin márgenes.

4. Haga clic en Opción Rollo de papel, elija uno de los siguientes ajustes de Auto Cortador y luego haga clic en Aceptar.

   - El ajuste Desactivado deshabilita el corte automático. Elija este ajuste si desea operar manualmente el cortador, imprimir varios trabajos de impresión sin cortar o si imprime en papeles pesados que se deban cortar a mano. Consulte la página 48 para obtener instrucciones para operar manualmente el cortador.
   - El ajuste Corte sencillo hace que las imágenes se impriman de principio a fin y ahorra papel. Con la impresión sin márgenes, es posible que vea un pedazo de la imagen anterior o siguiente.

- El ajuste Corte Normal permite espacio de margen en la parte superior e inferior de cada imagen.
- El ajuste Doble cortador amplía el espacio entre imágenes y recorta cada impresión de manera individual. Esto proporciona el borde más limpio para una lograr una impresión sin márgenes.

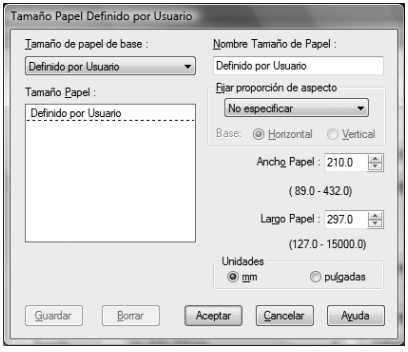
Si imprime sin márgenes, configure las siguientes opciones:

- La opción Auto Rotación ahorra papel si el largo del documento es más corto que el ancho imprimible del rollo. El documento gira automáticamente en 90 grados y se imprime en diagonal. Asegúrese de hacer clic en Ancho de Rollo y seleccionar el ancho del rollo de papel.
- La opción Impresión de línea de página imprime líneas de recorte en los bordes derecho e inferior de las páginas.

Consejo: la creación de un tamaño de papel definido por el usuario generalmente le permite aprovechar al máximo el rollo de papel.

5. Seleccione el tamaño de la imagen como el ajuste de Tamaño Papel.

   Para aprovechar al máximo el papel, se recomienda crear un tamaño de papel personalizado. Haga clic en Definido por Usuario. Verá esta pantalla:



   Escriba un nombre para el tamaño personalizado, luego ingrese el tamaño en milímetros (o pulgadas) y haga clic en Guardar y luego, en Aceptar.

6. Si desea imprimir varias copias, cambiar la orientación de la impresión, o reducir o ampliar la imagen, haga clic en la ficha Composición. Consulte la página 84 para obtener más información.

7. Luego de realizar los ajustes, haga clic en Aceptar.

Impresión sin márgenes

Para obtener una verdadera impresión sin márgenes en rollos de papel, puede seleccionar Auto Ampliación o Mantener Tamaño y crear un tamaño de papel personalizado, como se describe en la sección “Selección de opciones de rollo de papel” en la página 80. La imagen se puede recortar en los bordes izquierdo y derecho, pero puede minimizar el recorte ajustando el tamaño de la imagen de acuerdo con el ancho de la página y ajustando el largo.

Para cualquier ajuste, debe añadir 0,25 cm (0,1 pulg.) al largo del tamaño personalizado.

El ajuste Auto Ampliación proporciona la mejor solución para impresión sin márgenes con un recorte mínimo de la imagen. Use este ajuste o Mantener Tamaño para crear un ancho de papel personalizado igual al ancho del rollo de papel.

La siguiente tabla muestra los anchos de imagen que se recomiendan para la impresión sin márgenes con el ajuste Auto Ampliación o Mantener Tamaño:

Anchos de imagen recomendados para impresión sin márgenes

Ancho del rollo de papel	Ancho de la imagen (con Auto Ampliación)	Ancho de la imagen (con Mantener Tamaño)	Tamaño del papel personalizado
8,3 pulg. (210,8 mm)	8,06 pulg. (204,7 mm)	8,35 pulg. (212,1 mm)	8,3 pulg. (210,8 mm)
10 pulg. (254 mm)	9,7075 pulg. (246,6 mm)	10,25 pulg. (260,35 mm)	10 pulg. (254 mm)
12 pulg.* (304,8 mm)	11,8 pulg. (299,7 mm)	12,25 pulg. (311,1 mm)	12 pulg. (304,8 mm)
14 pulg.* (355,6 mm)	13,8 pulg. (350,5 mm)	14,25 pulg. (361,9 mm)	14 pulg. (355,6 mm)
16 pulg. (406,4 mm)	15,8 pulg. (401,3 mm)	16,25 pulg. (412,7 mm)	16 pulg. (406,4 mm)
17 pulg. (431,8 mm)	16,8 pulg. (426,7 mm)	17,25 pulg. (438,5 mm(	17 pulg. (431,8 mm)

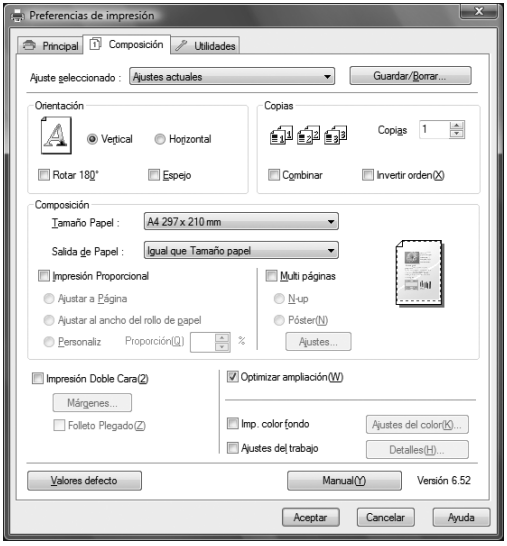
* Anchos de papel en rollo que no sea de la marca Epson

Selección de opciones de composición

Nota: seleccione Horizontal cuando desee girar la imagen en 90°.

Puede imprimir varias copias, cambiar la orientación de la impresión, reducir o ampliar la imagen, o imprimir en ambas caras del papel. Para obtener instrucciones sobre la impresión de varias páginas o a doble cara, consulte el *Manual del usuario* en formato electrónico.

1. En la ventana Propiedades, haga clic en la ficha Composición. Verá esta ventana:



2. Realice los ajustes que desee para Orientación y Copias.

3. Haga clic en Espejo para imprimir una imagen con apariencia al revés del archivo.

4. Haga clic en Impresión Proporcional para que el driver vuelva a ajustar el tamaño de la imagen. Puede seleccionar Ajustar a Página, Ajustar al ancho del rollo de papel o seleccionar Personaliz e ingresar un porcentaje de escala.

5. Si amplía la imagen más allá de los límites del programa de la aplicación, haga clic en Optimizar ampliación. El driver aumentará el tamaño de la imagen hasta 650% y disminuirá la resolución de salida para que permanezca en los límites de los pixeles.

Dependiendo de la resolución de la imagen original y del tamaño de impresión, puede notar una reducción en la calidad de impresión.

6. Haga clic en Imp. color fondo si desea imprimir un color en el fondo de la página, luego seleccione el color que desee utilizar.

   Haga clic en Ajustes del trabajo si desea que se impriman la hora, la fecha y otra información sobre su trabajo de impresión en la parte superior o inferior de la página. Haga clic en Detalles y luego seleccione los ajustes que desee utilizar.

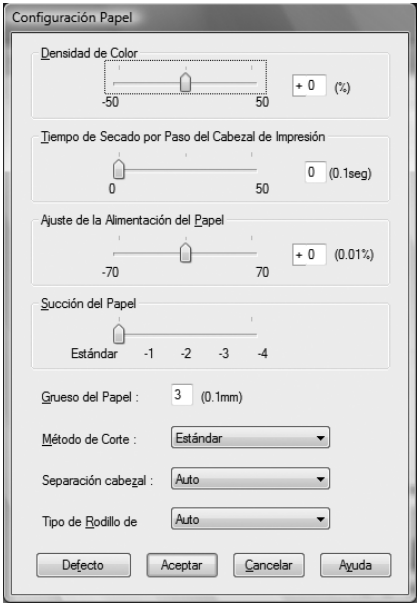
   Haga clic en Aceptar o Aplicar cuando termine de ajustar las opciones de Composición.

Selección de las opciones de configuración de papel

1. Si utiliza papel que no sea de la marca Epson y necesita ajustar su rendimiento, haga clic en la ficha Principal y luego en el botón Configuración del Papel.

   Aparecerá lo siguiente:

Nota: puede que tenga que cambiar el ajuste Densidad de Color si el perfil personalizado se creó para optimizar D-max y la gama de color.



Seleccione los ajustes correctos para que coincidan con el perfil ICC. Estos ajustes cancelan cualquier ajuste de configuración de papel que haya realizado utilizando el panel de control de la impresora.

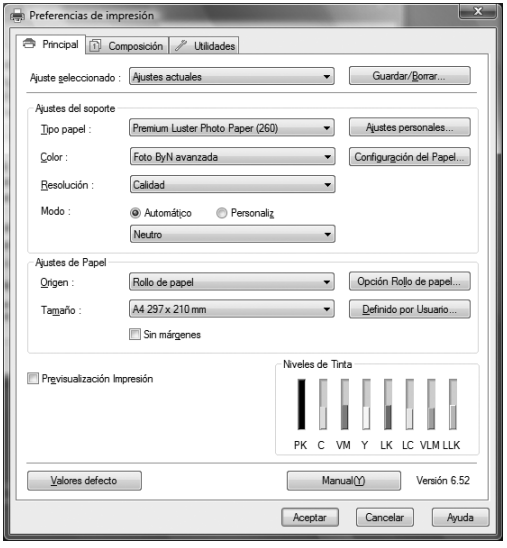
- El ajuste Densidad de Color le permite controlar el nivel de saturación de la tinta (por ejemplo, cuando desactiva la gestión de color del software de la impresora).
- El ajuste Tiempo de Secado por Paso del Cabezal de Impresión le permite imprimir con papel que no sea de la marca Epson y evita que se derrame la tinta. Puede configurar el cabezal de impresión para que espere 5 segundos después de cada pasada para que se seque la tinta.
- El Ajuste de la Alimentación del Papel ayuda a reducir la aparición de bandas. Elija un valor inferior si ve líneas blancas en las impresiones o un valor superior si ve líneas oscuras.
- El ajuste Succión del Papel le permite reducir el nivel de succión de papel al imprimir en papeles más finos (menos de 5,4 kg [12 lb]), como el papel para dibujos CAD o película de retroiluminación.
- El ajuste Grueso del Papel ayuda a reducir la aparición de bandas verticales y crea una imagen más nítida cuando imprime sobre papel más fino o más grueso de lo normal.
- El ajuste Método de Corte reduce la presión de la hoja de corte para papeles más finos y ajusta la velocidad para papeles gruesos. Puede que tenga que realizar pruebas para determinar el mejor ajuste para el papel.
- El ajuste Separación cabezal le permite ajustar el ajuste para varios grosores de papel.
- El ajuste Tipo de Rodillo de Salida le permite definir el rodillo de alimentación para imprimir en papel que no sea de la marca Epson. Puede que tenga que realizar pruebas para determinar el mejor ajuste para el papel.

2. Cuando termine de establecer las opciones de Configuración del Papel, haga clic en Aceptar.

Selección de ajustes avanzados para fotografías en blanco y negro

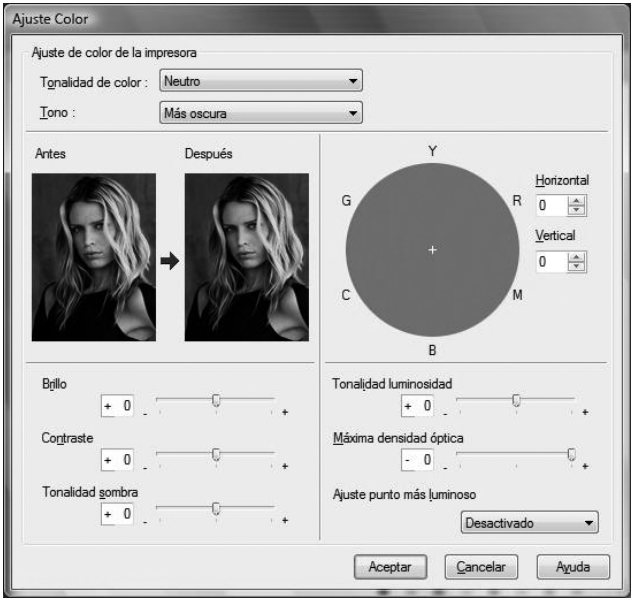
El modo avanzado para fotografías en blanco y negro le permite producir fácilmente impresiones neutras con tonos blancos y negros utilizando el driver Epson y ofrece un flujo de trabajo alternativo en blanco y negro. El modo avanzado para fotografías en blanco y negro también proporciona ajustes para brindar un control más avanzado de blanco y negro. Ya sea si la fotografía es a color o en escala de grises, puede utilizar esta exclusiva tecnología de revisión y gestión de color para crear sensacionales impresiones en blanco y negro. Este modo sólo está disponible si se imprime en ciertos tipos de papel.

1. En la ficha Principal, elija el ajuste Tipo papel para el papel que ha cargado en la impresora.



2. Elija Foto ByN avanzada para el ajuste Color.

3. Haga clic en Personaliz y luego haga clic en Más opciones. Verá esta pantalla:



4. Puede ajustar lo siguiente:

   - Tonalidad de color: le permite añadir un tono a la impresión en blanco y negro. El valor predeterminado es Neutro, lo que le proporcionará una impresión con una escala de tonos neutra. También puede elegir otros preajustes habituales como Frío, Cálido y Sepia. Tome en cuenta que los preajustes afectarán al tono de destino que se encuentre en el círculo de tonos de color.
   - Tono: le permite cambiar fácilmente toda la gama de tonos de la impresión en blanco y negro. Aún cuando Más oscura sea el ajuste predeterminado, puede obtener mejores resultados si elige Oscuro.
   - Brillo: ajusta la claridad y la oscuridad general de la imagen.
   - Contraste: ajusta la diferencia entre las zonas claras y oscuras de la imagen.
   - Tonalidad sombra y Tonalidad luminosidad: le permite controlar la tonalidad sólo en las zonas de sombras e iluminadas de la imagen.

- Máxima densidad óptica: ajusta la densidad general o el enfoque de la impresión. Cree una impresión de enfoque suave ajustando la densidad en un valor menor.
- Ajuste punto más luminoso: ayuda a reducir la diferencia de brillo añadiendo densidad a las zonas iluminadas de la imagen.
- Círculo de tonos de color: haga clic en cualquier parte de la rueda de colores o ingrese los valores correspondientes para personalizar el tono que desee añadir a la impresión en blanco y negro. Cuanto más cerca esté la selección al borde de la rueda, más color añadirá a la impresión en blanco y negro.
- La vista previa aproxima el tono de la imagen según sus ajustes. Tome en cuenta que esta vista previa siempre será de la misma imagen y su color no ha sido gestionado. Utilícela para hacerse una idea de los cambios que introduce.

Personalización del driver de la impresora

Puede guardar grupos de ajustes o ajustes de papel y luego seleccionarlos para futuros trabajos de impresión.

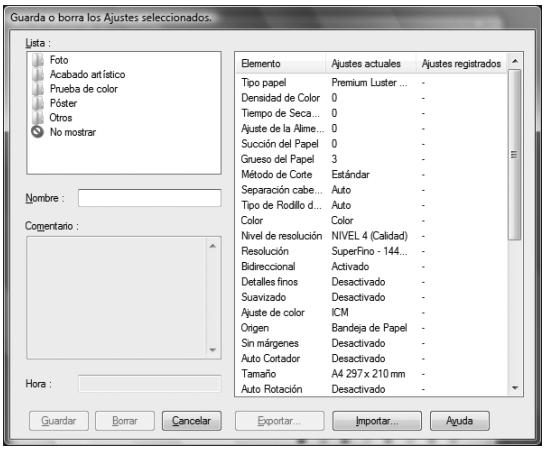
También puede añadir, borrar u ocultar elementos en las ventanas del driver de la impresora. Puede exportar o importar ajustes personalizados. Esto proporciona una cómoda manera de compartir estos ajustes con otros usuarios.

Guardado y compartido de ajustes personalizados

Una vez que haya seleccionado los ajustes correctos para su trabajo de impresión, puede guardarlos como ajustes personalizados. Esto le ahorrará tiempo cuando utilice la misma combinación de perfil, impresora, tinta o papel en futuros trabajos de impresión.

1. Haga clic en Guardar/Borrar en la parte superior de la pantalla (en las fichas Principal o Composición).

Verá una ventana como la siguiente:



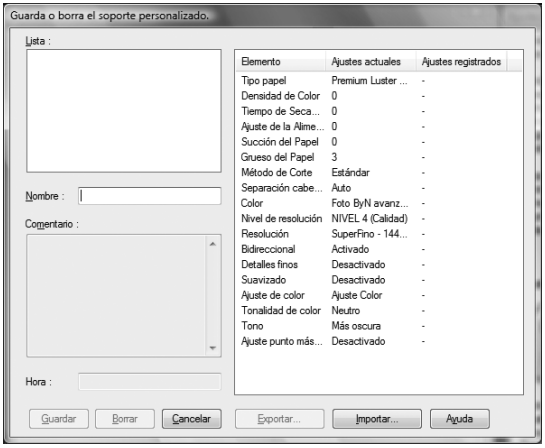
2. Después de verificar que sus ajustes sean los correctos, ingrese un nombre para los ajustes, luego haga clic en Guardar.
   - Después de guardar los ajustes personalizados, puede seleccionarlos en la lista Ajuste seleccionado.
   - Para exportar los ajustes, haga clic en Exportar, seleccione una ubicación e ingrese un nombre para el archivo.
   - Para importar ajustes, haga clic en Importar, seleccione el archivo que desea utilizar y haga clic en Abrir.

Guardar y compartir ajustes personalizados de papel

También puede guardar y compartir ajustes personalizados de papel.

1. Modifique los Ajustes del soporte en la ficha Principal de la ventana de propiedades.
2. Haga clic en Ajustes personales.

Verá una ventana como la siguiente:

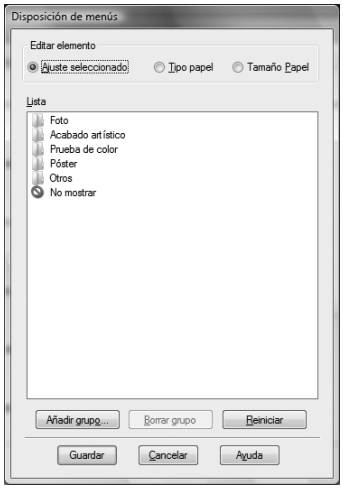


3. Después de verificar que sus ajustes sean los correctos, ingrese un nombre para los ajustes, luego haga clic en Guardar.

   - Después de guardar los ajustes personalizados de papel, puede seleccionarlos en la lista Tipo papel.
   - Para exportar los ajustes, haga clic en Exportar, seleccione una ubicación e ingrese un nombre para el archivo.
   - Para importar ajustes, haga clic en Importar, seleccione el archivo que desea utilizar y haga clic en Abrir.

Edición de ajustes del driver de la impresora

1. En la ventana de propiedades, haga clic en la ficha Utilidades y luego seleccione Disposición de menús.



2. Seleccione el elemento que desee editar. Puede hacer lo siguiente.
   - Arrastrar y colocar los elementos para reorganizarlos
   - Añadir o eliminar grupos
   - Mover los elementos no utilizados al grupo No mostrar
3. Cuando termine, haga clic en Guardar.

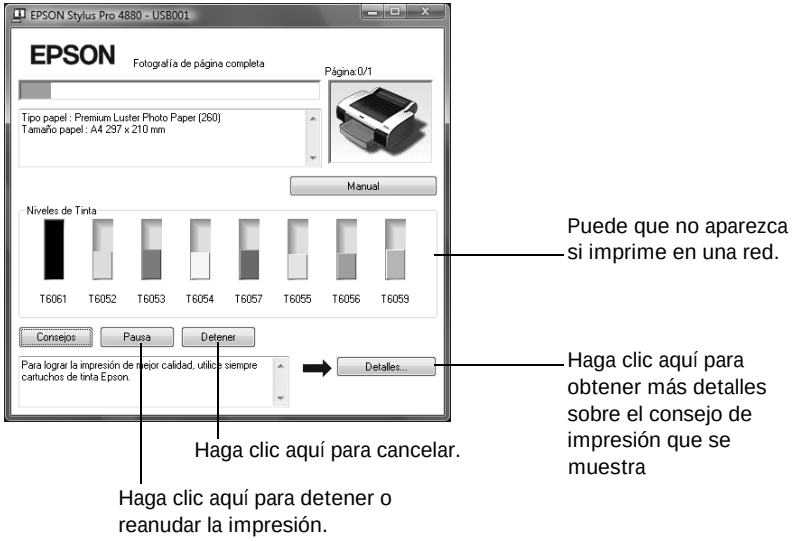
Gestión de trabajos de impresión

La impresora incluye varias utilidades que le permiten revisar los trabajos de impresión y cancelarlos, detenerlos o reiniciarlos.

El contador de avance se abre cada vez que envía un trabajo de impresión. Status Monitor 3, que aparece en la barra de tareas cuando imprime, le permite comprobar el estado de la impresora y controlar los trabajos de impresión.

Uso del contador de avance

Después de enviar un trabajo de impresión, aparecerá la ventana Contador de avance:


EPSON Stylus Pro 4880 - USB001
EPSON
Fotografía de página completa
Página:0/1
Tipo papel : Premium Luster Photo Paper (260)
Tamaño papel : A4 297 x 210 mm
Manual
Niveles de Tinta
T6061 T6052 T6053 T6054 T6057 T6055 T6056 T6059
Consejos
Pausa
Detener
Para lograr la impresión de mejor calidad, utilice siempre cartuchos de tinta Epson.
Detalles...
Puede que no aparezca si imprime en una red.
Haga clic aquí para obtener más detalles sobre el consejo de impresión que se muestra
Haga clic aquí para cancelar.
Haga clic aquí para detener o reanudar la impresión.

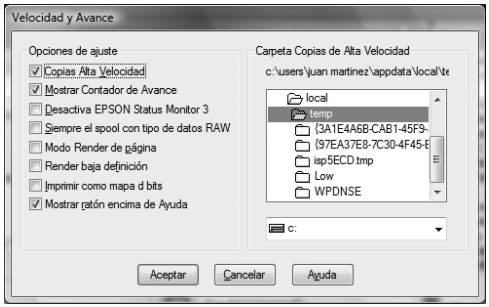
Puede utilizar los botones para cancelar, detener o reiniciar el trabajo de impresión. También puede ver cuánta tinta queda y ver consejos de impresión.

Si no desea que aparezca el Contador de avance puede desactivarlo. Consulte la página 94 para obtener instrucciones.

Optimización de la velocidad de impresión

Puede elegir cuándo y cómo desea que se le notifiquen problemas, si quiere que aparezca un icono de Status Monitor 3 en la barra de tareas de Windows y si desea permitir que otros usuarios que comparten la impresora la controlen. También puede usar la utilidad Velocidad y Avance para mejorar la velocidad de impresión.

1. Realice una de las siguientes acciones:
   - En Windows Vista: haga clic en , luego haga clic en Panel de control y haga clic en Impresora en Hardware y sonido. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión.
   - En Windows XP: haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión.
2. Haga clic en la ficha Utilidades y luego, en el botón Velocidad y Avance. Verá la ventana Velocidad y Avance:



Nota: si desea desactivar la aparición del Contador de avance durante la impresión, haga clic en la casilla Mostrar Contador de avance para quitar la selección.

3. Seleccione alguna de las siguientes opciones:
   - La opción Copias Alta Velocidad acelera la impresión de varias copias del mismo documento utilizando el espacio del disco duro como memoria caché. Si tiene varios discos duros, puede seleccionar una unidad diferente.
   - La opción Mostrar Contador de Avance determina si el Contador de avance aparece cuando envía un trabajo de impresión.
   - La opción Desactiva EPSON Status Monitor 3 le permite escoger si se controla o no el estado de la impresora (no se recomienda la desactivación).
   - La opción Siempre el spool con tipo de datos RAW le permite enviar documentos utilizando el formato RAW en lugar del formato EMF (metarchivo). Puesto que el formato RAW requiere menos recursos, la impresión es más rápida y puede evitar ciertos problemas, como un espacio insuficiente en la memoria o el disco duro.

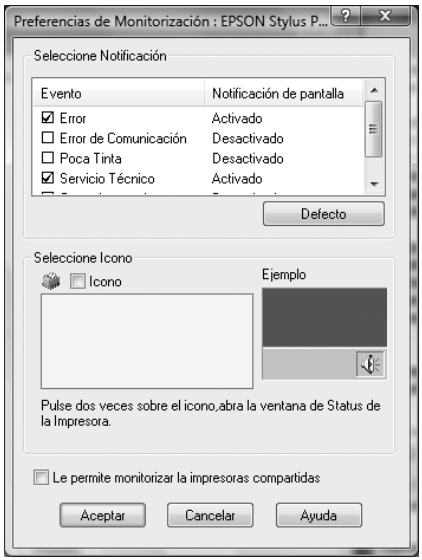
- La opción Modo Render de página acelera la impresión convirtiendo toda la página. Utilice este ajuste si la velocidad de impresión es extremadamente lenta y el cabezal de impresión se detiene durante unos minutos mientras imprime. La impresión demorará más en empezar.
- La opción Render baja definición le permite anular los límites de largo y ancho en aplicaciones (como Photoshop) que restringen el número de píxeles que puede imprimir.
- La opción Imprimir como mapa de bits permite imprimir más rápidamente los gráficos de vectores grandes o complejos en Adobe Acrobat® o en cualquier otra aplicación que no se base en imágenes.
- La opción Mostrar ratón encima de Ayuda le permite controlar la aparición de consejos sobre herramientas al mover el mouse por la pantalla.

4. Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana Velocidad y Avance y volver al menú Utilidades. Luego, haga clic en Aceptar para salir de la utilidad.

Configuración de las preferencias de monitorización

1. Realice una de las siguientes acciones:
   - En Windows Vista: haga clic en , luego haga clic en Panel de control y haga clic en Impresora en Hardware y sonido. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión.
   - En Windows XP: haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión.

2. Haga clic en la ficha Utilidades, luego haga clic en el botón Preferencias de control. Aparecerá la siguiente ventana:



3. Seleccione las opciones de notificación que desee utilizar.

4. Si desea que aparezca el icono de Status Monitor 3 en la barra de tareas de Windows, haga clic en la casilla de verificación Icono. Luego, seleccione el icono que va a utilizar.

   Tras activar el acceso directo, solamente debe hacer doble clic en el icono para abrir la ventana Status Monitor 3 o hacer clic con el botón derecho del mouse sobre él, después seleccionar Preferencias de Monitorización en el menú emergente.

5. Seleccione Le permite monitorizar las impresoras compartidas si comparte la impresora y desea permitir que otros usuarios la controlen.

6. Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana Preferencias de Monitorización y volver al menú Utilidades. Luego, haga clic nuevamente en Aceptar para salir de la utilidad.

Capítulo 5: Mantenimiento y transporte de la impresora

La impresora Epson Stylus Pro 4880 necesita poco mantenimiento para rendir al máximo. Este capítulo describe los siguientes procedimientos de rutina:

- Comprobación del estado de la impresora y la vida útil de las piezas
- Comprobación y limpieza del cabezal de impresión
- Alineación del cabezal de impresión
- Reemplazo de los cartuchos de tinta
- Cambio del cartucho de tinta negro
- Tareas de mantenimiento adicionales
- Reemplazo de la hoja del cortador de papel
- Reemplazo del depósito de mantenimiento
- Limpieza de la impresora
- Transporte y almacenamiento de la impresora
- Desinstalación e instalación del software de la impresora

Además de las funciones que se describen en este capítulo, también puede utilizar el sistema de menús de la impresora para realizar diferentes ajustes de la impresora. Para obtener más información, consulte el *Manual del usuario* en formato electrónico que se incluye en el CD-ROM que viene con la impresora.

Nota: para revisar la calidad de impresión, consulte la página 100 para obtener instrucciones sobre la impresión de un test de inyectores.

Comprobación del estado de la impresora y la vida útil de las piezas

Con los menús, puede verificar la cantidad de tinta restante, el número total de impresiones, el estado de la hoja del cortador, el depósito de mantenimiento y otras piezas de la impresora. Puede imprimir una prueba de estado o ver el estado de la impresora en la pantalla LCD.

Información sobre el estado de impresión

La hoja de prueba de estado muestra algunos de los ajustes predeterminados actuales, la cantidad de tinta restante en cada cartucho, el número de páginas y el estado de diferentes piezas de la impresora.

Siga estos pasos para imprimir la hoja de prueba de estado:

1. Asegúrese de que haya papel cargado en la bandeja.
2. Presione el botón Menu >↵. Aparecerá AJUSTE IMPRESORA.
3. Presione el botón ∨ para que aparezca TEST IMPRESION y luego presione el botón Menu >↵. Aparecerá TEST INYECTOR.
4. Presione ∨ para que aparezca TEST ESTADO y luego presione el botón Menu >↵. Aparecerá IMPRIMIR.
5. Presione nuevamente el botón Menu >↵ para comenzar la impresión.

   La cantidad de tinta restante o la vida útil del componente se indican de la siguiente manera:

   E*****F = Queda 100 a 81% de tinta o de vida útil
   E**** F = 80 a 61%
   E*** F = 60 a 41%
   E** F = 40 a 21%
   E* F = 20 a 11%
   % = Queda menos de 10% de tinta o de vida útil

Nota: puede reemplazar los cartuchos de tinta, la hoja del cortador y el depósito de mantenimiento usted mismo. Las otras piezas de la impresora sólo las debe reemplazar un técnico de servicio de Epson autorizado.

Visualización de la información de estado de la impresora

Para ver la información de estado de la impresora en vez de imprimirla, siga estos pasos:

1. Presione el botón Menu >↵. Aparecerá AJUSTE IMPRESORA.
2. Presione el botón ∨ para que aparezca ESTADO DE IMPRESORA y luego presione Menu >↵. Aparecerá VERSION.
3. Realice una de las siguientes acciones:
   - Para comprobar la versión del firmware, presione nuevamente el botón Menu >↵. Cuando haya terminado, presione el botón <.
   - Para comprobar el número de páginas que se pueden imprimir con cada cartucho de tinta, presione el botón ∨ hasta que vea PAG IMPRIMIBL y luego presione Menu>↵. Cuando haya terminado, presione el botón <.

Nota: alguna información de estado es una proyección basada en la última impresión que se lleva a cabo.

Esta opción se debe activar usando el modo de mantenimiento en el panel de control de la impresora. Consulte la página 112 para obtener instrucciones.

- Para comprobar la cantidad de tinta restante, pulse el botón ∨ hasta que aparezca NIVEL TINTA, luego presione el botón Menu >↵. Se muestra el estado del primer cartucho (PK o negro foto), usando los símbolos E*****F que se describen en la página 98. Continúe presionando el botón ∨ para ver el estado de los cartuchos restantes. Cuando haya terminado, presione el botón <.
- Para comprobar qué porcentaje del depósito de mantenimiento se ha utilizado, presione el botón ∨ hasta que vea MANTEN DEPOSI y luego presione el botón Menu >↵. El estado del depósito se muestra con los símbolos E*****F que se describen en la página 98. Cuando haya terminado, presione el botón <.
- Para comprobar la cantidad de tinta utilizada (en mililitros) y el papel utilizado (en metros cuadrados), presione el botón ∨ hasta que vea USAR CONTADOR, luego presione Menu >↵. Cuando haya terminado, presione el botón <. Borre este ajuste con la opción INIC CONTADOR.

  Puede cambiar las unidades de medida de metros a pulgadas y pies utilizando el modo Mantenimiento en el panel de control de la impresora. Consulte la página 112 para obtener instrucciones.
- Para comprobar el historial de trabajos, presione el botón ∨ hasta que vea HISTO TRABAJO y luego presione Menu >↵. Verá la tinta utilizada (en mililitros) y el papel utilizado (en metros cuadrados) de los últimos 10 trabajos de impresión guardados en la impresora. El trabajo más reciente se guarda con el Nº 0. Cuando haya terminado, presione el botón <.
- Para comprobar el número total de impresiones, presione el botón ∨ hasta que vea TOTAL COPIAS y luego presione el botón Menu >↵. Cuando haya terminado, presione el botón <.
- Para comprobar el estado de otras piezas de la impresora, pulse el botón ∨ hasta que vea DURACIÓN, luego pulse el botón Menu >↵. El estado del cortador se muestra con los símbolos E*****F que se describen a continuación. Continúe presionando el botón ∨ para ver el estado del motor del carro, el motor de alimentación de papel, el cabezal de impresión y la unidad de limpieza.

Nota: la opción ESTADO EDM es para mejoramientos futuros de la impresora y no necesita ajuste.

El estado de la tinta y de las piezas de la impresora se indica con estos símbolos:

E*****F = Queda 100 a 81% de tinta o de vida útil
E**** F = 80 a 61%
E*** F = 60 a 41%
E** F = 40 a 21%
E* F = 20 a 11%
% = Queda menos de 10% de tinta o de vida útil

4. Presione el botón de pausa ▮▮ para salir del menú.

Para obtener más información sobre el menú Estado impresora, consulte el *Manual del usuario* en formato electrónico.

Comprobación y limpieza del cabezal de impresión

Nota: puede llevar a cabo un ciclo de limpieza manteniendo presionado el botón Menu durante tres segundos. También puede utilizar los menús de la impresora para ejecutar un ciclo de limpieza. Consulte la página 102 para obtener detalles.

Si la imagen impresa muestra un cambio de color o líneas horizontales, debe comprobar el cabezal de impresión para ver si algún inyector está obstruido.

Puede comprobar los inyectores del cabezal de impresión utilizando el software de la utilidad de la impresora siguiendo los pasos que se indican a continuación. También puede seleccionar la función Auto limpieza, que permite a la impresora imprimir un patrón de test de inyectores, leerlo y ejecutar automáticamente un ciclo de limpieza si fuese necesario.

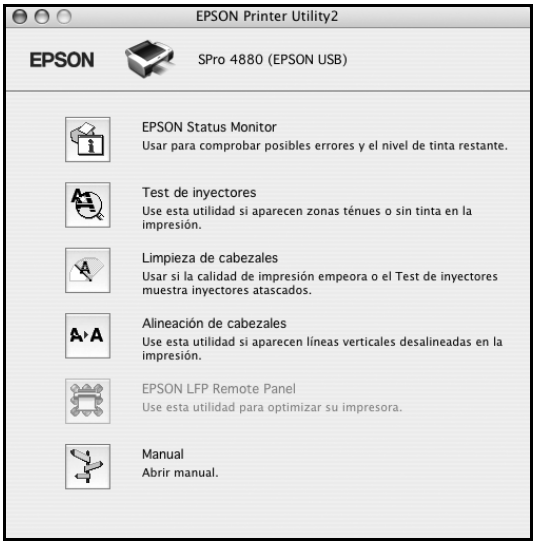
1. Asegúrese de que haya papel cargado en la bandeja de papel.

2. Para acceder a las utilidades de la impresora, realice una de las siguientes acciones:

   - En Mac OS X: abra EPSON Printer Utility2 en la carpeta Aplicaciones. Seleccione SPro 4880 y haga clic en OK.
   - En Windows Vista: haga clic en , luego haga clic en Panel de control y haga clic en Impresora debajo de Hardware y sonido. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión. Haga clic en la ficha Utilidades.

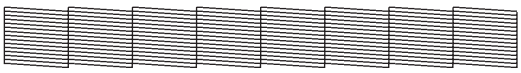
- En Windows XP: haga clic en Inicio y seleccione Panel de control. Haga doble clic en Impresoras y faxes. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión. Haga clic en la ficha Utilidades.

Verá una pantalla como esta:

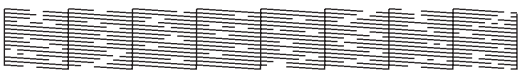

EPSON Printer Utility2
EPSON
SPro 4880 (EPSON USB)
EPSON Status Monitor
Usar para comprobar posibles errores y el nivel de tinta restante.
Test de inyectores
Use esta utilidad si aparecen zonas ténues o sin tinta en la impresión.
Limpieza de cabezales
Usar si la calidad de impresión empeora o el Test de inyectores muestra inyectores atascados.
Alineación de cabezales
Use esta utilidad si aparecen líneas verticales desalineadas en la impresión.
EPSON LFP Remote Panel
Use esta utilidad para optimizar su impresora.
Manual
Abrir manual.

3. Haga clic en el icono Test de inyectores.
4. Haga clic en Imprimir para imprimir el patrón de test de inyectores.
5. Examine el patrón de test de inyectores para asegurarse de que no presente espacios o líneas.

- Si el patrón se imprime bien como se muestra a continuación, la limpieza del cabezal tuvo éxito. Haga clic en Finalizar.



- Si aparecen huecos sin imprimir, como se muestra en la siguiente figura, haga clic en Limpieza para limpiar nuevamente el cabezal de impresión y siga las instrucciones en pantalla.



6. Si los inyectores no se limpian después de varios ciclos de limpieza, ejecute una Limpieza a fondo, como se describe en la siguiente sección.

Ejecución de un ciclo de limpieza a fondo

Puede ejecutar un ciclo de limpieza a fondo desde el panel de control si el proceso de limpieza normal no es suficiente para limpiar los inyectores. Sin embargo, el ciclo de limpieza a fondo utiliza una gran cantidad de tinta, por lo que se recomienda llevarlo a cabo sólo como última opción.

Los cartuchos deben estar al menos al 50% para poder utilizar la limpieza a fondo. Puede que deba reemplazar un cartucho que tenga poca tinta para ejecutar el ciclo de limpieza. Tras la limpieza, puede volver a insertar el cartucho viejo.

1. Imprima un test de inyectores para comprobar si es necesario limpiar el cabezal de impresión, tal como se describe en la página 100.

Precaución: no ejecute un ciclo de limpieza si tiene papel grueso cargado en la impresora.

2. Asegúrese de que la impresora esté preparada y el indicador de estado de los cartuchos ♦ de la pantalla LCD de la impresora no esté encendido ni parpadeando de color rojo.
3. Presione el botón Menu >/↵.
4. Presione el botón ∨ hasta que vea MANTENIMIENTO y luego presione el botón Menu >/↵.
5. Presione el botón ∨ hasta que vea LIMPIEZA y luego presione Menu >/↵. Presione nuevamente el botón Menu >/↵ para iniciar la limpieza a fondo.
6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD para bajar o subir las palancas de tinta.

Nota: debe utilizar al menos una lupa de 10× para comprobar el patrón.

7. Cuando haya terminado la limpieza y el indicador de pausa ▮▮ deje de parpadear, imprima nuevamente un test de inyectores para confirmar que el cabezal esté limpio.

   Para lograr una limpieza eficaz, ejecute siempre un test de inyectores entre los ciclos.

Si aún le faltan segmentos al patrón después de algunos ciclos de limpieza a fondo, apague la impresora y déjela reposar hasta el día siguiente, luego limpie nuevamente el cabezal de impresión por la mañana con los ciclos de limpieza normales. Si sigue sin notar mejoras, comuníquese con Epson para solicitar ayuda. Consulte la página 11.

Alineación del cabezal de impresión

La alineación del cabezal de impresión es lo más importante que puede hacer para garantizar la mejor calidad de impresión. Si aparecen bandas en las impresiones, si presentan un aspecto granulado o borroso, si hay falta de conformidad entre las imágenes o aparecen réplicas débiles de otras imágenes, es posible que deba alinear el cabezal de impresión.

Aunque puede alinear el cabezal de impresión utilizando el software de la utilidad de la impresora, es mejor alinearlo desde el panel de control. De esta manera se hará el trabajo de forma más minuciosa en menos tiempo y es todo automático.

Consejo: para alinear correctamente el cabezal de impresión, use papel Epson Ultra Premium Photo Paper Luster o Epson Premium Luster Photo Paper de tamaño Carta si imprime con tinta Photo Black (Negro foto). Si imprime con tinta Matte Black (Negro mate), use papel Epson Ultra Premium Presentation Paper Matte o Enhanced Matte Paper de tamaño Carta.

Si aún no lo ha hecho, es buena idea que ejecute un test de inyectores antes de alinear el cabezal de impresión (consulte la página 100). Así se garantiza que los patrones de alineación del cabezal de impresión se impriman correctamente.

Siga estos pasos para alinear el cabezal de impresión utilizando el panel de control.

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida. Luego cargue papel Epson Ultra Premium Photo Paper Luster o Epson Premium Luster Photo Paper tamaño carta si imprime con tinta Photo Black (Negro foto). Si imprime con tinta Matte Black (Negro mate), cargue papel Epson Ultra Premium Presentation Paper Matte o Enhanced Matte Paper tamaño carta.

2. Presione el botón Menu >↵.

3. Presione el botón ^ para que aparezca ALINEACIÓN CABEZAL y luego presione Menu >↵. Aparecerá GROSOR PAPEL.

4. Presione nuevamente el botón Menu >↵ para que aparezca EST en pantalla. Éste es el ajuste de grosor correcto para la mayoría de los papeles Epson, lo que incluye Epson Ultra Premium Photo Paper Luster, Epson Premium Luster Photo Paper, Epson Ultra Premium Presentation Paper Matte y Enhanced Matte Paper.

5. Presione el botón Menu >↵ para registrar el valor y luego presione el botón < para mostrar GROSOR PAPEL nuevamente.

6. Presione el botón v para mostrar ALINEACION.

7. Presione el botón Menu >↵ para mostrar AUTO y luego presione nuevamente el botón Menu >↵. Aparecerá UNI-D (unidireccional). Éste es el tipo de alineación con el que se debe comenzar.

8. Presione nuevamente el botón Menu >↵ para comenzar el proceso de alineación.

   Demora aproximadamente 12 minutos ejecutar la alineación automática unidireccional del cabezal. El sensor de rayos blancos de la impresora lee el patrón de alineación y ajusta la impresora automáticamente. No abra la cubierta superior ni apague la impresora durante este proceso.

9. Cuando termine la alienación unidireccional, presione el botón ^ hasta que vea BI-D 2-COLOR. Luego presione nuevamente el botón Menu >↵ para comenzar el proceso de alineación bidireccional del negro, que también es completamente automático y demora aproximadamente 7 minutos.

10. Cuando termine la alienación unidireccional del negro, presione el botón ^ hasta que vea BI-D TODOS. Luego presione nuevamente el botón Menu >↵ para comenzar el proceso de alineación. Nuevamente, este proceso es completamente automático y demora aproximadamente 17 minutos.

11. Cuando haya terminado, presione el botón de pausa ▮▮ para salir del modo de alineación del cabezal.

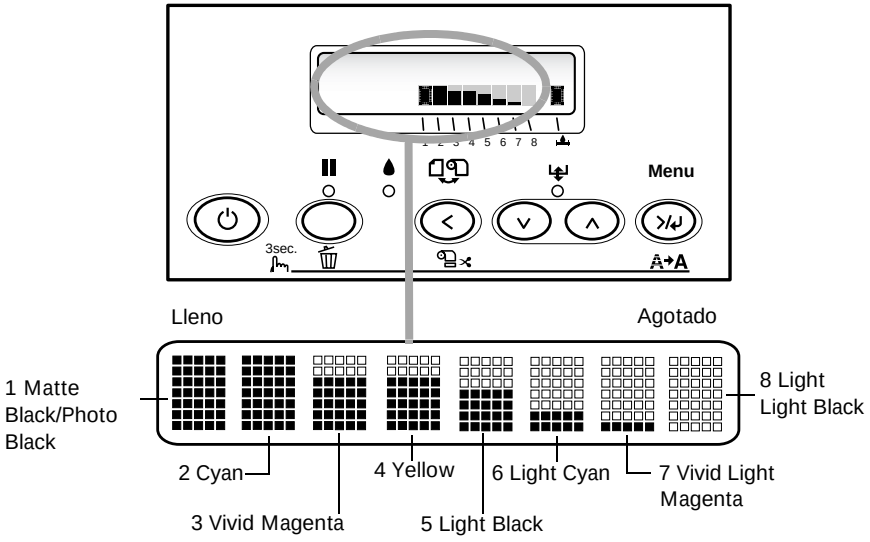
Si desea verificar o ajustar el proceso de alineación automática, puede llevar a cabo una alineación manual del cabezal. Consulte el *Manual del usuario* en formato electrónico para obtener instrucciones.

Reemplazo de los cartuchos de tinta

Consejo: puede guardar los cartuchos de tinta parcialmente utilizados hasta 6 meses.

Antes de iniciar un trabajo de impresión grande, debe comprobar los niveles de tinta. Si alguno de los cartuchos tiene poca tinta, puede reemplazarlo antes de comenzar. También puede esperar hasta que se agote la tinta, reemplazar el cartucho y luego continuar el trabajo. Sin embargo, lo mejor es reemplazar un cartucho con poca tinta antes de iniciar un trabajo de impresión grande.

La manera más fácil de comprobar los niveles de tinta es en el panel de control:



Cuando el indicador de estado de los cartuchos ♦ esté parpadeando de color rojo (y aparezca QUEDA POCA TINTA en la pantalla LCD), el cartucho indicado está prácticamente agotado. Asegúrese de tener un cartucho de repuesto. Cuando el indicador permanece encendido y se muestra SUST CART TINTA, el cartucho está agotado. Debe reemplazar el cartucho antes de poder continuar con la impresión.

Puede instalar cualquier combinación de cartuchos de 110 ml y 220 ml. Es buena idea mantener siempre un conjunto de cartuchos agotados de 110 ml a mano en caso de que necesite enviar la impresora.

Precaución: le recomendamos usar cartuchos Epson genuinos y no recargarlos. El uso de otros productos puede afectar la calidad de su impresión y podría dañar la impresora.

Use los siguientes cartuchos de tinta Epson UltraChrome K3™:

Cartucho	110 ml	220 ml*
Photo Black (Foto negro)	T605100	T606100
Cyan (Cian)	T605200	T606200
Vivid Magenta (Magenta vivo)	T605300	T606300
Yellow (Amarillo)	T605400	T606400
Light Cyan (Cian claro)	T605500	T606500
Vivid Light Magenta (Magenta claro vivo)	T605600	T606600
Light Black (Negro claro)	T605700	T606700
Light Light Black (Negro claro claro)	T605900	T606900
Matte Black (Negro mate)	T613800	T614800

* Al usar estos cartuchos, debe dejar abierta la puerta del compartimiento de tinta.

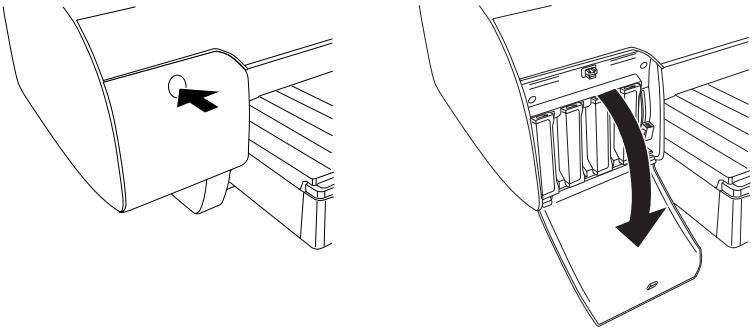
Puede comprar cartuchos de tinta y papel Epson genuinos en un distribuidor Epson autorizado. Para encontrar el distribuidor más cercano, visite www.latin.epson.com o llame a la oficina de ventas más cercana, como se describe en “¿Dónde obtener ayuda?” en la página 11.

Precaución: deje el cartucho agotado en la impresora hasta que esté listo para reemplazarlo.

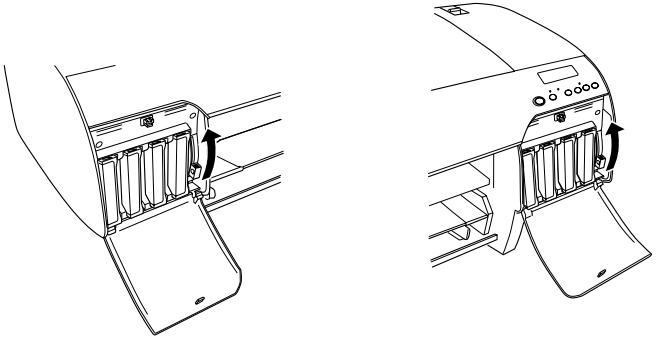
Para evitar posibles errores relacionados con la tinta, no reemplace nunca cartuchos de tinta con la impresora apagada.

Antes de comenzar, asegúrese de que la impresora esté encendida. A continuación, siga estos pasos para reemplazar el cartucho de tinta:

1. Observe el color del cartucho cuyo indicador esté encendido o parpadeando. Éste es el cartucho que debe reemplazar.
2. Presione la cubierta del compartimiento de tinta para abrirla.

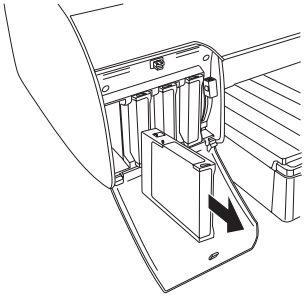


3. Suba las palancas de tinta a la posición desbloqueada.



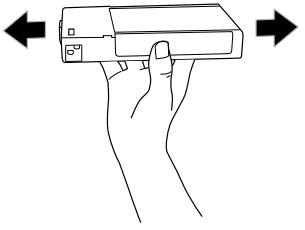
ADVERTENCIA: no agite el cartucho agotado, puesto que se puede derramar la tinta restante. Si se mancha las manos de tinta, láveselas cuidadosamente con agua y jabón. Si le entra tinta a los ojos, láveselos inmediatamente con agua.

4. Retire el cartucho de tinta agotado de la impresora. Asegúrese de guardar el primer conjunto de cartuchos agotados de 110 ml, para que los pueda usar para transportar la impresora si fuese necesario.



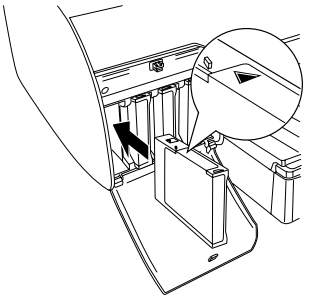
5. Asegúrese de que el cartucho de repuesto sea del color correcto y sáquelo del paquete.

6. Agite suavemente el cartucho antes de instalarlo.

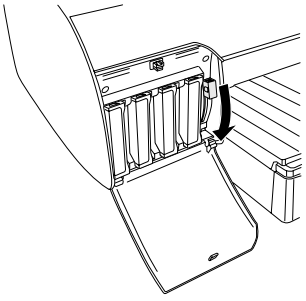


Nota: si no puede insertar el cartucho suavemente, es posible que sea el cartucho equivocado. Compruebe el envase y el código del producto. Si el indicador de estado de los cartuchos ♦ permanece encendido después de su instalación, puede que no se haya insertado correctamente.

7. Sujete el cartucho con la flecha apuntando hacia la impresora. Luego inserte el cartucho en la ranura. No lo fuerce para que entre.

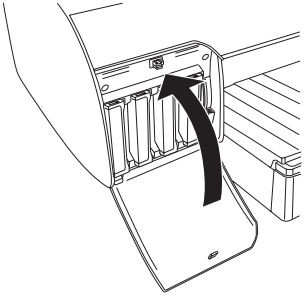


8. Baje la palanca de tinta a su posición bloqueada.



Precaución: no saque y vuelva a insertar cartuchos con más frecuencia de la necesaria. Al hacerlo puede comprometer el sello de la válvula de aguja y permitir que entre aire a los tubos de tinta, provocando pérdidas en los inyectores.

9. Si usa cartuchos de 110 ml, cierre la cubierta del compartimiento de tinta. Si usa cartuchos de 220 ml, deberá dejar la cubierta abierta.



Una vez que el cartucho esté instalado, la impresora vuelve a su estado ACTIVA.

Precaución: para evitar interrupciones, observe las siguientes condiciones: No apague la impresora, abra la cubierta superior, retire la cubierta posterior, mueva la palanca de papel a la posición suelta, retire cartuchos de tinta, retire el depósito de mantenimiento ni desenchufe el cable de alimentación.

Nota: si se produce una falla eléctrica durante esta operación, encienda nuevamente la impresora. Puede continuar el procedimiento en el punto de interrupción.

Cambio del cartucho de tinta negro

Puede cambiar la tinta negra de Photo Black a Matte Black o viceversa. Deberá usar el kit de conversión de tinta negra (que se incluye con la impresora) y un nuevo cartucho de tinta negra (Matte o Photo al que desee convertirlo).

La impresora incluye un cartucho Photo Black. Si prefiere usar Matte Black, el cartucho Matte Black se puede comprar por separado. Consulte la página 106.

El cartucho de Photo Black es ideal para imprimir imágenes fotográficas en todo tipo de papeles. Los mejores resultados se consiguen con los papeles fotográficos tradicionales y recubiertos para inyección de tinta como Epson Premium Luster Photo Paper (260), Premium Semi-gloss Photo Paper (250), Premium Semimatte Photo Paper (260), etc.

El cartucho Matte Black optimiza los resultados con las impresiones de imágenes fotográficas en papeles mate o normales, como Epson Enhanced Matte Paper y Epson Velvet Fine Art Paper.

Normalmente, sólo es necesario que alterne los cartuchos de tinta negros si tiene pensado llevar a cabo una gran cantidad de trabajos de impresión en el nuevo modo. Ya que se tarda varios minutos en alternar los cartuchos y se consume algo de tinta, no los alterne si no es necesario.

El cambio del cartucho de tinta negro también gasta tinta de color, por lo que es necesario que se asegure de que todos los cartuchos contengan suficiente tinta antes de comenzar.

Si aparece TANQUE MAN LLENO en la pantalla LCD, debe reemplazar el depósito de mantenimiento. Consulte la página 117.

Drenaje de la tinta antigua

1. Asegúrese de que aparezca ACTIVA en la pantalla LCD.
2. Presione el botón Menu >↵.
3. Presione el botón ^ hasta que vea MANTENIMIENTO y luego presione el botón Menu >↵.

4. Presione el botón ^ hasta que vea CAMBIO TIN NEGRA y luego presione el botón Menu >/↵.

5. Presione nuevamente el botón Menu >/↵.

6. Cuando aparezca LEVANTE PALANCA DCHA DE TINTA en la pantalla LCD, levante la palanca de tinta en el compartimiento de tinta derecho.

7. Cuando aparezca LEVANTE PALANCA IZQ. DE TINTA en la pantalla LCD, levante la palanca de tinta en el compartimiento de tinta izquierdo.

8. Cuando aparezca RETIRE CARTUCHO, retire los cuatro cartuchos de tinta del compartimiento de tinta izquierdo.

9. Cuando aparezca INSTAL CARTUCHO CONVR, inserte los tres cartuchos de conversión en las ranuras del compartimiento de tinta izquierdo.

10. Cuando aparezca BAJE PALANCA IZQ. DE TINTA en la pantalla LCD, baje la palanca de tinta en el compartimiento de tinta izquierdo.

    La impresora comienza a drenar tinta y aparece DRENANDO XX% en la pantalla LCD. Espere hasta que finalice el drenaje.

Nota: si aparece SUSTITU CARTUCHO CONVR, presione el botón de pausa ▮▮. Retire los cartuchos de conversión antiguos del compartimiento de tinta izquierdo y luego inserte los nuevos cartuchos de conversión. Vaya al paso 4 para comenzar de nuevo.

Instalación del nuevo cartucho de tinta negro

1. Cuando haya finalizado el drenaje, aparece LEVANTE PALANCA IZQ. DE TINTA en la pantalla LCD. Suba la palanca de tinta del compartimiento de tinta izquierdo.

2. Cuando aparezca QUITE CARTUCHO CONVR, retire los cartuchos de conversión de las ranuras del compartimiento de tinta izquierdo.

3. Cuando aparezca INSERTE CARTUCHO TINTA, inserte los cartuchos en las ranuras especificadas.

4. Cuando aparezca BAJE AMBAS PALANCAS DE TINTA, baje las palancas de tinta de los compartimientos de tinta derecho e izquierdo.

5. Cuando aparezca SUBA AMBAS PALANCAS DE TINTA, suba las palancas de tinta de los compartimientos de tinta derecho e izquierdo.

Nota: debido a que la tinta que se carga después de la conversión de tinta negra consume una gran cantidad de tinta, es posible que deba reemplazar pronto los cartuchos de tinta y el depósito de mantenimiento.

La impresora comienza a cargar tinta. Después de unos momentos, aparecen mensajes de la palanca de tinta en la pantalla LCD.

6. Cuando aparezca un mensaje en la pantalla LCD, suba o baje las palancas de tinta según corresponda.

7. Cuando aparezca ACTIVA en la pantalla LCD, ha finalizado la carga de tinta.

8. Si ha instalado cartuchos de tinta de 110 ml, cierre las cubiertas del compartimiento de tinta. Si ha instalado cartuchos de tinta de 220 ml, no cierre las cubiertas del compartimiento de tinta.

Actualización de la información del driver de la impresora

Después de la operación de reemplazo, actualice la información del driver con los siguientes pasos.

- En Mac OS X: abra EPSON Printer Utility2 en la carpeta Aplicaciones. Seleccione SPro 4880 y haga clic en OK. Haga clic en el botón EPSON StatusMonitor y asegúrese de que se muestre la opción de cartucho Matte Black (Negro mate). De lo contrario, haga clic en Actualizar.
- En Windows Vista: haga clic en , luego haga clic en Panel de control y haga clic en Impresora debajo de Hardware y sonido. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión. Haga clic en la ficha Principal y asegúrese de que se muestre el cartucho de tinta correcto. De lo contrario, configure la información manualmente haciendo clic en la ficha Utilidades y luego en el botón Información de la impresora y opciones.
- En Windows XP: haga clic en Inicio y seleccione Panel de control. Haga doble clic en Impresoras y faxes. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y seleccione Preferencias de impresión. Haga clic en la ficha Principal y asegúrese de que se muestre el cartucho de tinta correcto. De lo contrario, configure la información manualmente haciendo clic en la ficha Utilidades y luego en el botón Información de la impresora y opciones.

Realización de tareas de mantenimiento adicionales

Además de ejecutar un ciclo de limpieza a fondo y reemplazar la hoja del cortador, puede usar el menú Mantenimiento para ajustar la fecha y hora de la impresora. También puede usar el modo de mantenimiento para cambiar los valores predeterminados de la impresora y ejecutar procedimientos especiales.

Cambio de la fecha y la hora

Siga estos pasos para ajustar la fecha y la hora:

1. Presione el botón Menu >↵.
2. Presione el botón ∨ hasta que vea MANTENIMIENTO y luego presione nuevamente el botón Menu >↵.
3. Presione el botón ∨ hasta que vea AJUSTE RELOJ y luego presione el botón Menu >↵.
4. Use ∧ o ∨ para establecer cada elemento de la fecha y la hora que aparece en el siguiente formato: MM/DD/AA HH:MM. Después de cambiar un elemento, presione el botón Menu >↵ para seleccionar el siguiente elemento. Cuando haya cambiado el valor del último elemento (los minutos), presione el botón Menu >↵.

Uso del modo Mantenimiento

El modo Mantenimiento le permite realizar ajustes especiales y procedimientos de mantenimiento que pueden ser necesarios de vez en cuando. Puede usar el modo Mantenimiento para hacer lo siguiente:

- Imprimir un volcado hexagonal para diagnosticar problemas
- Cambiar el idioma o las unidades de medida que se usan en los menús del panel de control de la impresora
- Activar el contador de páginas imprimibles
- Cambiar el ajuste predeterminado de presión del cortador automático
- Ejecutar un ciclo de limpieza “muy a fondo”

- Restablecer todos los ajustes del panel de control de la impresora a los valores predeterminados

Siga estos pasos para utilizar el modo Mantenimiento:

1. Asegúrese de que la impresora esté apagada. Presione y mantenga presionado el botón de pausa ⏸ y luego presione el botón de encendido ⏻ hasta que se encienda la impresora y se muestre VOLCADO HEXA en la pantalla LCD.

2. Presione el botón ∧ o ∨ para seleccionar los ajustes que se describen a continuación. Si necesita volver al nivel del menú anterior, presione el botón <.

   - Para imprimir un volcado hexagonal de los datos en el búfer de la impresora, presione el botón Menu >↵ para mostrar EJEC. Luego presione nuevamente el botón Menu >↵ para imprimir los datos hexagonales de 16 bytes en la columna de la izquierda y los caracteres ASCII respectivos en la columna de la derecha. Presione el botón de pausa ⏸ para imprimir la última página.

   - Para cambiar el idioma que se muestra en la pantalla LCD, presione el botón ∨ hasta que vea IDIOMA y luego presione el botón Menu >↵. Presione el botón ∨ hasta que vea el idioma que desee y luego presione nuevamente el botón Menu >↵ para seleccionarlo. Presione el botón < cuando haya terminado.

   - Para activar páginas imprimibles, presione el botón ∨ hasta que vea CONTADOR DEL PAPEL y luego presione el botón Menu >↵. Presione el botón ∨ para seleccionar una opción y luego presione el botón Menu >↵. Presione el botón < cuando haya terminado.

   - Para cambiar las unidades de medida, presione el botón ∨ hasta que vea UNIDAD y luego presione el botón Menu >↵. Presione el botón ∨ para alternar entre METRO y PIE/PULGADA, luego presione el botón Menu >↵ para seleccionar las unidades que desee. Presione el botón < cuando haya terminado.

   - Para cambiar la presión de corte predeterminada, presione el botón ∨ hasta que vea PRESION CORTE y luego presione el botón Menu >↵para mostrar 100%. Presione el botón ∨ para reducir la presión o el botón ∧ para aumentarla (en incrementos de 1%). Presione el botón Menu >↵para seleccionar el ajuste que desee. Presione el botón < cuando haya terminado.

- Para ejecutar un ciclo de limpieza muy a fondo, presione el botón ∨ hasta que vea SSCL y luego presione el botón Menu >↵ para mostrar EJEC. Presione el botón Menu >↵ para iniciar el ciclo de limpieza.
- Para activar o desactivar la alimentación del rollo de papel en el encendido, presione el botón ∨ hasta que vea ALIMENTADOR DE ROLLO DE PAPEL y presione el botón Menu >↵. Presione el botón ∨ hasta que vea el ajuste que desee y luego presione el botón Menu >↵ para seleccionarlo.
- Para restablecer todos los ajustes del panel de control a los valores predeterminados, presione el botón ∨ hasta que vea PANEL PREDEF. y luego presione el botón Menu >↵ para mostrar EJEC. Presione nuevamente el botón Menu >↵para restablecer los ajustes predeterminados.
- Para verificar los cartuchos de tinta, presione el botón ∨ hasta que vea MENU INFO CART y luego presione el botón Menu >↵. Presione el botón ∨ para seleccionar cada cartucho y luego presione el botón Menu >↵ para ver la información.

3. Para salir del modo Mantenimiento, apague la impresora presionando el botón de encendido ⏻. Presione nuevamente el botón de encendido ⏻ para encender la impresora en el modo de funcionamiento normal.

Reemplazo de la hoja del cortador de papel

Nota: puede comprar hojas de repuesto en un distribuidor de productos autorizado. Para encontrar el distribuidor más cercano, visite www.latin.epson.com o llame a la oficina de ventas más cercana. Consulte la página 11.

Si observa que el papel no se corta en forma pareja, puede que necesite reemplazar la hoja del cortador. Si usa la hoja para cortar hojas grandes, esto dañará la hoja y deberá reemplazarla. Consulte la página 42 para obtener una lista de papeles que no se usan con el cortador.

Puede comprobar el estado del cortador imprimiendo la hoja de prueba de estado o viendo su estado en el panel de control. Consulte la página 98 para obtener instrucciones.

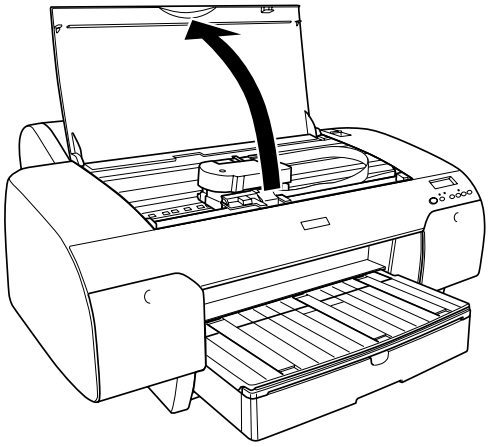
Puede obtener una hoja del cortador nueva a través de Epson (código de producto C12C815291).

Asegúrese de que la impresora esté encendida y luego siga estos pasos para reemplazar la hoja:

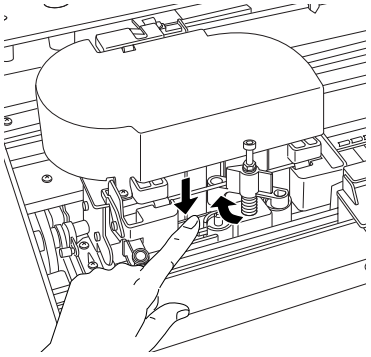
1. Presione el botón Menu >/↵.
2. Presione el botón ∨ hasta que vea SUSTIT CORTADOR.
3. Presione el botón Menu >/↵ para mostrar EJEC.

Precaución: no intente deslizar el carro con la mano, de lo contrario puede dañar la impresora.

4. Presione nuevamente el botón Menu >/↵. El cabezal de impresión se desplaza a la posición de reemplazo del cortador. Aparece TAPA SUPERIOR ABIERTA.
5. Abra la cubierta superior.

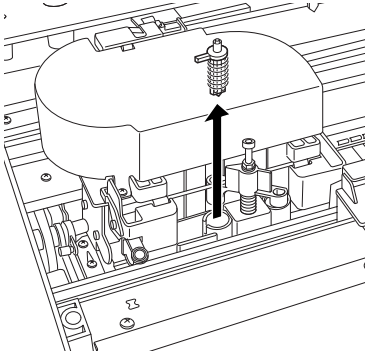


6. Cuando aparezca SUSTIT CORTADOR en la pantalla LCD, mantenga presionado el pasador lateral como se muestra y gire el sujetador a la derecha.

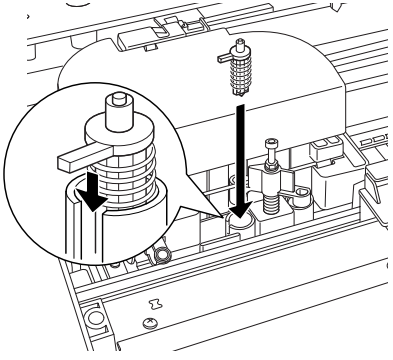


ADVERTENCIA: la hoja del cortador es filosa. Tenga cuidado al retirarla.

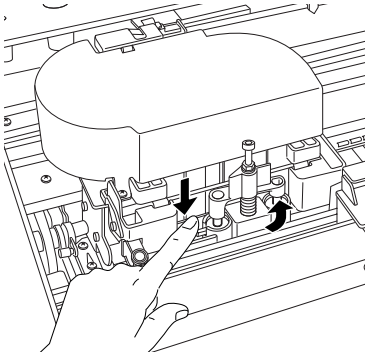
7. Suelte el pasador lateral y retire cuidadosamente la hoja del cortador.



8. Inserte el nuevo cortador como se muestra.



9. Presione hacia abajo el pasador lateral al girar el sujetador hacia la izquierda.

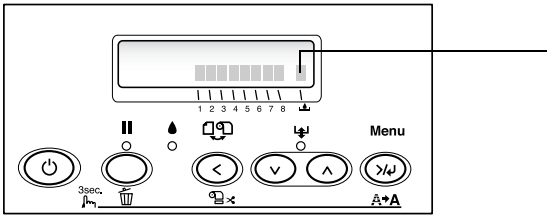


10. Cierre la cubierta superior después de que haya terminado de reemplazar la hoja del cortador. El cabezal de impresión se desplaza a la posición base.

Reemplazo del depósito de mantenimiento

El depósito de mantenimiento almacena la tinta que sale del sistema durante la limpieza del cabezal de impresión manual y automática. Cuando el depósito está prácticamente lleno, aparece el mensaje TANQ. CASI LLENO en la pantalla LCD. Cuando el depósito está completamente lleno, la impresora deja de funcionar y aparece TANQUE MAN LLENO en la pantalla LCD.

Puede comprobar cuánto espacio queda en el depósito de mantenimiento observando su indicador en el panel de control, como se muestra a continuación. También puede comprobar su estado utilizando el menú (consulte la página 98) o imprimiendo una hoja de test de los inyectores (consulte la página 97).



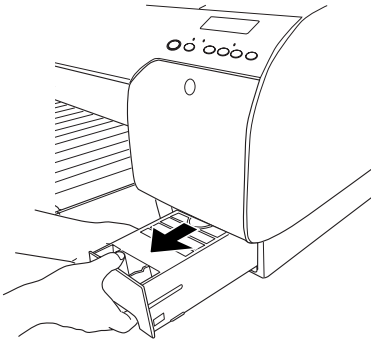
Indicador del depósito de mantenimiento (muestra un nuevo depósito)

Nota: puede comprar repuestos para la impresora en un distribuidor Epson autorizado. Para encontrar el distribuidor más cercano, visite www.latin.epson.com o llame a la oficina de ventas más cercana. Consulte la página 11.

Se encuentran disponibles depósitos de repuesto en Epson (código de producto C12C890191).

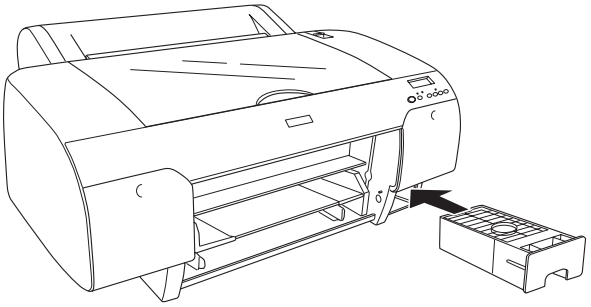
Siga estos pasos para reemplazar el depósito:

1. Asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo ni realizando otras operaciones (debe aparecer ACTIVA o CARGUE PAPEL en el panel de control).
2. Si usa cartuchos de tinta de 220 ml, retire los cuatro cartuchos del compartimiento de tinta derecho y luego cierre la cubierta del compartimiento.
3. Coloque una mano debajo del compartimiento de tinta derecho y extraiga suavemente el depósito de mantenimiento.



Precaución: tenga cuidado de no derramar tinta del depósito de mantenimiento al retirarlo. Manténgalo recto siempre y deséchelo con cuidado.

4. Coloque el depósito usado en la bolsa plástica que se incluye con el nuevo depósito.
5. Inserte el nuevo depósito.



6. Si retiró algunos cartuchos de tinta, reemplácelos después de insertar el nuevo depósito de mantenimiento.

Limpieza de la impresora

Para que la impresora rinda al máximo, es recomendable que la limpie varias veces al año.

1. Asegúrese de que tanto la impresora como todas los indicadores estén apagados. Luego desenchufe el cable de alimentación y desconecte la impresora del sistema.
2. Abra la cubierta de rollo de papel y retírelo. Retire las hojas de la bandeja de papel. Use un cepillo suave para aspirar la bandeja de papel.
3. Si el recorrido del papel se ensucia accidentalmente, límpielo suavemente con un paño suave sin pelusas humedecido con agua.
4. Si la carcasa exterior está sucia, límpiela con un paño suave y limpio humedecido con un detergente neutro. Mantenga el compartimiento de los cartuchos de tinta cerrado para evitar que entre agua en el interior.

Precaución: tenga cuidado de no tocar los engranajes internos de la impresora.

Para evitar dañar los componentes o la carcasa, nunca utilice alcohol o disolventes para limpiar la impresora.

Vigile que no se mojen ni el mecanismo ni los componentes electrónicos de la impresora.

No utilice cepillos duros o abrasivos.

No rocíe el interior de la impresora con lubricantes; los aceites no adecuados pueden estropear el mecanismo de la impresora. Comuníquese con Epson si cree que es necesario lubricar la impresora.

Transporte o almacenamiento de la impresora

Si traslada la impresora en una distancia corta (por ejemplo, en el mismo edificio), suba las palancas de tinta y solicite al menos a dos personas que levanten la impresora.

Para enviar la impresora, debe volver a embalarla utilizando la caja y el material de embalaje original, y fijándola a un pálet. Si no tiene estos artículos, comuníquese con Epson para comprarlos. De lo contrario, podría dañarse la impresora.

ADVERTENCIA: la impresora pesa alrededor de 40 kilos (sin tinta) y la deben levantar dos personas.

Preparación de la impresora para su envío

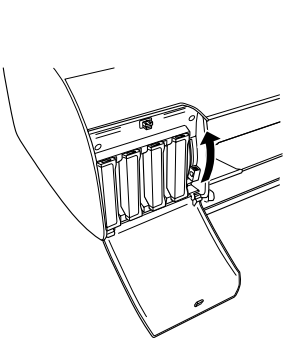
Precaución: no apague la impresora desenchufándola o desactivando el interruptor de corriente. No podrá bloquear el cabezal de impresión y podría derramarse tinta del envase, dañando así la impresora.

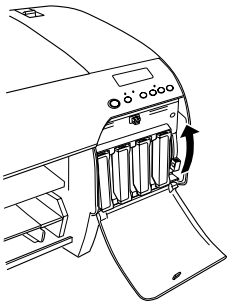
1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Retire las siguientes piezas:
   - Todo el papel u otro material
   - Eje del rollo de papel

- Bandeja de papel

3. Suba las palancas de tinta.

Precaución: para evitar derramar tinta y dañar la impresora, debe dejar los cartuchos en su lugar, subir las palancas de tinta y bloquear el cabezal de impresión.

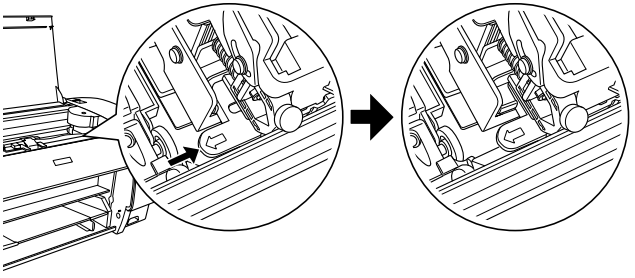




4. Si usa cartuchos de tinta de 110 ml, déjelos instalados. Si usa cartuchos de 220 ml, retírelos e instale cartuchos de 110 ml.

   Para guardar los cartuchos parcialmente usados que retire de la impresora, coloque cinta adhesiva sobre el orificio de la válvula y coloque cada cartucho en una bolsa plástica separada resellable. Asegúrese de retirar la cinta adhesiva antes de volver a instalar los cartuchos. La impresora se debe encender al retirar o instalar cartuchos de tinta.

5. Asegúrese de que el cabezal de impresión esté en la posición base (extremo derecho). Luego bloquee el cabezal de impresión empujando la lengüeta verde hacia la derecha.



6. Si guardó el soporte de retención del carro, reemplácelo y atorníllelo de vuelta en su lugar. (Consulte el póster *Guía de instalación*.)

7. Si debe enviar la impresora, debe volver a embalarla utilizando la caja y el material de embalaje original, y fijándola a un pálet. Si no tiene estos artículos, comuníquese con Epson para comprarlos. De lo contrario, podría dañarse la impresora.

   Si transportará la impresora en su vehículo sin el envase original, asegúrese de envolver y embalar bien la impresora. Transporte la impresora en posición horizontal sobre una superficie plana y estable.

8. Mantenga la impresora nivelada al moverla.

Precaución: asegúrese de soltar el cabezal de impresión extrayendo la lengüeta verde.

Configuración de la impresora después de transportarla

La configuración de la impresora después de transportarla es prácticamente idéntica a la configuración inicial, como se describe en el póster *Guía de instalación*.

Tenga en cuenta que la primera vez que imprima después de haber trasladado la impresora, los inyectores del cabezal de impresión pueden estar obstruidos, especialmente si no ha encendido la impresora en mucho tiempo. Puede que sea necesario ejecutar un ciclo de limpieza (consulte la página 100) y volver a alinear el cabezal de impresión (consulte la página 103) para garantizar una impresión de buena calidad.

Después de configurar la impresora, verá un mensaje en la pantalla LCD que le preguntará si desea ejecutar un test automático de inyectores, seleccione Y para comenzar el procedimiento de test de inyectores.

Desinstalación e instalación del driver de la impresora

Si necesita desinstalar y volver a instalar el software del driver de la impresora por cualquier motivo, siga las instrucciones de la sección que corresponda a continuación.

En Macintosh

1. Cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2. Inserte el CD-ROM del software de la impresora Epson en la unidad de CD o DVD de la computadora.

Nota: es posible que deba desplazarse hacia abajo para ver las carpetas Español y OS X.

Nota: si el nombre de la impresora permanece en la utilidad Centro de impresión o Utilidad Configuración Impresoras después de desinstalar el driver, selecciónelo en la Lista de impresoras y haga clic en Eliminar.

3. Abra el icono de escritorio Epson del CD-ROM, si fuese necesario.
4. Haga doble clic en la carpeta Español y luego haga doble clic en la carpeta OS X.
5. Haga doble clic en el icono del instalador.

   Si aparece el cuadro de diálogo de autenticación, ingrese la contraseña o frase y haga clic en Aceptar.
6. Cuando aparezca la ventana EPSON_IJ_Printer, seleccione Eliminar en el menú desplegable que se encuentra en la parte superior y haga clic en el botón Eliminar que se encuentra en la parte inferior derecha.
7. Siga las instrucciones en pantalla para desinstalar el software de la impresora.
8. Arrastre los siguientes elementos a la papelera, si los ve:
   - La carpeta EPSON LFP Remote Panel en la carpeta Aplicaciones
   - El icono de EPSON LFP Remote Panel que se encuentra en el escritorio.

Consejo: visite el sitio Web de Epson en www.latin.epson.com para descargar los drivers y las utilidades más actualizados.

9. Para volver a instalar el software de la impresora, reinicie el equipo Macintosh. Luego, si usa la interfaz USB, siga las instrucciones que aparecen en el póster *Guía de instalación* para instalar el software. Si usa la interfaz Ethernet, siga las instrucciones que aparecen en la página 22.

En Windows Vista

1. Si usa la interfaz USB, apague la impresora y desconecte el cable USB de la computadora.
2. Haga clic en y en Panel de control, y haga clic en Desinstalar un programa en Programas.
3. Seleccione Software de impresora EPSON.
4. Haga clic en el botón Desinstalar/Cambiar y luego haga clic en Continuar en la ventana Control de cuentas de usuario.
5. Seleccione EPSON Stylus Pro 4880 y haga clic en Aceptar.

6. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la desinstalación.
7. Cuando vuelva a la ventana Desinstalar o cambie una ventana del programa, seleccione EPSON LFP Remote Panel.
8. Haga clic en el botón Desinstalar/Cambiar y luego haga clic en Continuar en la ventana Control de cuentas de usuario.
9. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la desinstalación.
10. Para volver a instalar el software de la impresora, reinicie la computadora. Luego, si usa la interfaz USB, siga las instrucciones que aparecen en el póster *Guía de instalación* para instalar el software. Si usa la interfaz Ethernet, siga las instrucciones que aparecen en la página 25.

Windows XP

1. Si usa la interfaz USB, apague la impresora y desconecte el cable USB de la computadora.
2. Haga clic en Inicio y en Panel de control.
3. Haga doble clic en Agregar o quitar programas.
4. Seleccione Software de impresora EPSON.
5. Haga clic en el botón Cambiar o quitar.
6. Seleccione EPSON Stylus Pro 4880 y haga clic en Aceptar.
7. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la desinstalación.
8. Cuando vuelva a la ventana Agregar o quitar programas, seleccione EPSON LFP Remote Panel.
9. Haga clic en el botón Cambiar o quitar.
10. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la desinstalación.
11. Para volver a instalar el software de la impresora, reinicie la computadora. Luego, si usa la interfaz USB, siga las instrucciones que aparecen en el póster *Guía de instalación* para instalar el software. Si usa la interfaz Ethernet, siga las instrucciones que aparecen en la página 25.

Capítulo 6: Solución de problemas

A medida que use la impresora, puede experimentar problemas ocasionales. Lo primero que debe hacer es diagnosticar el problema siguiendo las pautas que aparecen en este capítulo. Luego, intente las soluciones más probables hasta que se solucione el problema.

Este capítulo proporciona instrucciones para lo siguiente:

- Diagnóstico de problemas
- Comprobación de los mensajes y los indicadores de error
- Mejoramiento de la calidad de impresión
- Solución de problemas de funcionamiento
- Solución de diferentes problemas de impresión
- Solución de problemas con el papel, incluidas obstrucciones de papel

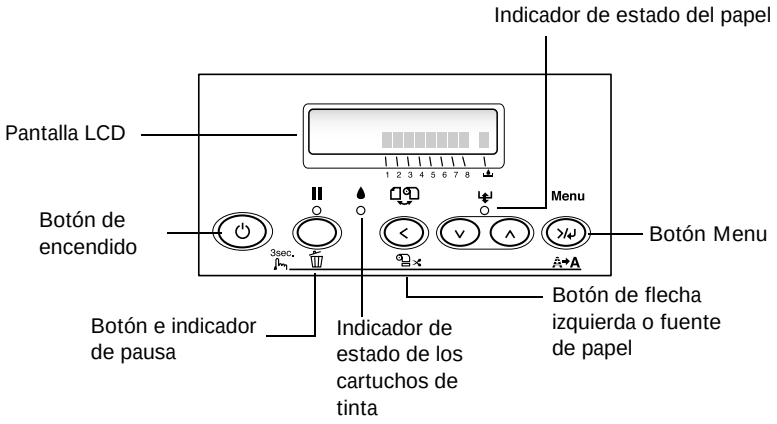
Diagnóstico de problemas

La impresora Epson Stylus Pro 4880 incluye varias formas para ayudarle a diagnosticar problemas:

- Para identificar los problemas más comunes, compruebe los mensajes y los indicadores del panel de control. Consulte las páginas 126 a la 127 para obtener más información.
- Si va a utilizar el driver de la impresora Epson y la utilidad Status Monitor, compruebe si hay mensajes de error del software. Consulte el capítulo 4 ó 5 para obtener más información.
- Para determinar si el problema lo provoca la impresora, desconéctela de la computadora y lleve a cabo una prueba de inyectores desde el panel de control. Consulte la página 97 para obtener instrucciones.
- Si ninguna de las soluciones que se sugieren en este capítulo soluciona el problema, comuníquese con Epson como se describe en la sección “¿Dónde obtener ayuda?” en la página 11.

Comprobación de los mensajes y los indicadores de error

El panel de control incluye varios indicadores y una pantalla LCD que indican el estado de la impresora:



Cuando se agota la tinta o el papel, u ocurre algún problema, aparece un mensaje en la pantalla LCD y se encienden o parpadean los indicadores del panel de control. La siguiente tabla muestra los mensajes en orden alfabético e incluye una explicación e instrucciones para solucionar el problema.

Mensaje	Indicador	Explicación	Solución
AJUSTE PALANCA PAPEL	Indicador de estado del papel encendido	Se soltó la palanca durante el proceso de impresión u otra operación.	Tire la palanca completamente hacia adelante a la posición en que quede fija. Comience nuevamente la impresión desde el principio para obtener los mejores resultados.
BAJE PALANCAS BAJE PALANCA IZQ (o DER)	—	Una o ambas palancas de tinta están levantadas.	Tire hacia abajo la o las palancas para bloquear los cartuchos de tinta.
CAMBIAR TIPO DE PAPEL	Indicador de estado del papel encendido	El papel cargado no coincide con la fuente seleccionada.	Presione el botón de fuente de papel < para seleccionar el ajuste correcto: ya sea el icono (para papel en la bandeja, o el icono o para rollo de papel).
CARGAR PAPEL	Indicador de estado del papel encendido	La palanca de papel está en la posición suelta mientras se carga papel.	Después de terminar la carga de papel, tire la palanca de papel completamente hacia adelante a la posición en que queda fija.

Mensaje	Indicador	Explicación	Solución
CARGUE PAPEL CARGUE HOJA MANUALMENTE	—	Las hojas sueltas se deben cargar manualmente.	Cargue la hoja en la ranura de alimentación manual. Consulte la página 38 para obtener instrucciones.
CARGAR PAPEL DE NUEVO	Indicador de estado del papel encendido	La impresora no puede detectar papel Se borró el error PAPER NOT CUT.	Si usa hojas sueltas, asegúrese de que el papel esté liso. Mueva la palanca de papel. Vuelva a cargar papel.
CARGUE ROLLO PAPEL CARGUE PAPEL EN BANDEJA	Indicador de estado del papel encendido	El ajuste de fuente de papel en el driver de la impresora es distinto al del panel de control.	Asegúrese de que se cargue el papel correcto y que el ajuste de fuente de papel sea el mismo en el panel de control y el driver de la impresora.
CART. EQUIVOCADO	Indicador de estado de los cartuchos encendido	Intentó instalar el cartucho de tinta equivocado.	Si instala cartuchos de tinta por primera vez, debe instalar los que venían con la impresora. Si va a reemplazar cartuchos de tinta, revise el envase y el código del producto. Reemplace los cartuchos de tinta por cartuchos Epson genuinos.
CARTUC NO VALIDO	Indicador de estado de los cartuchos encendido	Intentó instalar el cartucho de tinta equivocado.	Si instala cartuchos de tinta por primera vez, debe instalar los que venían con la impresora. Si va a reemplazar cartuchos de tinta, revise el envase y el código del producto. Reemplace los cartuchos de tinta por cartuchos Epson genuinos.
COMPROBAR PAPEL TORCIDO	Indicador de estado del papel parpadea	El papel se corrió y se alimentó desnivelado.	Vuelva a cargar papel, asegúrese de que los bordes estén rectos.
EL AJUSTE DE TINTA ES ERRÓNEO ERROR NO COINCIDEN Nota: Se alternan estos mensajes.	—	La opción de cartucho de tinta negra no coincide con lo que está seleccionado en el driver. Se instaló un cartucho de tinta que no es de la marca Epson.	Detenga la impresión, presione y mantenga presionado el botón de pausa durante 3 segundos. Seleccione la opción de cartucho de tinta negra correcta en el driver. Consulte la página 111. Si desea seguir imprimiendo, presione el botón de pausa . Presione el botón de pausa durante 3 segundos para cancelar la impresión. Si desea seguir imprimiendo, presione el botón de pausa .

Mensaje	Indicador	Explicación	Solución
ERROR DE COMANDO	—	Está usando el driver de la impresora equivocado.	Presione el botón de pausa ▮▮ y manténgalo presionado durante 3 segundos para cancelar el trabajo de impresión. Asegúrese que instaló el driver correcto para la impresora.
		Los datos que se enviaron a la impresora están dañados o tienen un comando incorrecto.	Presione el botón de pausa ▮▮ y manténgalo presionado durante 3 segundos para cancelar el trabajo de impresión.
		El driver instalado en la impresora no es el adecuado para la impresora.	Detenga la impresión y presione el botón de pausa ▮▮ por 3 segundos. A continuación, compruebe que el driver instalado sea el correcto.
ESTE TAMAÑO SÓLO CON MÁRGENES CARGAR PAPEL DE NUEVO Nota: Se alternan estos mensajes.	—	Se seleccionó ajuste sin márgenes para hojas de tamaño A2.	Cambie el ajuste en el driver de la impresora o cargue un tamaño de papel diferente.
FALTA CART TINTA	Indicador de estado de los cartuchos ♦ encendido	No hay cartuchos de tinta instalados o la palanca de tinta está levantada.	Instale cartuchos de tinta (página 105) o baje la palanca de tinta.
FALTA PAPEL	Indicador de estado del papel ↳ encendido	No se ha cargado papel. Se agotó el papel.	Cargue papel. Retire las impresiones o el papel restante de la impresora y cargue más papel. Si el mensaje aparece durante un trabajo de impresión, reinicie la impresora presionando el botón de pausa ▮▮ durante 3 segundos. Luego cargue papel y vuelva a enviar el trabajo.
FALTA TANQ. MANT	—	El depósito de mantenimiento no está instalado.	Asegúrese de que el depósito de mantenimiento esté completamente insertado. Consulte la página 117 para obtener instrucciones.
INYECTORES AUN OBSTRUIDOS	—	En el proceso de limpieza del cabezal no se limpiaron los inyectores.	Ejecute nuevamente la utilidad de limpieza del cabezal. Si los inyectores aún están obstruidos, comuníquese con Epson.

Mensaje	Indicador	Explicación	Solución
LIBERE PALANCA Y SAQUE PAPELATASC	Indicador de estado del papel ↳ parpadea	Hay papel obstruido en la impresora.	Extraiga el papel obstruido. Consulte la página 139 para obtener más información.
NO ES POSIBLE IMPRIMIR	—	Intentó imprimir mientras existía una condición de error.	Presione el botón de pausa ▮▮ para salir al sistema de menús. Si el mensaje aparece nuevamente, borre el error antes de imprimir.
PAPEL NO CORTADO	Indicador de estado del papel ↳ parpadea	El rollo de papel no se cortó correctamente. El cortador puede estar desgastado o instalado incorrectamente.	Abra la cubierta superior y retire el papel que no se haya cortado. Vuelva a cargar papel si es necesario. Vuelva a instalar o reemplace la hoja del cortador si fuese necesario, tal como se describe en la página 114.
PAPEL NO VALIDO EN BANDEJA	—	Las hojas sueltas se deben cargar manualmente.	Cargue la hoja en la ranura de alimentación manual. Consulte la página 38 para obtener instrucciones.
PAPEL TORCIDO RECARGAR	Indicador de estado del papel ↳ encendido	El papel de hojas sueltas no se ha cargado recto.	Cargue el papel correctamente.
PONGA CART TINTA	—	Error de chip de cartucho de tinta.	Retire y vuelva a instalar el cartucho de tinta. Si continúa el mensaje, reemplace el cartucho.
QUEDA POCA TINTA	Indicador de estado de los cartuchos ♦ parpadea	Los cartuchos de tinta están prácticamente agotados (la impresión continúa).	Asegúrese de tener cartuchos de repuesto disponibles. Consulte la página 105.
RECARGUE PAPEL HASTA FONDO	Indicador de estado del papel ↳ encendido	Las hojas cargadas manualmente no se insertan lo suficiente.	Inserte más la hoja en la impresora. Consulte la página 38 para obtener instrucciones.
REQ MANT	—	Puede que pronto se deba reemplazar una pieza de la impresora.	Anote el número del código y comuníquese con Epson, como se describe en la página 11.
RETIRAR PAPEL	Indicador de estado del papel ↳ encendido	El papel es demasiado grueso para limpiar el cabezal. La impresora no pudo alimentar la página impresa.	Saque la palanca de papel para retirar el papel. La limpieza del cabezal comienza automáticamente. Después de la limpieza, vuelva a cargar papel. Retire la impresión.

Mensaje	Indicador	Explicación	Solución
SERVICE REQ	Todas las luces están parpadeando	El cabezal de impresión está bloqueado. Se produjo un error.	Saque la lengüeta verde para desbloquear el cabezal de impresión. Consulte la *Guía de instalación*. Anote el número de error y luego apague y vuelva a encender la impresora. Si continúa el mensaje, comuníquese con Epson como se describe en la página 11.
SUST CART TINTA	Indicador de estado de los cartuchos ♦ encendido	Los cartuchos de tinta están agotados (la impresión se detiene).	Reemplace los cartuchos de tinta que se indican en el panel LCD. Consulte la página 105 para obtener instrucciones.
SUSTITU CARTUCHO CONVR	—	Se debe reemplazar el cartucho de conversión.	Reemplace el cartucho de conversión por uno nuevo. O termine el reemplazo de la tinta negra presionando el botón de pausa ❚❚.
TAMAÑO PAPEL EQUIVOCADO	Indicador de estado del papel ↳ parpadea	El papel cargado no coincide con el tamaño de la imagen.	Asegúrese de que el tamaño que seleccionó en el driver de la impresora coincida con el tamaño de papel cargado. Si fuese necesario, cargue el papel de tamaño correcto.
TANQ. CASI LLENO	—	El depósito de mantenimiento está prácticamente lleno.	Asegúrese de tener un depósito de mantenimiento de repuesto. Consulte la página 117.
TANQUE MAN LLENO	Indicador de estado de los cartuchos ♦ encendido	El depósito de mantenimiento está lleno.	Reemplace el depósito de mantenimiento. Consulte la página 117 para obtener instrucciones.
TAPA POSTERIOR ABIERTA	—	Se retiró la cubierta posterior.	Vuelva a colocar la cubierta posterior.
TAPA SUPERIOR ABIERTA	—	La cubierta superior está abierta.	Cierre la cubierta superior.

Mejoramiento de la calidad de la impresión

Normalmente puede mejorar la calidad de la impresión haciendo lo siguiente:

- Ejecute una prueba de inyectores y un ciclo de limpieza. Consulte la página 100 para obtener instrucciones.

- Alinee el cabezal de impresión. Consulte la página 103 para obtener instrucciones.
- Cuando envíe un trabajo de impresión, compruebe que las opciones de impresión estén configuradas correctamente. Para obtener más información, consulte el Capítulo 3 (Macintosh) o el Capítulo 4 (Windows).

Si ninguna de estas sugerencias ayuda, pruebe las soluciones que se indican a continuación.

Problema	Solución
La impresión presenta bandas horizontales.	◗ Compruebe los indicadores y las luces de tinta para saber si queda poca tinta. Reemplace los cartuchos de tinta si fuese necesario, como se describe en la página 105. ◗ Ejecute una prueba de inyectores y un ciclo de limpieza. Consulte la página 100 para obtener instrucciones. ◗ Alinee el cabezal de impresión desde el panel de control de la impresora, como se describe en la página 103. ◗ Desactive Alta velocidad. ◗ Asegúrese de que el ajuste Tipo papel en el software de la impresora sea el correcto para el papel en el que imprime. ◗ Si usa hojas sueltas, asegúrese de que la cara imprimible mire hacia abajo en la bandeja. ◗ Elija una resolución mayor, como Foto Advanced. Para Mac OS X, consulte la página 61. En Windows, puede cambiar la resolución ajustando el control deslizante en la ventana Opciones de calidad, consulte la página 75. ◗ Si utiliza un RIP de terceros y un papel que no sea de la marca Epson, consulte si el RIP proporciona un método para ajustar la alimentación de papel. Intente realizar los ajustes de configuración del papel (consulte la página 63 para Mac OS X o la página 86 para Windows). Compruebe estos ajustes: ◗ Asegúrese de que el ajuste Grueso del Papel sea el correcto para el papel en el que imprima. ◗ Si imprime en papel fino que se está saturando de tinta, reduzca la Succión del Papel. ◗ Utilice el Ajuste de la Alimentación del Papel para eliminar las bandas. Reduzca el valor de las líneas blancas y auméntelo para superponer las líneas oscuras. ◗ Si ha creado una configuración de papel personalizada, asegúrese de volver a establecer el ajuste en estándar (EST) cuando termine de utilizarla. Consulte la página 51.

Problema	Solución
La impresión aparece granulada, borrosa o no es nítida.	◗ Compruebe los indicadores y las luces de tinta para saber si queda poca tinta. Reemplace los cartuchos de tinta si fuese necesario, como se describe en la página 105. ◗ Ejecute una prueba de inyectores y un ciclo de limpieza. Consulte la página 100 para obtener instrucciones. ◗ Alinee el cabezal de impresión, como se describe en la página 103. ◗ Asegúrese de que el ajuste Tipo papel en el software de la impresora sea el correcto para el papel en el que imprima.
	◗ Si usa hojas sueltas, asegúrese de que la cara imprimible mire hacia abajo en la bandeja. ◗ Elija una resolución mayor, como Foto Advanced. Para Mac OS X, consulte la página 61. En Windows, puede cambiar la resolución ajustando el control deslizante en la ventana Opciones de calidad, consulte la página 75. ◗ Desactive Alta velocidad. Intente ajustar los ajustes de configuración del papel (consulte la página 63 para Mac OS X o la página 86 para Windows). Compruebe estos ajustes: ◗ Asegúrese de que el ajuste Grueso del Papel sea el correcto para el papel en el que imprima. ◗ Si ha creado una configuración de papel personalizada, asegúrese de volver a establecer el ajuste en estándar (EST) cuando termine de utilizarla. Consulte la página 51.

Problema	Solución
Los colores son incorrectos o faltan.	◗ Asegúrese de que el ajuste Tipo papel en el software de la impresora sea el correcto para el papel en el que imprima. ◗ Si utiliza funciones de gestión de color en Photoshop u otra aplicación, debe desactivar la gestión de color del driver de la impresora. Consulte la página 62 (Mac OS X) o la página 76 (Windows). ◗ Ajuste la configuración Densidad de Color en la utilidad Configuración Papel. ◗ Si utiliza un RIP de terceros o un papel que no sea de la marca Epson, los perfiles de color personalizados le ofrecerán la mejor reproducción de color. ◗ Si usa hojas sueltas, asegúrese de que la cara imprimible mire hacia abajo en la bandeja. ◗ Ejecute una prueba de inyectores y un ciclo de limpieza. Consulte la página 100 para obtener instrucciones. ◗ Compruebe la fecha de vencimiento impresa en cada cartucho de tinta. Si el cartucho es demasiado antiguo, reemplácelo como se describe en la página 105. ◗ Compruebe los indicadores y las luces de tinta, y reemplace los cartuchos de tinta si el suministro de tinta es bajo, como se describe en la página 105. ◗ Compruebe que los ajustes de color de la aplicación o del software de la impresora sean correctos.
La impresión presenta espacios o aparece tenue.	◗ Compruebe la fecha de vencimiento impresa en cada cartucho de tinta. Si el cartucho es demasiado antiguo, reemplácelo como se describe en la página 105. ◗ Asegúrese de que el ajuste Tipo papel en el software de la impresora sea el correcto para el papel en el que imprime. ◗ Ejecute una prueba de inyectores y un ciclo de limpieza. Consulte la página 100 para obtener instrucciones. ◗ Compruebe los indicadores y las luces de tinta para saber si queda poca tinta. Reemplace los cartuchos de tinta si fuese necesario, como se describe en la página 105. ◗ El ajuste Grueso del Papel no es el correcto para el papel en el que imprime. Use el software de la impresora (consulte la página 63 para Mac OS X o la página 85 para Windows) para elegir el ajuste correcto. ◗ Cuando haya terminado de imprimir con una configuración de papel personalizada, asegúrese de volver a establecer el ajuste en estándar (EST). ◗ El ajuste de la separación del cabezal es demasiado amplio. Utilice el sistema de menú para cambiar el ajuste a ESTÁNDAR o a ESTRECHA si imprime en papel muy fino. Consulte la página 49 para obtener instrucciones.

Problema	Solución
La impresión está borrosa o manchada.	◗ Asegúrese de que el ajuste Tipo papel en el software de la impresora sea el correcto para el papel en el que imprima. ◗ Si va a imprimir en papel que no sea de la marca Epson, es posible que deba ajustar la configuración del grosor del papel, el tiempo de secado o la densidad del color. Use el software de la impresora (consulte la página 63 para Mac OS X o la página 85 para Windows) para elegir el ajuste correcto. ◗ Cuando haya terminado de imprimir con una configuración de papel personalizada, asegúrese de volver a establecer el ajuste en estándar (EST). ◗ El papel no cumple las especificaciones que se requieren o no se ha guardado en un lugar seco sin humedad. Cargue otro papel. ◗ Si usa hojas sueltas, asegúrese de que la cara imprimible mire hacia abajo en la bandeja. ◗ Se ha derramado tinta en el recorrido del papel. Limpie la zona del recorrido del papel con un paño suave y limpio. Consulte la página 119 para obtener instrucciones de limpieza. ◗ Desactive Alta Velocidad. ◗ El ajuste de la separación del cabezal es demasiado estrecho. Use el panel de control para cambiar el ajuste a ANCHA o MÁS ANCHA. Consulte la página 49 para obtener instrucciones. ◗ Ejecute una prueba de inyectores y un ciclo de limpieza. Consulte la página 100 para obtener instrucciones.
El borde inferior de la impresión está manchado.	◗ El papel está curvado hacia la cara imprimible. Alise el papel o cúrvelo hacia el otro lado. ◗ Asegúrese de que el ajuste Tipo papel en el software de la impresora sea el correcto para el papel en el que imprima. ◗ Si va a imprimir en papel que no sea de la marca Epson, debe ajustar el ajuste de grosor del papel o el tiempo de secado. Use el software de la impresora (consulte la página 63 para Mac OS X o la página 85 para Windows) para elegir el ajuste correcto. ◗ Cuando haya terminado de imprimir con una configuración de papel personalizada, asegúrese de volver a establecer el ajuste en estándar (EST). ◗ Si va a imprimir en papel grueso, es posible que el ajuste de la separación del cabezal sea incorrecto. Use el panel de control para cambiar el ajuste a ANCHA o MÁS ANCHA. Consulte página 49 para obtener instrucciones.

Solución de problemas de funcionamiento

Si no puede encender la impresora, si deja de imprimir repentinamente o si no imprime, compruebe lo siguiente:

- La impresora está encendida.
- Hay papel cargado en la impresora.
- Que la impresora esté bien enchufada a una toma de corriente que funcione y que no esté controlado por un interruptor o un temporizador.
- Que el cable de la interfaz esté bien conectado a la impresora y a la computadora.
- Que el voltaje que suministra la toma de corriente coincida con el voltaje que se indica en la etiqueta de la impresora. Si no es así, apague la impresora y desenchufe el cable inmediatamente. Contacte a Epson para solicitar ayuda. (Consulte página 12 para obtener detalles.)

Si ninguna de estas sugerencias ayuda, pruebe con las soluciones que aparecen en la siguiente página.

Problema	Solución
La impresora deja de imprimir repentinamente.	◗ Si el indicador de pausa ▮▮ está parpadeando, la impresora está llevando a cabo un procedimiento de mantenimiento o está esperando a que la tinta se seque. Compruebe el mensaje y los indicadores que aparecen en la pantalla del panel de control. Espere hasta que el indicador de ▮▮ pausa deje de parpadear. ◗ Compruebe el mensaje y los indicadores que aparecen en el panel de control para ver si se ha producido un error. Siga las instrucciones para los mensajes que empiezan en la página 126.
La impresora suena como si estuviese imprimiendo, pero no imprime.	◗ Siga las instrucciones que empiezan en la página 100 para limpiar el cabezal de impresión. ◗ Se ha interrumpido momentáneamente la comunicación entre la computadora y la impresora. Intente reiniciar la computadora e imprimir otra vez.

Problema	Solución
No imprime nada.	◗ Apague la impresora y la computadora. Asegúrese de que el cable de interfaz esté bien conectado. Luego reinicie la impresora y la computadora. ◗ Compruebe que el cable de la interfaz cumple los requisitos necesarios. Consulte la página 12. ◗ La configuración del puerto de la impresora no coincide con el puerto de conexión de la impresora (Windows). **Windows Vista:** haga clic en > Panel de control > Impresora en Hardware y sonido. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y luego seleccione Propiedades. Haga clic en la ficha Puertos y compruebe que esté seleccionado el puerto de la impresora. **En Windows XP:** haga clic en Inicio > Panel de Control > Impresoras y faxes. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora y luego seleccione Propiedades. Haga clic en la ficha Puertos y compruebe que esté seleccionado el puerto de la impresora. ◗ Siga las instrucciones que empiezan en la página 121 para desinstalar el software de la impresora. A continuación coloque el CD-ROM del software de la impresora y vuelva a instalar el software. También puede descargar e instalar el último driver para Macintosh o Windows desde el sitio Web de Epson en www.latin.epson.com.

Solución de diferentes problemas de impresión

Si los resultados de las impresiones no son los esperados, pruebe alguna de las sugerencias que se indican a continuación:

Problema	Solución
Su impresión presenta caracteres incorrectos o ilegibles.	◗ Asegúrese de que esté correctamente instalado el software y que está seleccionada la impresora. ◗ Borre todos los trabajos de impresión pendientes desde la utilidad Centro de Impresión o Utilidad Configuración Impresoras (Mac OS X). ◗ Apague la impresora y la computadora. Asegúrese de que el cable de interfaz está bien conectado en ambos extremos.

Problema	Solución
La impresión presenta márgenes incorrectos.	◗ Compruebe los ajustes de tamaño de la página o del papel en la aplicación. Asegúrese de que estén dentro del área imprimible de la impresora. ◗ Compruebe que los ajustes Tamaño del papel y Sin márgenes del software de la impresora estén correctos para el papel que utilice. ◗ El papel se ha cargado incorrectamente. Siga las instrucciones del Capítulo 2 para volver a cargar el papel. ◗ El ajuste MARGEN PAPEL (margen del rollo de papel) en el menú AJUSTE IMPRESORA es incorrecto. Si usa rollo de papel, compruebe el ajuste para MARGEN PAPEL. Consulte la *Manual del usuario* en formato electrónico para obtener más información.
La imagen está invertida.	◗ Desactive el ajuste Giro horizontal o Espejo en el software de la impresora. Consulte la página 61 (Mac OS X) o la página 84 (Windows) para obtener instrucciones.
Se imprime papel en blanco.	◗ Asegúrese de que esté correctamente instalado el software y que está seleccionada la impresora. ◗ Compruebe que el ajuste Tamaño del papel o Tamaño del software de la impresora esté correcto para el papel que utilice. ◗ Asegúrese que el ajuste Origen del software de la impresora sea el correcto.
Una línea recta de la impresión aparece torcida.	◗ Alinee el cabezal de impresión como se describe en la página 103.
Las imágenes en color sólo se imprimen en negro.	◗ Asegúrese de que Color esté seleccionado en el software de la impresora.
La impresora continúa alimentando papel después de haber cancelado un trabajo.	◗ Presione el botón de pausa ▮▮ de la impresora para borrar todos los datos de los trabajos de impresión del búfer de la impresora. Luego presione y mantenga presionado el botón de pausa ▮▮ para reiniciar la impresora.
No se puede cortar el rollo de papel	◗ Puede que la hoja del cortador de papel no tenga filo. Siga las instrucciones que aparecen en la página 114 para reemplazar la hoja. ◗ Puede que el papel sea demasiado grueso para cortarlo con el cortador integrado. Corte el papel con tijeras. Consulte la página 42 para obtener una lista de los papeles que no se pueden usar con el cortador. ◗ Asegúrese de que el icono aparezca en el panel LCD. De lo contrario, presione el botón de fuente de papel < para seleccionar este ajuste.

Problema	Solución
La impresión es demasiado lenta.	◗ Active Alta velocidad. ◗ Elija una resolución menor en el software de la impresora para imprimir más rápido. ◗ Libere espacio en el disco duro o ejecute un programa de desfragmentación. ◗ No ejecute demasiadas aplicaciones al mismo tiempo. ◗ Desactive la memoria virtual. ◗ Añada RAM al sistema. ◗ Considere la posibilidad de actualizar el sistema para admitir USB 2.0.

Resolución de problemas con el papel

Si se producen con frecuencia problemas de alimentación u obstrucciones de papel, pruebe una o varias de las siguientes soluciones:

- Para rollos de papel, pruebe usando el ajuste Succión de Papel. Consulte la página 50 para obtener más información. También puede ajustar este ajuste por medio del driver de la impresora.
- Para materiales pesados o gruesos, siga las instrucciones que aparecen en la página 38 para cargar correctamente el papel.
- Asegúrese de que el papel no esté arrugado, curvado o húmedo.
- Compruebe que el entorno de la impresora esté en el rango de temperatura y humedad necesario.
- Asegúrese de que el papel no sea demasiado grueso o fino. Consulte las páginas 29 y 148 a 150 para obtener especificaciones del papel.
- Compruebe que no haya objetos extraños en el interior del recorrido del papel.
- Compruebe que la impresora no esté colocada en una zona muy iluminada. Puede que los sensores de papel no funcionen correctamente.
- Asegúrese de que los ajustes Tipo papel y Origen del software de la impresora estén correctos.
- Asegúrese de que el ajuste de la separación del cabezal sea el correcto para el papel o el material en el que imprima. Consulte la página 49 para obtener más información.

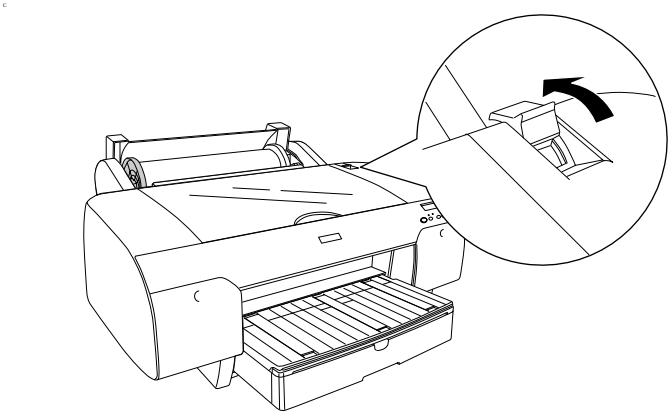
- Si no utiliza papel de la marca Epson, compruebe que utilice una configuración del papel para ajustar el grosor del papel y el tiempo de secado (consulte la página 51).
- Si el rollo de papel está curvado apretadamente, seleccione Rueda de estrella curvada como Tipo de rodillo de salida en sus ajustes de configuración de papel.

Solución de obstrucciones de rollos de papel

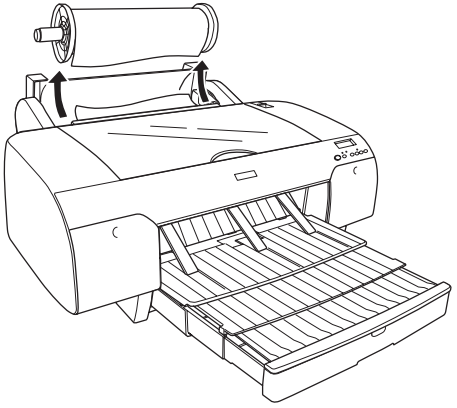
Cuando el papel del rollo quede obstruido en la impresora, se detiene la impresión y verá el mensaje ATASCO DE PAPEL en la pantalla LCD. Siga estos pasos para solucionar una obstrucción de papel:

Precaución: para evitar dañar la impresora, nunca mueva la palanca de papel mientras el indicador de pausa ▮▮ esté parpadeando.

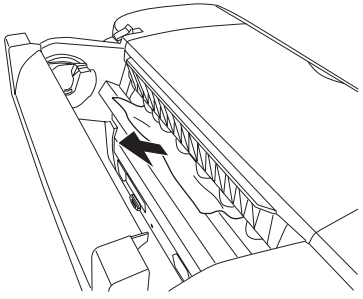
1. Apague la impresora, abra la cubierta del rollo de papel y suelte la palanca de papel.



2. Corte el papel en la ranura de inserción de papel y retire el rollo de papel.

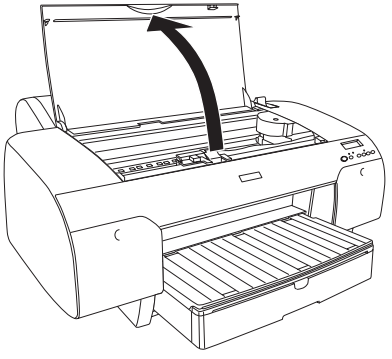


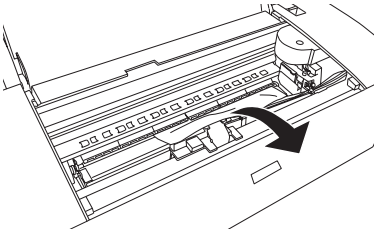
3. Retire el papel obstruido desde la parte delantera y trasera de la impresora.



Precaución: tenga cuidado de no dañar el cabezal de impresión cuando saque el papel.

4. Si fuese necesario, abra la cubierta superior y retire el papel obstruido.



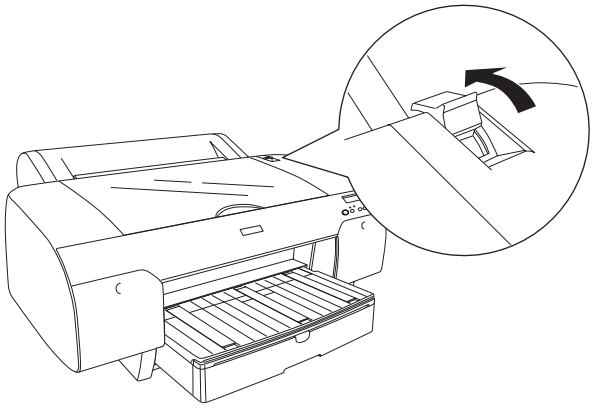


5. Encienda la impresora y asegúrese de que el indicador de estado del papel esté encendido y CARGUE PAPEL aparezca en la pantalla LCD. Luego, vuelva a cargar el papel.

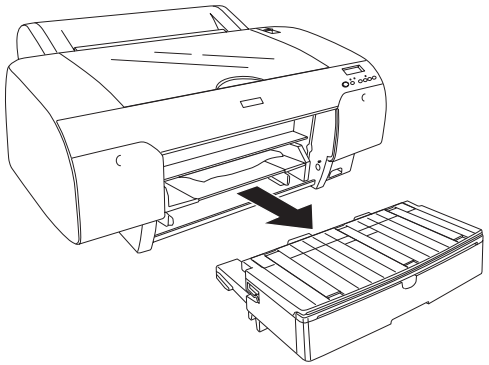
Solución de obstrucciones de bandeja de papel

Si el papel se obstruye mientras se alimenta desde la bandeja, siga estos pasos para solucionarlo:

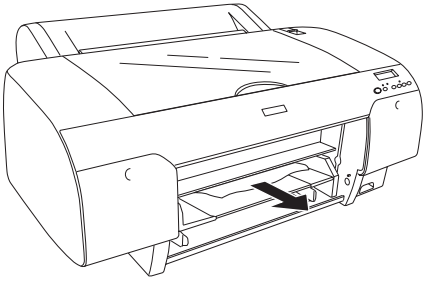
1. Apague la impresora y suelte la palanca de papel.



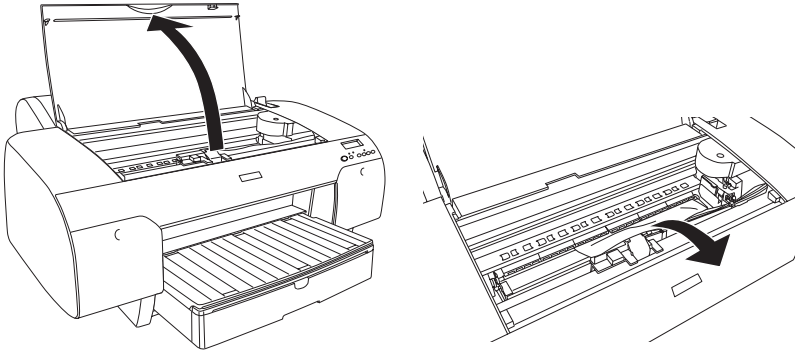
2. Retire la bandeja de papel.



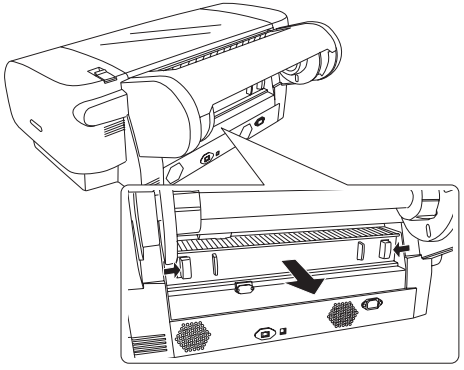
3. Tire cuidadosamente hacia arriba el papel obstruido.



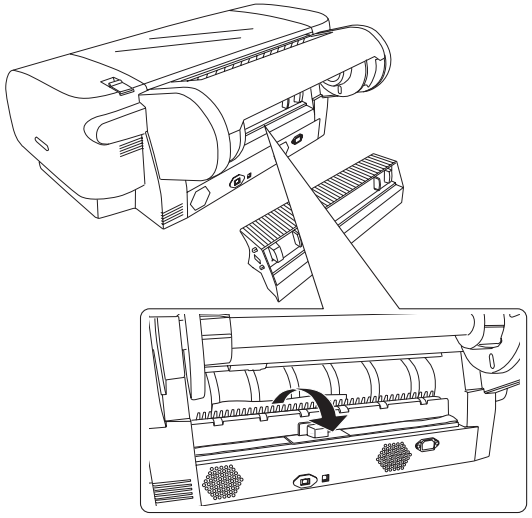
4. Si el papel continúa obstruido en la impresora, abra la cubierta superior y retírelo.

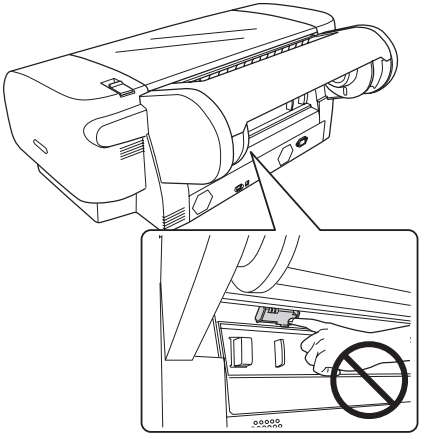


5. Si el papel está obstruido alrededor de la cubierta posterior, retire la cubierta empujando los topes cuadrados hacia adentro y sacando la cubierta posterior de la impresora.



6. Luego, retire el papel.





Precaución: tenga cuidado de no tocar las piezas que se resaltan a la derecha; de lo contrario, puede dañar la impresora.

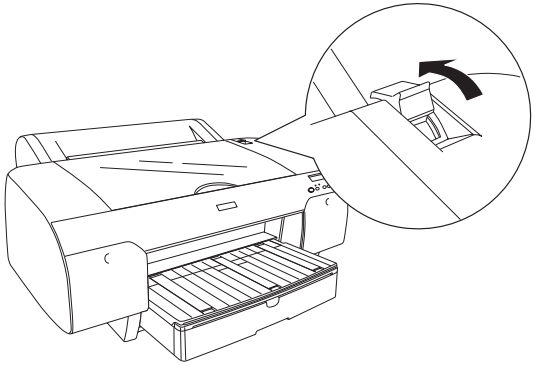
7. Vuelva a instalar la cubierta posterior.

8. Encienda la impresora y asegúrese de que el indicador de estado del papel ↳ esté encendido y CARGUE PAPEL aparezca en la pantalla LCD. Luego, vuelva a cargar el papel.

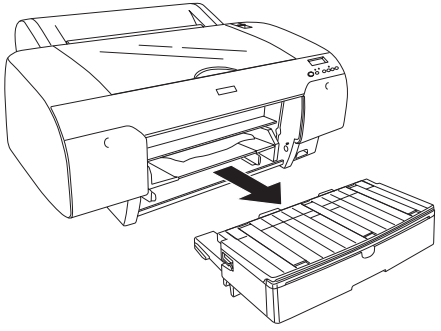
Solución de obstrucciones de papel desde ranuras de alimentación manual

Si el papel está obstruido en las ranuras de alimentación frontales o posteriores, siga estos pasos para solucionarlos:

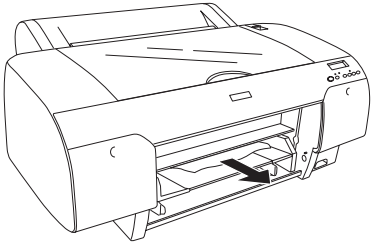
1. Apague la impresora y suelte la palanca de papel.



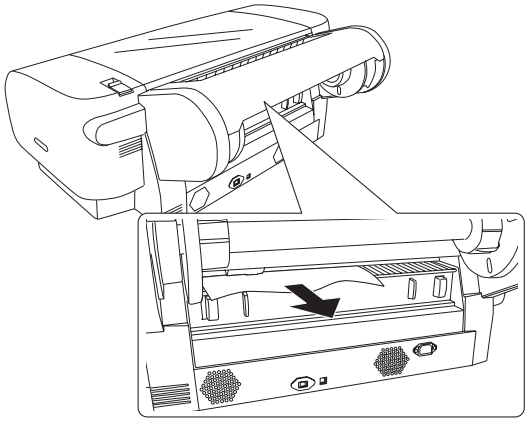
2. Retire la bandeja de papel.

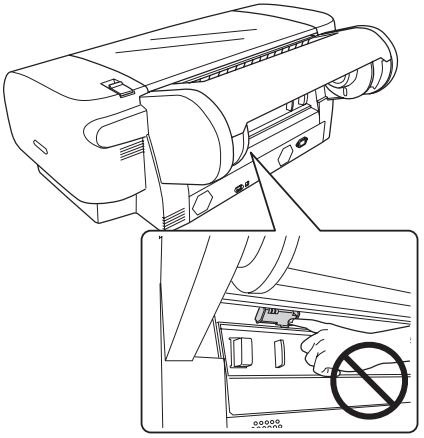


3. Tire cuidadosamente hacia arriba el papel obstruido.



4. Si no puede alcanzar el papel desde la parte frontal, retírelo desde la parte posterior de la impresora.





Precaución: tenga cuidado de no tocar las piezas que se resaltan a la derecha; de lo contrario, puede dañar la impresora.

5. Encienda la impresora y asegúrese de que el indicador de estado del papel ↳ esté encendido y CARGUE PAPEL aparezca en la pantalla LCD. Luego, vuelva a cargar el papel.

Apéndice A: Especificaciones

Ambientales

	Funcionamiento	Almacenado
Temperatura	10 a 35 °C Garantía de calidad de impresión: 15 a 25 °C	–20 a 40 °C (1 mes a 40 °C)
Humedad (sin condensación)	De 20 a 80% HR De 40 a 60% HR para lograr una calidad de impresión óptima Para lograr un funcionamiento óptimo, la humedad debe estar entre 35 y 45% HR	De 20 a 85% HR

Eléctricas

Especificación	Descripción
Frecuencia de entrada	De 90 a 264 V
Intervalo de frecuencia nominal	De 50 a 60 Hz
Intervalo de entrada	De 49 a 61 Hz
Corriente nominal	1,0 A a 120 V 0,5 A a 220 V
Consumo de energía	Aprox. 52 W o menos (ISO 10561 patrón carta) 5 W o menos en modo de espera 1 W o menos al estar apagada

Consulte en la etiqueta que se encuentra en la parte posterior de la impresora para ver información sobre el voltaje.

Dimensiones

Alto	354 mm
Ancho	848 mm
Profundidad	765 mm

Peso

Impresora con bandeja y soporte de rollo	40,2 kg

Interfaces de la impresora

- USB (compatible con versiones 1,1 y 2,0)
- Ethernet

Aprobaciones de seguridad

Normas de seguridad	UL 60950, CSA 22.2 Nº 60950
EMC	Parte 15 Subparte B, Clase B de la FCC, C108.8 Clase B de la CSA

Papel

Rollo de papel

Ancho máximo del rollo	432 mm (17 pulgadas)
Largo máximo del rollo	Hasta 45 m (147 pies) para papel con un eje de 2 pulg. Hasta 202 m (662 pies) para materiales con un eje de 3 pulg.

Rango de peso	17 a 24 lb (64 a 90 g/sm)
Compatibilidad con rollos de papel	Manipula rollos de papel con ejes de 2 y 3 pulg.
Diámetro máximo del rollo de papel	103 mm (4 pulg.) (eje de 2 pulg.) o 150 mm (5,9 pulg.) (eje de 3 pulg.)

Hojas sueltas

Tamaños	203 × 254 mm (8 × 10 pulg.) A4 (210 × 297 mm) Carta (216 × 279 mm [8,5 × 11 pulg.]) B4 (JB4) (257 × 360 mm [10,1 × 14,2 pulg.]) 279 × 356 mm (11 × 14 pulg.) 30 × 40 cm A3 (297 × 420 mm [11,7 × 16,5 pulg.]) US B (279,4 × 432 mm [11 × 17 pulg.]) Super A3/B (330 × 483 mm [13 × 19 pulg.]) B3 (JB3) (360 × 515 mm [14,2 × 20,3 pulg.]) 406 × 508 mm (16 × 20 pulg.) 40 × 60 cm A2 (420 × 594 mm) US C (432 × 559 mm [17 × 22 pulg.])
Rango de peso	17 lb hasta cartulina de 24 lb

Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel en particular, Epson no puede garantizar las prestaciones de ninguna marca o tipo de papel que no sea de marca Epson. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.

Un papel de baja calidad puede mermar la calidad de impresión y provocar obstrucciones de papel y otros problemas. Si sufre problemas de este tipo, utilice un tipo de papel de mejor calidad. No introduzca papel ondulado, enrollado o doblado.

Área imprimible

Los márgenes predeterminados del rollo de papel son de 3 mm (0,12 pulg.) en la parte superior e inferior y 3 mm (0,12 pulg.) en los costados derecho e izquierdo. Con el sistema del menú, puede ajustar todos los márgenes a 15 mm o 3 mm.

Los márgenes de corte predeterminados de la hoja son 3 mm (0,12 pulg.) en la parte superior, derecha e izquierda, y 15 mm (0,56 pulg.) en la parte inferior.

La función de impresión sin márgenes permite imprimir de borde a borde en algunos materiales.

Cartuchos de tinta

Vida útil del cartucho	2 años desde la fecha de fabricación si permanece cerrado; 6 meses tras la apertura del paquete, a 25 °C
Temperatura	
Almacenamiento (sin instalar)	–30 a 40 °C; 1 mes a 40 °C
Almacenamiento (instalado)	–20 a 40 °C; 1 mes a 40 °C
Capacidad	110 o 220 mL
Peso	
110 mL	Aproximadamente 200 g (0,44 lb)
220 mL	Aproximadamente 385 g (0,85 lb)

Garantía Limitada

1. Garantía limitada de productos Epson

Los productos Epson tienen garantía contra defectos de fabricación y el malfuncionamiento de los materiales utilizados para la fabricación de los mismos siempre y cuando las fallas ocurran bajo las condiciones de uso y manejo detalladas en la documentación del producto. Así mismo, la garantía cubrirá únicamente el periodo especificado en la sección “Cobertura de garantía limitada Epson”, la cual toma efecto a partir de la fecha de entrega del producto al comprador por parte de Epson o algún distribuidor autorizado Epson (vea “Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica”), en el país donde compró el producto Epson.

Epson también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner y baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones siempre y cuando se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

2. Alcance de la garantía

Si Epson recibiera aviso de algún defecto en el producto durante el periodo de garantía, podrá, a su discreción, reparar o reemplazar el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de reemplazo, el producto sustituido pasará a ser propiedad de Epson. El producto que servirá de reemplazo podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad Epson y gozará del remanente de la garantía del producto original.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna causada por las fallas de funcionamiento del producto Epson. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de Epson para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a Epson o al distribuidor de venta autorizado.

Epson no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por Epson aún cuando el software se entregue con productos Epson. El software estará amparado bajo la garantía del fabricante del mismo, tal y como lo señale la documentación que el fabricante adjunte.

3. Limitaciones y exclusiones

La garantía no será válida en los siguientes casos:

3.1 Cuando los números de serie del producto hayan sido alterados o retirados.

3.2 Cuando el producto Epson haya sufrido modificaciones no autorizadas, se le haya dado un uso incorrecto, o si el producto fue utilizado o almacenado sin respetar las especificaciones ambientales del mismo.

3.3 Cuando el producto haya sufrido daños directamente relacionados con el uso de accesorios y/o consumibles no originales, rellenados o reentintados, así como el uso de tipos de papel inapropiados para las especificaciones del producto.

3.4 Cuando el producto sufra daños debido al transporte inadecuado del mismo. (En caso de que el empaque, instalación, mantenimiento y el desplazamiento del producto sean deficientes o negligentes).

3.5 Cuando se produzcan daños al producto causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, tormentas eléctricas, terremotos, etc.), fluctuaciones de corriente eléctrica o interacción del producto Epson con productos de otras marcas y fabricantes.

3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio Epson.

3.7 Cuando se produzcan derrames de sustancias en el producto.

3.8 Cuando se descubra que las piezas plásticas exteriores hayan sido rayadas o maltratadas.

3.9 Cuando los daños al producto hayan sido causados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas y bandejas) o el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión y lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

4. Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar la documentación incluida con el producto para verificar que los ajustes del mismo estén correctamente configurados y ejecutar regularmente las pruebas y diagnósticos indicados. Así mismo, Epson recomienda el uso de suministros, accesorios y consumibles originales Epson para garantizar el óptimo funcionamiento del producto.

Para acceder al servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio Epson de su país con una copia de su factura de compra, o llamar a los Centros de Asistencia Técnica Epson (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, deberá proporcionar los números de modelo y serie del producto, además de los datos del lugar y la fecha de compra (la garantía es únicamente válida en el país de compra).

En el caso de que no exista un Centro Autorizado de Servicio cercano a su localidad, por favor comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique dónde obtener servicio calificado.

5. Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable por la seguridad de cualquier información confidencial y de su propiedad, así como de mantener copias de todos los archivos para poder restablecerlos en el caso de fallas. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación del software que se entregó originalmente con el producto será facturada al cliente de acuerdo a las tarifas en vigor del Centro de Servicio Epson. Estos cargos y tarifas aplicarán también si la falla es causada por defectos de programas de software que sean propiedad del cliente o por la entrada de algún virus informático.

Para obtener servicio a domicilio o en el lugar donde se utiliza y/o almacena el producto, el cliente deberá proporcionar acceso directo al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento y seguridad para la integridad del personal de Epson y sus herramientas de trabajo.

6. Cobertura de garantía limitada Epson

Producto	Modelo	Duración	Condiciones
Impresora de gran formato	Epson Stylus Pro	Un año	Centro de servicio

Servicio de asistencia técnica

Epson le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a Epson, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de Epson: www.latin.epson.com.

Centros de asistencia técnica

País	Número de teléfono	Internet
Argentina	(54 11) 5167-0300	www.epson.com.ar
Brasil	(55 11) 4196-6250	www.epson.com.br
Chile	(56 2) 230-9500	www.epson.cl
Colombia	(57 1) 523-5000	www.epson.com.co
Costa Rica	(50 6) 210-9555 (800) 377-6627	www.epsoncr.com
México	(52 55) 1323-2052 (1 800) 087-1080	www.epson.com.mx
Perú	(51 1) 418-0210	www.epson.com.pe
Venezuela	(58 212) 240-1111	www.epson.com.ve

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto.

A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos Epson. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en www.latin.epson.com, haga clic en la opción Soporte técnico y luego seleccione Registre su producto.

Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, Epson le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Puede obtener detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano
964/970
(1092), Buenos Aires
Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Fax: (54 11) 5167-0333

Epson Colombia, Ltda.
Calle 100, No. 21-64 piso 7
Bogotá, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Fax: (57 1) 523-4180

Epson Perú, S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima 27, Perú
Tel: (51 1) 418-0210
Fax: (51 1) 418-0220

Epson do Brasil, Ltda.
Av. Tucunaré, 720
Tamboré Barueri,
São Paulo, SP 06460-020
Tel: (55 11) 4196-6250
Fax: (55 11) 4196-6102

Epson Costa Rica, S.A
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel: (50 6) 210-9555
Fax: (50 6) 296-6046

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Fax: (58 212) 240-1128

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago
Tel: (56 2) 484-3400
Fax: (56 2) 484-3413

Epson México, S.A. de C.V.
Blvd. Manuel Avila
Camacho 389 Edificio 1
Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P 11500
México, D.F.
Tel: (52 55) 1323-2000
Fax: (52 55) 1323-2183

Índice

A

Accesorios, 10, 106
Ahorrar Rollo de papel, ajuste, 65, 81
Ajuste de la separación del cabezal, 133
Alineación cabezales, menú, 103
Alineación del cabezal de impresión, 103 a 104
Almacenamiento de la impresora, 119 a 121
Alta Velocidad, ajuste
  Mac OS X, 61
Altura de la impresora, 148
Ampliación de imágenes, 84
Ancho de la impresora, 148
Área imprimible, 150
Atributos de página, opciones
  Mac OS X, 56 a 58
Auto Cortador, ajuste
  Mac OS X, 64
  Windows, 81
Auto Rotación, ajuste
  Windows, 82
Ayuda, Epson, 11 a 12

B

Bandas, 131
Bandeja de papel
  capacidad, 33
  carga, 30 a 37
Bidireccional, ajuste
  Windows, 75
Botones, panel de control, 126

C

Cabezal de impresión
  alineación, 103 a 104
  bloqueo, 120
  comprobación del estado, 97 a 100
  limpieza, 100 a 103, 112
Cable
  problemas, 136
  requisitos, 12
Calidad de impresión
  problemas, 130 a 134
  Windows, 75
Cambio de tinta negra, 109 a 111
Cambio del idioma, 20
Cancelación de trabajos de impresión
  Mac OS X, 71
  Windows, 93
Cartuchos de tinta
  cambio de negro, 109 a 111
  comprobación del estado, 97 a 100, 105
  especificaciones, 150
  instrucciones de seguridad, 15 a 16
  pedido, 106
  reemplazo, 105 a 108
Cartuchos, *consulte* Cartuchos de tinta
Ciclo de limpieza a fondo, 102 a 103
Ciclo de limpieza ultrasónico, 112
ColorSync, ajuste, 62
Composición
  opciones de Windows, 78 a 82
Configuración de la impresora en red, 19 a 28
Configuración de red
  panel de control, 20 a 22
Consumo de energía, 147
Contador de avance, 93, 94
Control de la impresora
  Mac OS X, 70 a 71, 71 a 72
  panel de control, 126 a 130
  Windows, 92 a 96
Copias Alta Velocidad, ajuste
  Windows, 94
Cortador
  corte manual del papel, 48
  pedido de hoja de repuesto, 10
  reemplazo de la hoja, 114 a 117
Cortador de papel
  reemplazo de la hoja, 114 a 117
Cubierta, accesorio opcional, 10

D

Depósito de mantenimiento
comprobación del estado, 97 a 100
pedido, 10
reemplazo, 117 a 118
Desinstalación del software, 121 a 123
Detención de trabajos de impresión
Mac OS X, 71
Windows, 93
Diagnóstico de problemas, 125
Dimensiones de la impresora, 148
Disposición
opciones de Mac OS X, 56 a 58
Documentación, uso, 9

E

Eje
adaptador, 47
carga de rollo de papel, 43
compra de artículos adicionales, 10
retiro del rollo de papel, 47
Eliminación de trabajos de impresión
Mac OS X, 71
Windows, 93
Epson
accesorios, 10, 106
ayuda, 11 a 12
papel, 42
Equipo opcional, 10
Especificaciones
ambientales, 147
área imprimible, 150
cartuchos de tinta, 150
eléctricas, 147
impresora, 147 a 148
papel, 148
Especificaciones ambientales, 147
Especificaciones eléctricas, 147
Espejo, ajuste
Windows, 84

F

Fecha y hora, ajuste, 112
Firmware, actualización, 26 a 28

G

Garantía, 151 a 154
Gestión de color
Mac OS X, 62
Windows, 76
Giro horizontal, ajuste
Mac OS X, 61
problemas, 137

H

Historial de trabajos, 99
Hojas en blanco, 137
Hora y fecha, ajuste, 112

I

ICM, ajuste, 78
Idioma
cambiar, 20
Impresión de línea de página, ajuste
Windows, 82
Impresión de prueba, menú, 98
Impresión sin márgenes
Mac OS X, 57
Windows, 79, 83
Impresiones borrosas, 134
Impresiones tenues, 133
Impresiones totales,
comprobación de, 99

Impresora
actualización del firmware, 26 a 28
almacenamiento, 119 a 121
apagar, 15
comprobación del estado, 71 a 72, 97 a 100
configuración en red, 19 a 28
control, 71 a 72, 92 a 96
cubierta, opcional, 10
dimensiones, 148
especificaciones, 147 a 148
limpieza, 119
mantenimiento, 97 a 119
monitorización, 95 a 96
motores, comprobación del estado, 97 a 100
peso, 148
puerto, 136
software, desinstalación, 121 a 123
soporte, opcional, 10
transporte, 119 a 121
traslado, 119 a 121
volumen total de impresión, 99
Imprimir como mapa de bits, ajuste, 95
Indicador de estado de los cartuchos, 126 a 130
Indicador de estado del papel, 126 a 130
Indicador de pausa, 126 a 130
Indicadores, panel de control, 126 a 130
Interfaz Ethernet
conexión, 19
configuración, 20 a 22
requisitos del sistema, 13

L

LFP Remote Panel, 26 a 28
Limpiador (unidad de limpieza), comprobación del estado, 97 a 100
Limpieza
cabezal de impresión, 100 a 103, 112
impresora, 119
Línea de página, ajuste
Mac OS X, 65
Línea página, ajuste
panel de control, 49
Líneas de recorte, impresión
panel de control, 49
Líneas de recorte, impresión de
Mac OS X, 65
Windows, 82

M

Mac OS X
ajustes de configuración de papel, 63 a 64
cancelación de trabajos de impresión, 71
comprobación de los niveles de tinta, 71 a 72
control de trabajos de impresión, 70 a 71
gestión de color, 62
impresión sin márgenes, 57
opciones de atributos de página, 56 a 58
opciones de impresión básicas, 59 a 61
opciones de rollo de papel, 64 a 65
preajuste personalizado, 67
Printer Utility, 72
requisitos del sistema, 12
software, desinstalación, 121
Status Monitor, 71 a 72

Macintosh
instalación del software, 22 a 24
Mantenimiento, 97 a 119
menú, 102
Manuales, uso, 9
Márgenes
impresión sin, 57, 79, 83
incorrectos, 137
mínimo, 150
Memoria
requisitos, 12 a 13
Mensajes de error, 126 a 130
Menús del panel de control
Alineación cabezales, 103
Estado de impresora, 98
Impresión de prueba, 98
Mantenimiento, 102
Papel personalizado, 50 a 53
Reemplazo de la hoja, 115
Modo Mantenimiento, 112
Modo Render de página, ajuste, 95
Mostrar ratón encima de Ayuda, ajuste, 95
Motor de PF (alimentación de papel), comprobación del estado, 97 a 100
Motor del CR (carro), comprobación del estado, 97 a 100
Motores, comprobación del estado, 97 a 100

N

Notificación de error, Windows, 95 a 96

O

Obstrucciones, papel, 139 a 145
Opciones de configuración
Windows, 93 a 96
Optimizar ampliación, ajuste, 84
Origen de papel, ajuste
Windows, 81
Origen, ajuste
problemas, 137
Windows, 79

P

Panel de control
alineación del cabezal de impresión, 103 a 104
botones, 126
cambio de idioma, 112
cambio de unidades de medida, 112
comprobación del estado, impresión, 97 a 98
control de la impresora, 126 a 130
ilustración, 126
indicadores, 126 a 130
limpieza del cabezal de impresión, 102 a 103
mensajes, 126 a 130
niveles de tinta, comprobación, 97 a 100, 105
restablecimiento de los ajustes predeterminados, 112
vida útil del componente, comprobación, 97 a 100
Pantalla LCD
cambio del idioma, 20

Papel
ajustes de configuración, 85 a 86, 133
ajustes personalizados, 50 a 53
área imprimible, 150
carga en la bandeja, 30 a 37
carga manual, 38 a 41
conexión al eje, 43
Epson, 42
especificaciones, 148
hojas grandes, 38 a 41
hojas sueltas, 30 a 41
líneas de recorte, 49, 65, 82
manipulación, 29 a 53
no Epson, 50 a 53
obstrucciones, 139 a 145
opciones de Mac OS X, 56 a 58
opciones de Windows, 78 a 82
pedido, 42
problemas, 138 a 145
retiro desde el eje, 47
rollo, 42 a 49
succión, 52, 64, 86
tamaño personalizado, 57 a 58
tamaño personalizado, creación de, 82
Papel de hojas sueltas
área imprimible, 150
capacidad de la bandeja, 33
carga, 30 a 41
hojas grandes, 38 a 41
recorridos de papel, 31 a 32
Papel pesado, corte, 48
Peso de la impresora, 148
PhotoEnhance, 77
Póster, 38 a 41
Preajuste personalizado, 67
Printer Utility, Mac OS X, 72
Problemas
alimentación de papel, 137
bandas, 131
borroso, 132
cable, 136
calidad de impresión, 130 a 134
caracteres ilegibles, 136
color, 137
desalineación, 131
diagnóstico, 125
driver de la impresora, 136 a 137
falta de nitidez, 132
funcionamiento, 135 a 136
granulado, 132
imagen invertida, 137
impresiones borrosas, 134
impresiones manchadas, 134
impresiones tenues, 133
limitación de tamaño, 95
margen, 137
no imprime nada, 136
no se puede cortar el papel del rollo, 137
obstrucción de papel, 139 a 145
papel, 138 a 145
papel en blanco, 137
se detiene la impresión, 135
velocidad de impresión, 95
Problemas con el color, 137
Profundidad de la impresora, 148

R

Recorridos de papel, 31 a 32
Registro de papel que no sea de marca Epson, 50 a 53
Render baja definición, ajuste, 95
Requisitos de humedad, 147
Requisitos de temperatura, 147
Requisitos del sistema, 12 a 13
Resolución
  Mac OS X, 61
  Windows, 75
Rollo de papel
  Ahorrar Rollo de papel, ajuste, 65, 81
  ajustes de Mac OS X, 64 a 65
  ajustes de Windows, 80 a 82
  área imprimible, 150
  carga, 42 a 46
  conexión al eje, 43
  corte manual, 48
  Línea de página, ajuste, 65
  líneas de recorte, 49, 65, 82
  no se puede cortar, 137
  retiro desde el eje, 47

S

Seguridad
  aprobaciones, 148
  instrucciones, 13 a 16
Sistema de tinta de desecho, 97 a 100, 117 a 118
Sistema, requisitos, 12 a 13
Software
  instalación en Mac OS X, 22 a 24
  instalación en Windows, 25 a 26
Software, desinstalación, 121 a 123
Solución de problemas, 125 a 145
Soporte técnico, 11 a 12
Soporte, accesorio opcional, 10
Status Monitor
  Mac OS X, 71 a 72
  Windows, 92 a 96
Succión, 52, 64, 86

T

Tamaño de papel definido por el usuario, 82
Tamaño de papel personalizado
  Mac OS X, 58
  Windows, 82
Tamaño del papel, ajuste
  Mac OS X, 57 a 58
  problemas, 137
  Windows, 82
Tinta
  control del nivel, 71 a 72, 93, 100
  depósito de mantenimiento, 97 a 100
  velocidad, 150
Tinta negra, cambio de, 109 a 111
Tipo de papel
  Mac OS X, 60
Tipo papel
  Windows, 74 a 75
Trabajos de impresión
  cancelación, 71, 93
  detención, 71, 93
  gestión, 92 a 96
Transporte de la impresora, 119 a 121
Traslado de la impresora, 119 a 121

U

UltraChrome K3, cartuchos de tinta, 106
Unidad de cabezal (cabezal de impresión), comprobación del estado, 97 a 100
Usar contador, 99
USB
  requisitos de cable, 12, 13
Utilidades, menú
  Mac OS X, 72

V

Velocidad, 150
Velocidad de impresión, mejoras en Windows, 95
Velocidad y Avance, utilidad, 93 a 95
Vida útil del componente, comprobación, 97 a 100
Volcado hexagonal, 112

W

Windows
- alertas de estado, 96
- cancelación de trabajos de impresión, 93
- driver, 73 a 96
- gestión de color, 76
- gestión de trabajos de impresión, 92 a 96
- impresión sin márgenes, 79, 83
- instalación del software, 25 a 26
- opciones de composición, 78 a 82
- opciones de configuración de papel, 85 a 86
- opciones de impresión básicas, 74 a 76
- opciones de rollo de papel, 80 a 82
- optimización de la velocidad de impresión, 93 a 95
- preferencias de monitorización, configuración, 95 a 96
- requisitos del sistema, 12 a 13
- software, desinstalación, 122
- Status Monitor, 92 a 96
- tamaño de papel definido por el usuario, 82
- Velocidad y Avance, utilidad, 93 a 95